

Juan

Contents

Juan

1 En el principio, la Palabra ya existía.¹ La Palabra estaba con Dios, y era Dios.² En el principio, Jesús —quien era la Palabra— estaba con Dios.³ Todo a través de él sin llegar a ser él mismo, y sin llegar a ser nada, llegó a ser luz.⁴ En el principio, él estaba con Dios, y la vida que era la luz.⁵ La luz brilla en la oscuridad, y la oscuridad no la ha apagado.²

6 Dios envió a un hombre llamado Juan como testigo para hablar acerca de la luz, a fin de que todos pudieran creer por el mismo.⁸ Él mismo no era la luz, sino que vino a testificar de la luz.⁹ La luz verdadera estaba con él, y él vino a dar vida a través de ella.

¹ + 1.1 En otras palabras, la Palabra existía desde la eternidad pasada. El concepto de la Palabra significa más que letras que conforman una palabra: es la mente divina, la expresión de Dios, es el aspecto activo de la divinidad que habla y da vida, como se expresa en Génesis 1:1.

² + 1.5 Esta palabra, en el original, también puede significar “subyugada” o “entendida”.

mundo|strong="G2889" para|strong="G1519" dar|strong="H5414"
 luz|strong="G5457" a|strong="G1519" todos|strong="G3956". ¹⁰
 Él|strong="G3588" estuvo|strong="G1096" en|strong="G1722"
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889", y|strong="G2532"
 aunque|strong="G2532" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889"
 fue|strong="G1096" hecho|strong="G1096" por|strong="G1223"
 medio|strong="G1223" de|strong="G1722" él|strong="G3588",
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" no|strong="G3756"
 supo|strong="H3045" quién|strong="G3588" era|strong="G1096"
 él|strong="G3588". ³ ¹¹ Él|strong="G3588" vino|strong="G2064"
 a|strong="G1519" su|strong="G3588" pueblo|strong="H5971",
 pero|strong="G2532" ellos|strong="G3588" no|strong="G3756"
 lo|strong="G3588" aceptaron|strong="H6901". ¹² Pero|strong="G1161"
 a|strong="G1519" aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588"
 lo|strong="G3588" aceptaron|strong="H6901", a|strong="G1519"
 quienes|strong="H4310" creyeron|strong="G4100" en|strong="G1519"
 él|strong="G3588", les|strong="G1519" dio|strong="G1325"
 el|strong="G3588" derecho|strong="H3233" de|strong="G1519"
 convertirse en|strong="G1519" hijos|strong="G5043" de|strong="G1519"
 Dios|strong="G2316". ¹³ Estos|strong="H0428" son|strong="H1961"
 los|strong="H0582" hijos|strong="H1121" que|strong="G3739"
 no|strong="G3756" nacieron|strong="G1080" de|strong="G1537"
 forma|strong="H8389" habitual, o|strong="H0176" como|strong="G3739"
 resultado de|strong="G1537" los|strong="H0582" deseos
 o|strong="H0176" de|strong="G1537" la|strong="G1537"
 voluntad|strong="G2307" humana|strong="G4561", sino|strong="H3588"
 nacidos|strong="H3211" de|strong="G1537" Dios|strong="G2316". ¹⁴
 La|strong="G3588" Palabra|strong="G3056" se|strong="G1096"
 volvió|strong="H7725" humana|strong="G4561" y|strong="G2532"
 vivió|strong="H2421" entre|strong="G1722" nosotros|strong="G2249",
 y|strong="G2532" nosotros|strong="G2249" vimos|strong="H7200"
 su|strong="G3588" gloria|strong="G1391", la|strong="G3588"
 gloria|strong="G1391" del|strong="G3588" único|strong="H3173" ⁴
 hijo|strong="G3588" del|strong="G3588" Padre|strong="G3962",
 lleno|strong="G4134" de|strong="G3844" gracia|strong="G5485"
 y|strong="G2532" verdad|strong="H0571".

¹⁵ Juan|strong="G2491" dio|strong="H5414" su|strong="G3588"
 testimonio|strong="G3140" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012"
 él|strong="G3588", exclamando al|strong="G3588"
 pueblo|strong="H5971": "Este|strong="G3778" es|strong="G1096"
 del|strong="G3588" cual|strong="G3739" yo|strong="G1473"

³ + 1.10 O "no lo identificaron".

⁴ + 1.14 Literalmente, "unigénito". Esto hace referencia a posición y singularidad más que al nacimiento.

les|strong = "H0413" hablaba|strong = "G3004" cuando|strong = "H3588"
 les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004": 'El|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" viene|strong = "G2064" después|strong = "G2532"
 de|strong = "G4012" mi|strong = "G3588" es|strong = "G1096"
 más|strong = "G2532" importante que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473",
 porque|strong = "G3754" antes|strong = "G1715" de|strong = "G4012"
 que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" viviera|strong = "H2416",
 ya|strong = "G2532" él|strong = "G3588" existía". ¹⁶
 Nosotros|strong = "G2249" todos|strong = "G3956" hemos|strong = "H0935"
 sido|strong = "H1961" receptores|strong = "H1411" de|strong = "G1537"
 su|strong = "G3588" generosidad, de|strong = "G1537" un|strong = "G3588"
 don|strong = "H7810" gratuito tras|strong = "H0310" otro|strong = "G3588".
¹⁷ La|strong = "G3588" ley|strong = "G3551" fue|strong = "G1096"
 dada|strong = "G1325" por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223"
 de|strong = "G1223" Moisés|strong = "G3475"; pero|strong = "G2532"
 la|strong = "G3588" gracia|strong = "G5485" y|strong = "G2532"
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" vinieron|strong = "H0935"
 por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223" de|strong = "G1223"
 Jesucristo|strong = "G2424". ¹⁸ Aunque|strong = "H3588"
 ninguno|strong = "G3762" ha|strong = "H3541" visto|strong = "H7200"
 a|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316", Jesucristo, el|strong = "G3588"
 Único|strong = "H3173" e|strong = "H0834" Incomparable,
 quien|strong = "G3588" está|strong = "G3588" cerca|strong = "H7138"
 del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", nos|strong = "G2316"
 ha|strong = "H3541" mostrado cómo|strong = "G1519" es|strong = "H1961"
 Dios|strong = "G2316". ⁵

¹⁹ Esto|strong = "G3778" es|strong = "G3778" lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" Juan|strong = "G2491" afirmó|strong = "H3559"
 públicamente cuando|strong = "G3753" los|strong = "G3588" líderes
 judíos|strong = "G2453" enviaron|strong = "H7971"
 sacerdotes|strong = "G2409" y|strong = "G2532" Levitas|strong = "G3019"
 desde|strong = "G1537" Jerusalén para|strong = "G2443"
 preguntarle|strong = "G2065": "¿Quién|strong = "G5101"
 eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"?" ²⁰ Juan
 declaró|strong = "G3670" claramente|strong = "H6567" y|strong = "G2532"
 sin|strong = "G3756" dudar: "Yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756"
 soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588" Mesías".

²¹ "Entonces|strong = "G2532", ¿quién|strong = "G5101"
 eres|strong = "G1510"?" preguntaron|strong = "G2065"
 ellos|strong = "G3588". "¿Elías|strong = "G2243"?"

⁵ + 1.18 O "lo ha dado a conocer".

“ No|strong = "G3756", no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" soy|strong = "G1510", respondió|strong = "H0559" él|strong = "G3588".

“ ¿Eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771" el|strong = "G3588" Profeta|strong = "G4396"?”⁶

“ No|strong = "G3756", respondió|strong = "H0559" él|strong = "G3588".

22“¿Quién|strong = "G5101" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G3588", entonces|strong = "G3767"?” preguntaron|strong = "H7592" ellos|strong = "G3588", “Tenemos|strong = "H3426" que|strong = "G3588" dar|strong = "G1325" una|strong = "G3588" respuesta|strong = "H1697" a|strong = "G2443" quienes|strong = "G5101" nos|strong = "H0587" enviaron|strong = "G3992”. ¿Qué|strong = "G3588" dices|strong = "G3004" de|strong = "G4012" ti|strong = "G4572" mismo|strong = "H1931"?”

23“Yo|strong = "G1473" soy|strong = "H0595" ‘una|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" que|strong = "G3588" clama|strong = "H7121" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048”:
“¿Enderecen el|strong = "G3588" camino|strong = "G3598" del|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962"!”” dijo|strong = "G3004" él|strong = "G3588", usando las|strong = "G3588" palabras|strong = "H1697" del|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396" Isaías|strong = "G2268”⁷.

24Los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" Levitas|strong = "H3881”⁸ enviados por|strong = "G1537" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330”²⁵ le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "G2065”: “¿Por|strong = "G3588" qué|strong = "G3588”, entonces|strong = "G2532”, estás|strong = "G3588" bautizando, si|strong = "G1487” no|strong = "G3756” eres|strong = "G1510” el|strong = "G3588” Mesías, ni|strong = "G3761” Elías|strong = "G2243”, ni|strong = "G3761” el|strong = "G3588” Profeta|strong = "G4396”?”

26Juan|strong = "G2491” respondió|strong = "H0559”:
“Yo|strong = "G1473” bautizo con|strong = "G1722” agua|strong = "G5204”, pero|strong = "H3588” entre|strong = "G1722” ustedes está|strong = "G3588” alguien|strong = "H0376” a|strong = "G1722” quien|strong = "G3739” ustedes no|strong = "G3756” conocen|strong = "G1492”.²⁷ Él|strong = "G3588” viene|strong = "G2064” después|strong = "H0310” de|strong = "G3588” mí|strong = "G3588”, pero|strong = "H3588” yo|strong = "G1473” ni|strong = "G3756” siquiera soy|strong = "G1510” digno de|strong = "G3588”

⁶ + 1.21 En el pensamiento judío se esperaba un profeta especial antes del fin.

⁷ + 1.23 Citando Isaías 40:3.

⁸ + 1.24 “Sacerdotes y Levitas”: Esto está implícito en el versículo 19.

desabrochar sus **"G3588"** sandalias". ²⁸ Todo **"G1722"** esto **"G3778"** ocurrió en **"G1722"** Betania, al **"G3588"** otro **"G3588"** lado **"H3802"** del **"G3588"** Jordán **"G2446"**, donde **"G3699"** Juan **"G2491"** estaba **"G1096"** bautizando.

29 Al **"G3588"** día **"H3117"** siguiente **"G1887"**, Juan vio **"G3708"** que **"G3588"** Jesús **"G2424"** se **"G4314"** acercaba a **"G4314"** él **"G3588"**, y **"G2532"** dijo **"G3004"**: "¡Miren **"H5027"**, el **"G3588"** Cordero **"H3532"** de **"G4314"** Dios **"G2316"** que **"G3588"** quita **"H5493"** el **"G3588"** pecado **"H2403"** del **"G3588"** mundo **"G2889"**! ³⁰ Este **"G3778"** es **"G1096"** del **"G3739"** cual **"G3739"** yo **"G1473"** les **"H0413"** hablaba **"G3004"** cuando **"H3588"** dije **"G3004"**: 'El **"G3739"** hombre **"H0376"** que **"G3754"** viene **"G2064"** después **"H0310"** de **"G5228"** mí **"H0589"** es **"G1096"** más **"G5228"** importante que **"G3754"** yo **"G1473"**, porque **"G3754"** antes **"G1715"** de **"G5228"** que **"G3754"** yo **"G1473"** existiera él **"G3739"** ya **"H3528"** existía'. ³¹ Yo **"G1473"** mismo **"H1931"** no **"G3756"** sabía **"G1492"** quién **"G3588"** era **"H1961"** él **"G3588"**, pero **"H3588"** vine **"G2064"** a **"G1722"** bautizar con **"G1722"** agua **"G5204"** a **"G1722"** fin **"H7093"** de **"G1722"** que **"G3588"** él **"G3588"** pudiera ser **"H5315"** revelado **"H5046"** a **"G1722"** Israel **"G2474"**."

32 Juan **"G2491"** dio **"H5414"** su **"G3588"** testimonio **"G3140"** acerca **"G1909"** de **"G1537"** él **"G3588"**, diciendo **"G3004"**: "Vi **"G2300"** al **"G3588"** Espíritu **"G4151"** descender **"G2597"** del **"G3588"** cielo **"G3772"** como **"G5613"** una **"G3588"** paloma **"G4058"** y **"G2532"** se **"G2532"** posó **"G3306"** sobre **"G1909"** él **"G3588"**. ³³ Yo **"G1473"** no **"G3756"** lo **"G3588"** habría conocido **"H3045"** si **"G2532"** no **"G3756"** fuera **"G1722"** porque **"G2532"** el **"G3588"** que **"G3588"** me **"G1473"** envió **"G3992"** a **"G1909"** bautizar con **"G1722"** agua **"G5204"** me **"G1473"** había **"H1961"** dicho **"G3004"**: 'Aquél **"G3588"** sobre **"G1909"**

el|strong = "G3588" cual|strong = "G3739" veas|strong = "H7200"
 descender|strong = "G2597" el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151"
 y|strong = "G2532" posarse sobre|strong = "G1909" él|strong = "G3588",
 ese|strong = "G3778" es|strong = "G3756" quien|strong = "G3739" bautiza
 con|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" Santo'.

³⁴ Yo|strong = "G2504" lo|strong = "G3588" vi|strong = "G3708",
 y|strong = "G2532" declaro|strong = "H5046" que|strong = "G3754"
 este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" el|strong = "G3588"
 Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"."

35El|strong = "G3588" día|strong = "H3117" siguiente|strong = "G1887"
 Juan|strong = "G2491" estaba|strong = "G2476" allí|strong = "H8033"
 con|strong = "G1537" dos|strong = "G1417" de|strong = "G1537"
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101". ³⁶ Él|strong = "G3588"
 vio|strong = "G3708" a|strong = "H0413" Jesús|strong = "G2424"
 que|strong = "G3588" pasaba|strong = "H5674" y|strong = "G2532"
 dijo|strong = "G3004": "¡Miren|strong = "H5027"! ¡Este|strong = "G3588"
 es|strong = "H1961" el|strong = "G3588" Cordero|strong = "H3532"
 de|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"!"
³⁷ Cuando|strong = "H3588"
 los|strong = "G3588" dos|strong = "G1417" discípulos|strong = "G3101"
 escucharon|strong = "H8085" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 él|strong = "G3588" dijo|strong = "G2980", fueron|strong = "H1961"
 y|strong = "G2532" siguieron|strong = "H7291" a|strong = "H0413"
 Jesús|strong = "G2424".

38Jesús|strong = "G2424" volteó y|strong = "G2532" vio|strong = "G2300"
 que|strong = "G3588" estos|strong = "G3588" le|strong = "G1438"
 seguían|strong = "H5921". "¿Qué|strong = "G3588" están|strong = "H1961"
 buscando|strong = "G2212"?"
 les|strong = "H0413"
 preguntó|strong = "H7592",

" Rabí (que|strong = "G3588" significa 'Maestro'), ¿dónde|strong = "G4226"
 vives|strong = "H2416"?"
 le|strong = "G1438" preguntaron|strong = "H7592"
 ellos|strong = "G3588", como|strong = "G2532" respuesta|strong = "H1697".

39"Vengan|strong = "G2064" y|strong = "G2532" vean|strong = "H2372"
 les|strong = "G1565" dijo|strong = "G3004". Así|strong = "G2532"
 que|strong = "G3588" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2212"
 fueron|strong = "G2064" con|strong = "G3844" él|strong = "G3588"
 y|strong = "G2532" vieron|strong = "H7200" donde|strong = "G4226"
 vivía|strong = "H3427". Eran|strong = "H1961" cerca|strong = "G3844"
 de|strong = "G3844" las|strong = "G3588" cuatro|strong = "H0702"
 de|strong = "G3844" la|strong = "G3588" tarde|strong = "H6153",
 y|strong = "G2532" pasaron|strong = "H5674" el|strong = "G3588"

resto|strong = "H3499" del|strong = "G3588" día|strong = "G2250"
con|strong = "G3844" él|strong = "G3588".

40Andrés, el|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251"
de|strong = "G3844" Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G1565",
era|strong = "G1510" uno|strong = "G1520" de|strong = "G3844"
estos|strong = "G3588" discípulos que|strong = "G3588"
habían|strong = "H0834" escuchado lo|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" Juan|strong = "G2491" dijo|strong = "G3004"
y|strong = "G2532" que|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" seguido
a|strong = "G3844" Jesús. ⁴¹ Él|strong = "G3588" se|strong = "G2532"
fue|strong = "H1961" de|strong = "G1537" inmediato|strong = "H7138"
a|strong = "G1537" buscar a|strong = "G1537" su|strong = "G3588"
hermano|strong = "H0251" Simón|strong = "G4613" y|strong = "G2532"
le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "¡Hemos|strong = "H0935"
encontrado al|strong = "G3588" Mesías|strong = "G3323"!"
(Que|strong = "G3588" significa "Cristo|strong = "G5547"). ⁹ ⁴²
Él|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" llevó|strong = "H3947"
donde|strong = "H0834" estaba|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424".
Mirándolo fijamente, Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314"
dijo|strong = "G3004": "Tú|strong = "G4771" eres|strong = "G1510"
Simón|strong = "G4613", hijo|strong = "G5207" de|strong = "G4314"
Juan|strong = "G2491". Pero|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258"
te|strong = "G4771" llamarás|strong = "G2564" Cefas|strong = "G2786",
(que|strong = "G3588" significa "Pedro|strong = "G4074"). ¹⁰

43El|strong = "G3588" siguiente|strong = "G1887" día|strong = "H3117",
Jesús|strong = "G2424" decidió ir|strong = "G1831" a|strong = "G1519"
Galilea|strong = "G1056". Allí|strong = "H8033" encontró a|strong = "G1519"
Felipe|strong = "G5376", y|strong = "G2532" le|strong = "G4314"
dijo|strong = "G3004": "Sígueme". ⁴⁴ Felipe|strong = "G5376"
era|strong = "G1519" de|strong = "G1519" Betsaida, la|strong = "G3588"
misma|strong = "H4927" ciudad|strong = "G4172" de|strong = "G1519"
donde|strong = "G1161" venían|strong = "H0935" Andrés y|strong = "G2532"
Pedro|strong = "G4074".

45Felipe|strong = "G5376" encontró a|strong = "G1722"
Natanael|strong = "G3482" y|strong = "G2532" le|strong = "G1722"
dijo|strong = "G3004": "Hemos|strong = "H0935" encontrado
a|strong = "G1722" aquél|strong = "G3588" de|strong = "G1537"
quien|strong = "G3588" Moisés|strong = "G3475" hablaba|strong = "G3004"
en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"

⁹ + 1.41 Cristo significa "el Ungido".

¹⁰ + 1.42 Tanto Cefas como Pedro significan "roca" o "piedra".

y|strong = "G2532" de|strong = "G1537" quien|strong = "G3588"
hablaban|strong = "G3004" los|strong = "G3588" profetas|strong = "G4396"
también|strong = "G2532": Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1537"
Nazaret|strong = "G3478", el|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207"
de|strong = "G1537" José|strong = "G2501"”.

46“¿De|strong = "G1722" Nazaret|strong = "G3478”?
¿Puede|strong = "G1410" salir|strong = "H3318" algo|strong = "H3920"
bueno|strong = "H2896" de|strong = "G1722" allí|strong = "G1722”?”
preguntó|strong = "H7592" Natanael|strong = "G3482”.

“ Solo|strong = "H0910" ven|strong = "G2064" y|strong = "G2532"
mira|strong = "G3708””, respondió|strong = "H0559"
Felipe|strong = "G5376”.

47Cuando|strong = "G1722" Jesús|strong = "G2424" vio|strong = "G3708"
que|strong = "G5101" Natanael|strong = "G3482" se|strong = "G4314"
acercaba, dijo|strong = "G3004" de|strong = "G1537" él|strong = "G2424”:
“¡Miren|strong = "H5027”, aquí|strong = "H6311" hay|strong = "H3426"
un|strong = "G1722" verdadero|strong = "H0529" israelita|strong = "G2475”!
No|strong = "H3808" hay|strong = "H3426" ninguna|strong = "G1722"
falsedad en|strong = "G1722" él|strong = "G2424””.

48“¿Cómo|strong = "G2532" sabes|strong = "G1097"
quien|strong = "G3739" soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473”?”
preguntó|strong = "H7592" Natanael|strong = "G3482”.

“ Te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708" bajo|strong = "G5259"
aquella|strong = "G3588" higuera|strong = "G4808”, antes|strong = "G4253"
que|strong = "G3588" Felipe|strong = "G5376" te|strong = "G4771"
llamara|strong = "G5455””, respondió|strong = "H0559"
Jesús|strong = "G2424”.

49“¡Rabí, tu|strong = "G4771" eres|strong = "G1510" el|strong = "G3588"
Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G5259" Dios|strong = "G2316”,
el|strong = "G3588" rey|strong = "H4428" de|strong = "G5259"
Israel|strong = "G2474”!” exclamó Natanael|strong = "G3482”.

50“¿Crees|strong = "G4100" esto|strong = "G3588" solo|strong = "H0910"
porque|strong = "G2532" te|strong = "G4771" dije|strong = "G3004"
que|strong = "G3588" te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708"
bajo|strong = "H8478" aquella|strong = "G3588" higuera|strong = "G4808”?”
respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.
“¡Verás|strong = "H7200" mucho|strong = "H3966" más|strong = "G2532”

que|strong="G3588" eso|strong="H3651"! "⁵¹ Luego|strong="H4994" Jesús|strong="G2424" dijo|strong="G3004": "Les|strong="G1909" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="G1909": verán|strong="H7200" el|strong="G3588" cielo|strong="G3772" abierto|strong="H6605", y|strong="G2532" los|strong="G3588" ángeles|strong="H4397" de|strong="G1909" Dios|strong="G2316" subiendo|strong="H5927" y|strong="G2532" bajando sobre|strong="G1909" el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376"". ¹¹

2Dos|strong="H8147" días|strong="G2250" ¹² después|strong="G2532", se|strong="G1096" estaba|strong="G1096" celebrando una|strong="G3588" boda en|strong="G1722" Caná|strong="G2580" de|strong="G1722" Galilea|strong="G1056" y|strong="G2532" la|strong="G3588" madre|strong="G3384" de|strong="G1722" Jesús|strong="G2424" estaba|strong="G1096" allí|strong="G1563". ² Jesús|strong="G2424" y|strong="G2532" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" también|strong="G2532" habían|strong="H0834" sido|strong="H1961" invitados a|strong="G1519" la|strong="G3588" boda. ³ El|strong="G3588" vino|strong="G3631" se|strong="G4314" acabó|strong="G4931", así|strong="G2532" que|strong="G3754" la|strong="G3588" madre|strong="G3384" de|strong="G4314" Jesús|strong="G2424" le|strong="G4314" dijo|strong="G3004": "No|strong="G3756" tienen|strong="G2192" más|strong="G2532" vino|strong="G3631"".

4"Madre|strong="H0517", ¿por|strong="G3588" qué|strong="G3588" deberías involucrarme? ¹³ Mi|strong="G3588" tiempo|strong="G5610" no|strong="G3768" ha|strong="H3541" llegado|strong="H0935" aún|strong="G2532"", respondió|strong="H0559" él|strong="G3588".

5Su|strong="G3588" madre|strong="G3384" dijo|strong="G3004" a|strong="H0413" los|strong="G3588" sirvientes|strong="G1249": "Hagan|strong="G4160" todo|strong="G5100" lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588" les|strong="H0413" diga|strong="H0559"".

6Cerca|strong="G2596" de|strong="G2596" allí|strong="G1563" había|strong="H1961" seis|strong="G1803" tinajas que|strong="G3588" usaban los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" para|strong="G2596"

¹¹ + 1.51 Refiriéndose a la experiencia de Jacob en Génesis 28:12 con el término "Hijo de Dios" reemplazando la palabra "escalera".

¹² + 2.1 Literalmente "el tercer día" (por cálculos inclusivos).

¹³ + 2.4 Literalmente, "¿Qué tiene que ver contigo y conmigo?"

la purificación ceremonial, en cada una cabían veinte o treinta galones.¹⁴ ⁷ “Llenen las tinajas con agua”, les dijo Jesús. Así que ellos las llenaron por completo.⁸ Luego les dijo: “Sirvan un poco y llévenlo al maestro de ceremonias”. Entonces ellos sirvieron un poco de agua y llévenlo al maestro de ceremonias sabía de donde había venido, solamente los sirvientes lo sabían. Pero cuando agua que había sido convertida en vino, llamó al esposo.

10 “Todo el mundo sirve primero el mejor vino”, le dijo, “y cuando las personas ya han bebido suficiente, entonces sirven el vino más barato. ¡Pero tú has servido el mejor vino hasta el final!”¹¹ Esta fue la primera de las señales milagrosas de Jesús, y fue realizada en Caná de Galilea. Aquí él dio a conocer su gloria, y sus discípulos pusieron su confianza en él.

¹⁴ + 2.6 Literalmente “dos o tres medidas”.

12 Después de esto, Jesús partió hacia Capernaúm con su madre y sus hermanos y sus discípulos, y se quedaron allí unos pocos días. ¹³ Como ya casi era la fecha de Pascua, los Judíos, Jesús se fue a Jerusalén. ¹⁴ En el Templo, encontró personas vendiendo ganado y ovejas y palomas cambistas de monedas; estaban sentados en sus mesas. ¹⁵ Él elaboró un látigo con cuerdas y los hizo salir a todos del Templo, junto con las ovejas y el ganado, esparciendo las monedas de los cambistas y volteando sus mesas. ¹⁶ Ordenó a los vendedores de palomas: “¡Saquen estas cosas de aquí! ¡No conviertan la casa de mi Padre en un mercado!” ¹⁷ Sus discípulos recordaron la Escritura que dice: “¡Mi devoción por tu casa es como un fuego que arde dentro de mí!” ¹⁵

¹⁵ + 2.17 Citando Salmos 69:9.

18 Los líderes judíos reaccionaron, preguntándole: “¿Qué derecho tienes para hacer esto?” ¡Muéstranos una señal milagrosa para probarlo!”

19 Jesús respondió: “¡Destruyan este Templo, y tres días lo levantaré!”

20 “Tomó cuarenta y seis años construir este Templo, ¿y tú vas a levantarlo en tres días?” respondieron los líderes judíos. ²¹ Pero el Templo del cual hablaba Jesús era su cuerpo. ²² Después que levantó de los muertos, sus discípulos que él dijo, y creyeron Escritura y en las propias palabras de Jesús.

23 Como resultado de los milagros que Jesús hizo en Jerusalén durante la Pascua, muchos creyeron en él. ²⁴ Pero Jesús mismo no se confiaba de ellos, porque él conocía a todas las personas. ²⁵ Él no necesitaba que

nadie|strong="G5100" le|strong="G1722" hablara|strong="H1696" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012" la|strong="G3588" naturaleza humana|strong="H0376" porque|strong="G1063" él|strong="G3588" conocía|strong="G1097" cómo|strong="G2532" pensaban las|strong="G3588" personas|strong="H5315".

3Había|strong="H1961" allí|strong="H8033" un|strong="G3588" hombre|strong="H0376" llamado|strong="G3686" Nicodemo|strong="G3530", quien|strong="G3588" era|strong="G1510" un|strong="G3588" Fariseo|strong="G5330" y|strong="G1161" miembro del|strong="G3588" Concilio Supremo. ² Él|strong="G3588" vino|strong="G2064" por|strong="G3754" la|strong="G3588" noche|strong="G3571" donde|strong="G3739" Jesús estaba|strong="H1961" y|strong="G2532" le|strong="G4314" dijo|strong="G3004": "Rabí, sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" eres|strong="G1510" un|strong="G3588" maestro|strong="G1320" que|strong="G3754" ha|strong="H3541" venido|strong="G2064" de|strong="G4314" parte|strong="G3739" Dios|strong="G2316", porque|strong="G1063" nadie|strong="G3762" podría hacer|strong="G4160" las|strong="G3588" señales|strong="G4592" milagrosas que|strong="G3754" tú|strong="G4771" estás|strong="G3778" haciendo|strong="G4160" a|strong="G4314" menos|strong="H3588" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" esté|strong="G3778" con|strong="G3326" él|strong="G3588".

3"Te|strong="G4771" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571" respondió|strong="H0559" Jesús|strong="G2424", "A|strong="H0413" menos|strong="H3588" que|strong="G3588" vuelvas|strong="H7725" a|strong="H0413" nacer|strong="G1080", ¹⁶ no|strong="G3756" puedes|strong="G1410" experimentar el|strong="G3588" reino|strong="H4427" de|strong="G3588" Dios|strong="G2316".

4"¿Cómo|strong="G4459" puede|strong="G1410" alguien|strong="H0376" volver|strong="H7725" a|strong="G1519" nacer|strong="G1080", cuando|strong="H3588" ya|strong="G2532" es|strong="H1961" viejo|strong="G1088"?” preguntó|strong="H7592" Nicodemo|strong="G3530". “¿Nadie|strong="G3361" puede|strong="G1410" regresar al|strong="G3588" vientre|strong="G2836" de|strong="G1519" su|strong="G3588" madre|strong="G3384" y|strong="G2532" nacer|strong="G1080" por|strong="G1519" segunda|strong="G1208" vez|strong="H6471"! ”

¹⁶ + 3.3 O “nacido desde arriba”.

5“Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571”, no|strong = ”G3756” puedes|strong = ”G1410” entrar|strong = ”G1525” al|strong = ”G3588” reino|strong = ”H4427” de|strong = ”G1537” Dios|strong = ”G2316” a|strong = ”G1519” menos|strong = ”H3588” que|strong = ”G3588” hayas|strong = ”H1265” nacido|strong = ”G1080” de|strong = ”G1537” agua|strong = ”G5204” y|strong = ”G2532” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151””, le|strong = ”G1519” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”.⁶ “Lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” de|strong = ”G1537” la|strong = ”G3588” carne|strong = ”G4561”, es|strong = ”H1961” carne|strong = ”G4561”, y|strong = ”G2532” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151”, es|strong = ”H1961” Espíritu|strong = ”G4151”.⁷ No|strong = ”G3361” te|strong = ”G4771” sorprendas de|strong = ”G3754” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” dije|strong = ”G3004”: ‘Debes volver|strong = ”H7725” a|strong = ”H0413” nacer’.¹⁷ ⁸ El|strong = ”G3588” viento|strong = ”G4151” sopla|strong = ”G4154” hacia|strong = ”H0413” donde|strong = ”G3699” quiere|strong = ”G2309” y|strong = ”G2532” apenas se|strong = ”G1492” alcanza a|strong = ”G1537” escuchar|strong = ”H8085” el|strong = ”G3588” sonido|strong = ”G5456” que|strong = ”G3588” hace|strong = ”H6213”, pero|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” sabes|strong = ”G1492” de|strong = ”G1537” dónde|strong = ”G3699” viene|strong = ”G2064” ni|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G3699” va|strong = ”G5217”; así|strong = ”G3779” ocurre con|strong = ”G1537” todo|strong = ”G3956” aquél|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151””.

9“¿Cómo|strong = ”G4459” es|strong = ”G1096” esto|strong = ”G3778” posible?” preguntó|strong = ”H7592” Nicodemo|strong = ”G3530”.

10“Tu|strong = ”G4771” eres|strong = ”G1510” un|strong = ”G3588” maestro|strong = ”G1320” famoso en|strong = ”G3588” Israel|strong = ”G2474”,¹⁸ ¿y|strong = ”G2532” aún|strong = ”G2532” así|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” entiendes|strong = ”G1097” tales|strong = ”G3778” cosas|strong = ”H1697”?” respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”.¹¹ “Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571”: nosotros|strong = ”G2249” hablamos|strong = ”G2980” de|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” sabemos|strong = ”G1492” y|strong = ”G2532” damos testimonio|strong = ”G3141” de|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” hemos|strong = ”H0935” visto|strong = ”G1492”,

¹⁷ + 3.7 La frase “no te sorprendas” se refiere a Nicodemo, en singular. La frase “debes volver a nacer” es plural, se refiere a una audiencia más amplia.

¹⁸ + 3.10 Literalmente, “tú eres el maestro de Israel”.

pero|strong="G2532" ustedes se|strong="G1492" niegan
a|strong="H0413" aceptar nuestro|strong="G2249"
testimonio|strong="G3141". ¹² Si|strong="G1487" ustedes
no|strong="G3756" creen|strong="G4100" lo|strong="G3588"
que|strong="G3588" yo|strong="H0589" digo|strong="G3004"
cuando|strong="G1437" les|strong="H0413" hablo|strong="G3004"
de|strong="G3588" cosas|strong="H1697" terrenales,
¿cómo|strong="G4459" podrán|strong="H3201" creer|strong="G4100"
si|strong="G1487" les|strong="H0413" hablara|strong="H1696"
de|strong="G3588" cosas|strong="H1697" celestiales|strong="G2032"?
¹³ Nadie|strong="G3762" ha|strong="H3541" subido|strong="H5927"
al|strong="G3588" cielo|strong="G3772", sino|strong="G1487"
que|strong="G3588" el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"
del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" descendió|strong="G2597"
del|strong="G3588" cielo|strong="G3772". ¹⁴ Del|strong="G3588"
mismo|strong="H1931" modo|strong="H5352" que|strong="G3588"
Moisés|strong="G3475" levantó|strong="G5312" la|strong="G3588"
serpiente|strong="G3789" en|strong="G1722" el|strong="G3588"
desierto|strong="G2048", ¹⁹ así|strong="G3779" debe|strong="G1163"
ser|strong="H5315" levantado|strong="G5312" el|strong="G3588"
Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376", ¹⁵
de|strong="G1722" modo|strong="H5352" que|strong="G3588"
todos|strong="G3956" los|strong="G3588" que|strong="G3588" confíen
en|strong="G1722" él|strong="G3588", tendrán|strong="G2192"
vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769".

16“Porque|strong="G1063" Dios|strong="G2316" amó|strong="H0157"
al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", y|strong="G1063"
lo|strong="G3588" hizo|strong="G1325" de|strong="G1519"
esta|strong="G3588" manera|strong="G3779": ²⁰
entregó|strong="H5414" a|strong="G1519" su|strong="G3588"
único|strong="H3173" Hijo|strong="G5207", a|strong="G1519"
fin|strong="H7093" de|strong="G1519" que|strong="G3588"
todos|strong="G3956" los|strong="G3588" que|strong="G3588"
crean|strong="G4100" en|strong="G1519" él|strong="G3588"
no|strong="G3361" mueran|strong="H4191", sino|strong="G3361"
que|strong="G3588" tengan|strong="G2192" vida|strong="G2222"
eterna|strong="H5769". ¹⁷ Dios|strong="G2316" no|strong="G3756"
envió|strong="H7971" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"
al|strong="G3588" mundo|strong="G2889" para|strong="G1519"
condenarlo, sino|strong="H3588" para|strong="G1519"

¹⁹ + 3.14 Ver Números 21:9.

²⁰ + 3.16 La palabra a menudo traducida como “tal” (como se lee en “amó de tal manera”) describe ante todo la forma o la manera en que Dios ama, más que la medida o la intensidad de su amor.

salvar|strong = "G4982" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"
 por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223" de|strong = "G1519"
 él|strong = "G3588". ¹⁸ Aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588"
 no|strong = "G3756" están|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377",
 mientras|strong = "H5704" que|strong = "G3754" aquellos|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" creen|strong = "G4100"
 en|strong = "G1519" él|strong = "G3588" ya|strong = "G2235"
 están|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377"
 porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" creyeron|strong = "G4100"
 en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" único|strong = "H3173"
 Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316". ¹⁹
 Así|strong = "G2532" es|strong = "G3778" como|strong = "G2532"
 se|strong = "G2532" decide ²¹ esto|strong = "G3778": la|strong = "G3588"
 luz|strong = "G5457" vino|strong = "G2064" al|strong = "G3588"
 mundo|strong = "G2889", pero|strong = "G1161" las|strong = "G3588"
 personas|strong = "H5315" amaban las|strong = "G3588"
 tinieblas|strong = "G4655" más|strong = "G1161" que|strong = "G3754"
 a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" luz|strong = "G5457",
 porque|strong = "G1063" sus|strong = "G3588" acciones
 eran|strong = "H1961" malvadas. ²⁰ Todos|strong = "G3956"
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" hacen|strong = "G4238"
 el|strong = "G3588" mal|strong = "G5337" odian la|strong = "G3588"
 luz|strong = "G5457" y|strong = "G2532" no|strong = "G3756"
 vienen|strong = "G2064" a|strong = "G4314" la|strong = "G3588"
 luz|strong = "G5457", porque|strong = "G1063" no|strong = "G3756" quieren
 que|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" acciones sean|strong = "H1961"
 expuestas. ²¹ Pero|strong = "G1161" aquellos|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" hacen|strong = "G4160" el|strong = "G3588"
 bien|strong = "G1161" ²² vienen|strong = "G2064" a|strong = "G4314"
 la|strong = "G3588" luz|strong = "G5457", para|strong = "G2443"
 que|strong = "G3754" se|strong = "G4314" dé|strong = "G1722"
 a|strong = "G4314" conocer lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 Dios|strong = "G2316" ha|strong = "H3541" hecho|strong = "G4160"
 en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

²²Después|strong = "G3326" de|strong = "G1519" esto|strong = "G3778",
 Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532" sus|strong = "G3588"
 discípulos|strong = "G3101" fueron|strong = "G2064" a|strong = "G1519"
 Judea|strong = "H3063" y|strong = "G2532" pasaron|strong = "H5674"
 allí|strong = "G1563" un|strong = "G3588" tiempo|strong = "H6256"
 con|strong = "G3326" la|strong = "G3588" gente|strong = "H1471",
 bautizándoles. ²³ Juan|strong = "G2491" también|strong = "G2532"

²¹ + 3.19 O "juicio".

²² + 3.21 Literalmente, "hacen la verdad".

estaba|strong="H1961" bautizando en|strong="G1722" Enón, cerca|strong="G1451" de|strong="G1722" Salim, porque|strong="G3754" allí|strong="G1563" había|strong="H1961" mucha|strong="G4183" agua|strong="G5204" y|strong="G2532" las|strong="G3588" personas|strong="H5315" seguían|strong="H5921" viniendo|strong="G3854" para|strong="G1722" ser|strong="H5315" bautizadas. ²⁴ (Esto|strong="G3588" ocurrió antes|strong="H6440" de|strong="G1519" que|strong="G3588" metieran a|strong="G1519" Juan|strong="G2491" en|strong="G1519" la|strong="G3588" cárcel|strong="G5438"). ²⁵ Surgió un|strong="G3588" debate entre|strong="G3326" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" de|strong="G1537" Juan|strong="G2491" y|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" respecto|strong="G4012" a|strong="G1537" la|strong="G3588" purificación|strong="G2512" ceremonial. ²⁶ Ellos|strong="G3588" fueron|strong="G2064" donde|strong="G3739" Juan|strong="G2491" y|strong="G2532" le|strong="G4314" dijeron|strong="G3004": “Rabí, el|strong="G3588" hombre|strong="H0376" con|strong="G3326" el|strong="G3588" que|strong="G3588" estabas|strong="H1961" al|strong="G3588" otro|strong="G3739" lado|strong="H3802" del|strong="G3588" Jordán|strong="G2446”, del|strong="G3588" cual|strong="G3739” diste|strong="H5414” un|strong="G3588” testimonio|strong="G3140” favorable, ¡mira|strong="G3708”, ahora|strong="G3739” está|strong="G3778” bautizando y|strong="G2532” todos|strong="G3956” están|strong="H1961” acudiendo a|strong="G4314” él|strong="G3588”!”

27“Nadie|strong="G3762” recibe|strong="G2983” nada|strong="G3762” a|strong="G1537” menos|strong="H3588” que|strong="G3588” le|strong="H0413” sea|strong="G3588” dado|strong="G1325” del|strong="G3588” cielo|strong="G3772””, respondió|strong="H0559” Juan|strong="G2491”. ²⁸ “Ustedes mismos|strong="H1992” pueden|strong="H3201” testificar de|strong="G3588” que|strong="G3754” yo|strong="G1473” he|strong="H4392” declarado|strong="H5046”: ‘Yo|strong="G1473” no|strong="G3756” soy|strong="G1510” el|strong="G3588” Mesías. He|strong="H4392” sido|strong="H1961” enviado|strong="H7971” para|strong="H5704” preparar su|strong="G3588” camino’. ²⁹ ¡El|strong="G3588” novio es|strong="G3778” quien|strong="G3588” se|strong="G2532” casa|strong="H1004” con|strong="G1223” la|strong="G3588” novia! El|strong="G3588” padrino espera|strong="H3176” y|strong="G2532” escucha|strong="H0238” al|strong="G3588” novio, y|strong="G2532” se|strong="G2532” alegra|strong="H8055” cuando|strong="H3588” escucha|strong="H0238” la|strong="G3588” voz|strong="G5456” de|strong="G1223” alegría|strong="G5479” del|strong="G3588” novio, así|strong="G2532” que|strong="G3588” ahora|strong="G1161”

mi|strong="G1699" felicidad está|strong="G3778" completa. ³⁰
 Él|strong="G1565" debe|strong="G1163" volverse|strong="H7725"
 más|strong="G1161" importante, y|strong="G1161" yo|strong="G1473"
 debo|strong="G1163" volverme menos|strong="H3588" importante".

31El|strong="G3588" que|strong="G3588" viene|strong="G2064"
 de|strong="G1537" arriba|strong="H4605" es|strong="H1961"
 más|strong="G2532" grande|strong="G3956" ²³ que|strong="G3588"
 todos|strong="G3956"; el|strong="G3588" que|strong="G3588"
 viene|strong="G2064" de|strong="G1537" la|strong="G3588"
 tierra|strong="G1093" pertenece a|strong="G1537" la|strong="G3588"
 tierra|strong="G1093" y|strong="G2532" habla|strong="G2980"
 cosas|strong="H1697" terrenales. El|strong="G3588" que|strong="G3588"
 viene|strong="G2064" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772"
 es|strong="H1961" más|strong="G2532" grande|strong="G3956"
 que|strong="G3588" todos|strong="G3956". ³² El|strong="G3588"
 da|strong="G3140" testimonio|strong="G3141" acerca|strong="H5921"
 de|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"
 ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" y|strong="G2532" escuchado,
 pero|strong="G2532" nadie|strong="G3762" acepta|strong="G2983"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"
 viene|strong="H0935" a|strong="H0413" decir|strong="H0559". ³³
 Sin|strong="H3808" embargo, todo|strong="G3748"
 aquél|strong="G3588" que|strong="G3754" acepta|strong="G2983"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" el|strong="G3588"
 dice|strong="H5002", confirma|strong="H6966" ²⁴ que|strong="G3754"
 Dios|strong="G2316" habla|strong="H1696" la|strong="G3588"
 verdad|strong="H0571". ³⁴ Porque|strong="G1063" el|strong="G3588"
 que|strong="G3588" Dios|strong="G2316" envió|strong="H7971"
 habla|strong="G2980" las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"
 de|strong="G1537" Dios|strong="G2316", porque|strong="G1063"
 Dios|strong="G2316" no|strong="G3756" limita al|strong="G3588"
 Espíritu|strong="G4151". ³⁵ El|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
 ama|strong="H0157" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"
 y|strong="G2532" ha|strong="H3541" puesto|strong="G1722"
 todo|strong="G3956" en|strong="G1722" sus|strong="G3588"
 manos|strong="G5495". ³⁶ Cualquiera|strong="G3588"
 que|strong="G3588" confía|strong="H0982" en|strong="G1519"
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" tiene|strong="G2192"
 vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769", pero|strong="G1161"
 cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" se|strong="H3045" niega
 a|strong="G1519" creer|strong="G4100" en|strong="G1519"
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207", no|strong="G3756"

²³ + 3.31 O "está encima" en el sentido de autoridad.

²⁴ + 3.33 Literalmente "sello de aprobación".

experimentará|strong = "H1697" vida|strong = "G2222"
 eterna|strong = "H5769", sino|strong = "G1161" que|strong = "G3588"
 sigue|strong = "H1214" bajo|strong = "H8478" la|strong = "G3588"
 condenación de|strong = "G1909" Dios|strong = "G2316".

4Cuando|strong = "G5613" Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G2532"
 dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" que|strong = "G3754"
 los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" habían|strong = "H0834"
 descubierto que|strong = "G3754" él|strong = "G3588"
 estaba|strong = "H1961" ganando y|strong = "G2532" bautizando
 más|strong = "G2532" discípulos|strong = "G3101" que|strong = "G3754"
 Juan|strong = "G2491", ² (aunque|strong = "G2544" no|strong = "G3756"
 era|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424" quien|strong = "G3588"
 estaba|strong = "H1961" bautizando, sino|strong = "H3588"
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"), ³ se|strong = "G2532"
 fue|strong = "H1961" de|strong = "G1519" Judea|strong = "G2449"
 y|strong = "G2532" regresó a|strong = "G1519" Galilea|strong = "G1056". ⁴
 En|strong = "G1223" su|strong = "G3588" camino|strong = "H1870",
 tenía|strong = "H1961" que|strong = "G3588" pasar|strong = "G1330"
 por|strong = "G1223" Samaria|strong = "G4540". ⁵ Así|strong = "H3541"
 que|strong = "G3588" llegó|strong = "G2064" a|strong = "G1519"
 la|strong = "G3588" ciudad|strong = "G4172" de|strong = "G1519" Sicar,
 cerca|strong = "H7138" del|strong = "G3588" campo|strong = "G5564"
 que|strong = "G3588" Jacob|strong = "G2384" había|strong = "H1961"
 entregado|strong = "H5414" a|strong = "G1519" su|strong = "G3588"
 hijo|strong = "G5207" José|strong = "G2501". ⁶ Allí|strong = "G1563"
 estaba|strong = "H1961" el|strong = "G3588" pozo|strong = "H0875"
 de|strong = "G1537" Jacob|strong = "G2384", y|strong = "G1161"
 Jesús|strong = "G2424", estando|strong = "G5613" cansado|strong = "G2872"
 del|strong = "G3588" viaje|strong = "H1870", se|strong = "G3779" sentó
 junto|strong = "H5921" al|strong = "G3588" pozo|strong = "H0875".
 Era|strong = "G1510" medio|strong = "H8432" día|strong = "G5610".

7Una|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135" samaritana
 vino|strong = "G2064" a|strong = "G1537" buscar agua|strong = "G5204".
 Y|strong = "G1473" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413"
 dijo|strong = "G3004": "¿Podrías darme de|strong = "G1537"
 beber|strong = "G4095", por|strong = "G1537" favor|strong = "H7522"?" ⁸
 pues|strong = "G1063" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"
 habían|strong = "H0834" ido|strong = "H3212" a|strong = "G1519" comprar
 comida|strong = "G5160" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588"
 ciudad|strong = "G4172".

9"Tú|strong = "G4771" eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588"
 judío|strong = "G2453", y|strong = "G3767" yo|strong = "G1473"

soy|strong="G1510" una|strong="G3588" mujer|strong="G1135"
 samaritana|strong="G4542". ¿Cómo|strong="G4459"
 puedes|strong="H3546" pedirme que|strong="G3588" te|strong="G4771"
 dé|strong="G3844" de|strong="G3844" beber|strong="G4095"?"
 respondió|strong="H0559" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135",
 pues|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453"
 no|strong="G4771" se|strong="H3045" asocian con|strong="G3844"
 los|strong="G3588" samaritanos.²⁵

10 Jesús|strong="G2424" le|strong="H0413" respondió|strong="H0559":
 "Si|strong="G1487" tan|strong="H3966" solo|strong="H0910"
 reconocieras el|strong="G3588" don|strong="G1431" de|strong="G1325"
 Dios|strong="G2316" y|strong="G2532" a|strong="H0413"
 quien|strong="G5101" te|strong="G4771" está|strong="G3588"
 pidiendo|strong="H7592" 'dame|strong="G1325" de|strong="G1325"
 beber|strong="G4095', tú|strong="G4771" le|strong="H0413" habrías
 pedido a|strong="H0413" él|strong="G3588" y|strong="G2532"
 él|strong="G3588" te|strong="G4771" habría dado|strong="G1325"
 el|strong="G3588" agua|strong="G5204" de|strong="G1325"
 vida|strong="G2198".

11 "Señor|strong="G2962", tú|strong="G3588" no|strong="G3777"
 tienes|strong="G2192" un|strong="G3588" cántaro|strong="H3537",
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" pozo|strong="G5421"
 es|strong="H1961" profundo|strong="H8482". ¿De|strong="G3588"
 dónde|strong="G4159" vas|strong="H3212" a|strong="H0413"
 sacar|strong="H5267" el|strong="G3588" agua|strong="G5204"
 de|strong="G3588" vida|strong="G2198"?"
 ella|strong="G3588".¹² "Nuestro|strong="G2249"
 Padre|strong="G3962" Jacob|strong="G2384" nos|strong="H0587"
 dio|strong="G1325" el|strong="G3588" pozo|strong="G5421".
 Él|strong="G3588" mismo|strong="H1931" bebió|strong="G4095"
 de|strong="G1537" él|strong="G3588", así|strong="G2532"
 como|strong="G2532" sus|strong="G3588" hijos|strong="G5207"
 y|strong="G2532" sus|strong="G3588" animales|strong="H0929".
 ¿Eres|strong="G1510" tu|strong="G4771" más|strong="G2532"
 grande|strong="G3173" que|strong="G3588" él|strong="G3588"?"

13 Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":
 "Todo|strong="G3956" el|strong="G3588" que|strong="G3588"
 bebe|strong="G4095" agua|strong="G5204" de|strong="G1537"
 este|strong="G3778" pozo|strong="H0875", volverá|strong="G3825"
 a|strong="G1537" tener|strong="H1961" sed|strong="G1372".¹⁴

²⁵ + 4.9 O "los judíos no comparten comidas con los samaritanos".

Pero|strong = "G1161" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" beban|strong = "H8354" del|strong = "G3588" agua|strong = "G5204" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" doy|strong = "G1325", no|strong = "G3756" volverán|strong = "H7725" a|strong = "G1519" tener|strong = "H1961" sed|strong = "G1096" de|strong = "G1537" nuevo|strong = "H2319". El|strong = "G3588" agua|strong = "G5204" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" doy|strong = "G1325" se|strong = "G1096" convierte en|strong = "G1722" una|strong = "G3588" fuente|strong = "G4077" de|strong = "G1537" agua|strong = "G5204" rebosante dentro|strong = "G1722" de|strong = "G1537" ellos|strong = "G3588", dándoles|strong = "G1325" vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769".

15“Señor|strong = "G2962", respondió|strong = "H0559" la|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135", “¡Por|strong = "G4314" favor|strong = "H7522", dame|strong = "G1325" de|strong = "G4314" esa|strong = "H1931" agua|strong = "G5204" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" no|strong = "G3361" tenga|strong = "H1961" más|strong = "H5750" sed|strong = "G1372" y|strong = "G2443" no|strong = "G3361" tenga|strong = "H1961" que|strong = "G3588" venir|strong = "H0935" aquí|strong = "G1759" a|strong = "G4314" buscar agua|strong = "G5204"! ”

16“Ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" llama|strong = "G5455" a|strong = "H0413" tu|strong = "G4771" esposo|strong = "H2860", y|strong = "G2532" regresa aquí|strong = "G1759", le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús.

17“No|strong = "G3756" tengo|strong = "G2192" un|strong = "G3588" esposo|strong = "H2860”, respondió|strong = "H0559" la|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135”.

“ Estás|strong = "G3588" en|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" correcto al|strong = "G3588" decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" tienes|strong = "G2192" un|strong = "G3588" esposo|strong = "H2860”, le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424”. ¹⁸ “Has|strong = "H4191" tenido cinco|strong = "G4002" esposos, y|strong = "G2532" el|strong = "G3739" hombre|strong = "H0376" con|strong = "G2532" el|strong = "G3739" que|strong = "G3739" estás|strong = "G3778" viviendo|strong = "H2416" ahora|strong = "G3568" no|strong = "G3756" es|strong = "G3756" tu|strong = "G4771" esposo|strong = "H2860”. ¡Así|strong = "G2532" que|strong = "G3739" lo|strong = "G3739" que|strong = "G3739" dices|strong = "G3004" es|strong = "G3756" cierto|strong = "G1063"! ”

19“Puedo|strong = ”H3201” ver|strong = ”H7200” que|strong = ”G3754” eres|strong = ”G1510” un|strong = ”G3588” profeta|strong = ”G4396”, señor|strong = ”G2962””, respondió|strong = ”H0559” la|strong = ”G3588” mujer|strong = ”G1135”. ²⁰ “Dime|strong = ”G3004” esto|strong = ”G3778”: nuestros|strong = ”H0587” ancestros adoraron|strong = ”G4352” aquí|strong = ”H6311” en|strong = ”G1722” este|strong = ”G3778” monte|strong = ”G3735”, pero|strong = ”G2532” tú|strong = ”G4771” ²⁶ dices|strong = ”G3004” que|strong = ”G3754” en|strong = ”G1722” Jerusalén es|strong = ”G3778” donde|strong = ”G3699” debemos adorar|strong = ”G4352””.

21 Jesús|strong = ”G2424” respondió|strong = ”H0559”: ²⁷ “Créeme|strong = ”G4100” que|strong = ”G3754” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” tiempo|strong = ”G5610” en|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754” ustedes no|strong = ”G3777” adorarán|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” ni|strong = ”G3777” en|strong = ”G1722” este|strong = ”G3778” monte|strong = ”G3735”, ni|strong = ”G3777” en|strong = ”G1722” Jerusalén. ²² Ustedes no|strong = ”G3756” conocen|strong = ”G1492” realmente al|strong = ”G3588” Dios|strong = ”H0430” ²⁸ que|strong = ”G3754” están|strong = ”H1961” adorando|strong = ”G4352”, mientras|strong = ”H5704” que|strong = ”G3754” nosotros|strong = ”G2249” adoramos|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Dios|strong = ”H0430” que|strong = ”G3754” conocemos|strong = ”G1492”, porque|strong = ”G3754” la|strong = ”G3588” salvación|strong = ”G4991” viene|strong = ”H0935” de|strong = ”G1537” los|strong = ”G3588” judíos|strong = ”G2453”. ²³ Pero|strong = ”G2532” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” tiempo|strong = ”G5610”—y|strong = ”G2532” de|strong = ”G1722” hecho|strong = ”H6213”, ya|strong = ”G2532” llegó|strong = ”G2064”—cuando|strong = ”G3753” los|strong = ”G3588” adoradores|strong = ”G4353” adorarán|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” en|strong = ”G1722” Espíritu|strong = ”G4151” y|strong = ”G2532” en|strong = ”G1722” verdad|strong = ”H0571”, porque|strong = ”G1063” este|strong = ”G3588” es|strong = ”H1961” el|strong = ”G3588” tipo de|strong = ”G1722” adoradores|strong = ”G4353” que|strong = ”G3588” el|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” quiere|strong = ”H2654”. ²⁴ Dios|strong = ”G2316” es|strong = ”H1961” Espíritu|strong = ”G4151”, así|strong = ”G2532” que|strong = ”G3588” los|strong = ”G3588” adoradores deben|strong = ”G1163” adorar|strong = ”G4352” en|strong = ”G1722” Espíritu|strong = ”G4151” y|strong = ”G2532” en|strong = ”G1722” verdad|strong = ”H0571””.

²⁶ + 4.20 Como judío.

²⁷ + 4.21 Jesús se dirige a ella como “mujer”, el cual es el término común utilizado, pero en español suena descortés.

²⁸ + 4.22 Literalmente, “lo que”

25La|strong="G3588" mujer|strong="G1135" dijo|strong="G3004":
 “Bueno|strong="H2896”, yo|strong="G1473” sé|strong="G1492”
 que|strong="G3754” el|strong="G3588” Mesías|strong="G3323”
 vendrá|strong="G2064””, (al|strong="G3588” que|strong="G3754”
 llaman|strong="G3004” Cristo|strong="G5547”).
 “Cuando|strong="G3752” él|strong="G3588” venga|strong="G2064”,
 él|strong="G3588” nos|strong="H0587” lo|strong="G3588” explicará
 a|strong="H0413” todos|strong="G2249” nosotros|strong="G2249””.

26Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:
 “YO|strong="G1473” SOY|strong="G1510”—el|strong="G3588”
 que|strong="G3588” habla|strong="G2980” contigo|strong="H5973””.²⁹

27Justo|strong="H6662” en|strong="G1909” ese|strong="G3778”
 momento|strong="H7281”, regresaron los|strong="G3588”
 discípulos|strong="G3101”. Ellos|strong="G3588”
 estaban|strong="H1961” sorprendidos de|strong="G1909”
 que|strong="G3754” él|strong="G3588” estuviera|strong="H3426”
 hablando|strong="G2980” con|strong="G3326” una|strong="G3588”
 mujer|strong="G1135”, pero|strong="G2532” ninguno|strong="G3762”
 de|strong="G1909” ellos|strong="G3588” le|strong="G1909”
 preguntó|strong="H7592” “¿qué|strong="G3754” haces|strong="H6213”?”
 o|strong="G2228” “¿por|strong="G1909” qué|strong="G3754”
 estás|strong="G3778” hablando|strong="G2980” con|strong="G3326”
 ella|strong="G3588”?”²⁸ La|strong="G3588” mujer|strong="G1135”
 dejó|strong="H5800” su|strong="G3588” tinaja de|strong="G1519”
 agua|strong="H4325” y|strong="G2532” corrió|strong="H7323”
 de|strong="G1519” regreso a|strong="G1519” la|strong="G3588”
 ciudad|strong="G4172”, diciendo|strong="G3004” a|strong="G1519”
 la|strong="G3588” gente|strong="H1471”:²⁹ “¡Vengan|strong="H0935”
 y|strong="G1510” conozcan|strong="H3045” a|strong="H0413”
 un|strong="G3588” hombre|strong="H0376” que|strong="G3588”
 me|strong="G1473” dijo|strong="G3004” todo|strong="G3956”
 lo|strong="G3588” que|strong="G3588” he|strong="H4392”
 hecho|strong="G4160”! ¿Podría ser|strong="H5315” este|strong="G3778”
 el|strong="G3588” Mesías?”

30Entonces|strong="G2532” la|strong="G3588” gente|strong="H1471”
 se|strong="G4314” fue|strong="G2064” de|strong="G1537”
 la|strong="G3588” ciudad|strong="G4172” para|strong="G4314” verlo.
³¹ Mientras|strong="H5704” tanto|strong="G3342”, los|strong="G3588”

²⁹ + 4.26 “YO SOY” es usado en el Antiguo Testamento como un nombre para referirse a Dios. Jesús está diciéndole que él les el Mesías y a la vez está identificando su divinidad.

discípulos|strong = "G3101" de|strong = "G1722" Jesús
estaban|strong = "H1961" insistiéndole: "¡Maestro|strong = "G4461",
come|strong = "G2068" algo|strong = "H3920", por|strong = "G1722"
favor|strong = "H7522"!"

32Pero|strong = "G1161" Jesús respondió|strong = "H0559":
"La|strong = "G3588" comida|strong = "G1035" que|strong = "G3588"
yo|strong = "G1473" tengo|strong = "G2192" para|strong = "H5704"
comer|strong = "G5315" es|strong = "G3756" una|strong = "G3588"
de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ustedes
no|strong = "G3756" saben|strong = "G1492"."

33"¿Le|strong = "G4314" traje|strong = "G5342" comida|strong = "H6720"
alguien|strong = "G5100"?" se|strong = "G4314"
preguntaban|strong = "H7592" los|strong = "G3588"
discípulos|strong = "G3101" unos|strong = "G5100" a|strong = "G4314"
otros|strong = "G3588".

34Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" explicó:
"Mi|strong = "G1699" comida|strong = "G1033" es|strong = "H1961"
hacer|strong = "G4160" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307"
de|strong = "G3588" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992" y|strong = "G2532" completar
su|strong = "G3588" obra|strong = "G2041". ³⁵ ¿No|strong = "G3756"
tienen|strong = "H1992" ustedes el|strong = "G3588" dicho|strong = "G3004":
'hay|strong = "G3588" cuatro|strong = "H0702" meses|strong = "H2320"
entre|strong = "G4314" la|strong = "G3588" siembra|strong = "H2233"
y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" cosecha?' ³⁰ ¡Abran
sus|strong = "G3588" ojos|strong = "G3788" y|strong = "G2532"
miren|strong = "H5027" a|strong = "G4314" su|strong = "G3588"
alrededor|strong = "H5439"! Los|strong = "G3588" cultivos
están|strong = "H1961" maduros, listos para|strong = "G4314"
la|strong = "G3588" siega|strong = "G2326". ³⁶ Al|strong = "G3588"
segador|strong = "H7114" se|strong = "G2532" le|strong = "G1519"
paga|strong = "H7939" bien|strong = "H2896" y|strong = "G2532"
la|strong = "G3588" cosecha es|strong = "H1961" para|strong = "G1519"
vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769", a|strong = "G1519"
fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519" que|strong = "G3588"
tanto|strong = "H3651" el|strong = "G3588" sembrador|strong = "G4687"
como|strong = "G2532" el|strong = "G3588" segador|strong = "H7114"
puedan celebrar|strong = "H3034" juntos|strong = "G3674". ³⁷
Así|strong = "G2532" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" proverbio
que|strong = "G3754" dice|strong = "H5002" 'uno|strong = "G3588"

³⁰ + 4.35 Usualmente había cuatro meses entre la siembra y la cosecha.

es|strong="G3778" el|strong="G3588" que|strong="G3754"
 siembra|strong="G4687" y|strong="G2532" otro|strong="G3588"
 es|strong="G3778" el|strong="G3588" que|strong="G3754" cosecha,
 es|strong="G3778" verdadero|strong="H0529". ³⁸ Yo|strong="G1473"
 los|strong="G3588" envió|strong="H7971" a|strong="G1519" ustedes
 a|strong="G1519" cosechar aquello|strong="G3588" que|strong="G3588"
 no|strong="G3756" sembraron|strong="H2232". Otros|strong="G3588"
 hicieron|strong="H6213" la|strong="G3588" obra|strong="H4639",
 y|strong="G2532" ustedes han|strong="H4191" segado
 ahora|strong="G3739" los|strong="G3588" beneficios de|strong="G1519"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" ellos|strong="G3588"
 hicieron|strong="H6213".

³⁹Muchos|strong="G4183" samaritanos|strong="G4541"
 de|strong="G1537" aquella|strong="G1565" ciudad|strong="G4172"
 creyeron|strong="G4100" en|strong="G1519" él|strong="G3588"
 porque|strong="G3754" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135"
 dijo|strong="G3004" "Él|strong="G3588" me|strong="G1473"
 dijo|strong="G3004" todo|strong="G3956" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3754" yo|strong="G1473" he|strong="H4392"
 hecho|strong="G4160". ⁴⁰ Así|strong="G2532" que|strong="G3588"
 cuando|strong="G5613" vinieron|strong="G2064" a|strong="G4314"
 verlo, le|strong="G4314" suplicaron que|strong="G3588"
 se|strong="G4314" quedara|strong="H3498" con|strong="G4314"
 ellos|strong="G3588". Él|strong="G3588" permaneció|strong="H5975"
 allí|strong="G1563" por|strong="G4314" dos|strong="G1417"
 días|strong="G2250", ⁴¹ y|strong="G2532" por|strong="G1223"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"
 les|strong="H0413" dijo|strong="H0559", muchos|strong="G4183"
 creyeron|strong="G4100" en|strong="G1223" él|strong="G3588". ⁴²
 Ellos|strong="G3588" le|strong="H0413" dijeron|strong="G3004"
 a|strong="G1223" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135":
 "Ahora|strong="H6258" nuestra|strong="G3588"
 confianza|strong="H4009" en|strong="G1223" él|strong="G3588"
 no|strong="G3765" es|strong="G3778" por|strong="G1223"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" tú|strong="G3588"
 nos|strong="H0587" dijiste|strong="H0559" sino|strong="H3588"
 porque|strong="G1063" nosotros|strong="H0587"
 mismos|strong="H1992" lo|strong="G3588" hemos|strong="H0935"
 oído|strong="H8085". Estamos|strong="H3427" convencidos
 de|strong="G1223" que|strong="G3754" él|strong="G3588"
 es|strong="G3778" realmente el|strong="G3588"
 Salvador|strong="G4990" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889".

43 Después de dos días, siguió el camino a Galilea. ⁴⁴ Jesús mismo el un es propia cuando Galilea, el pueblo lo ellos estado fiesta Pascua visto que hecho Él Caná donde el vino la Capernaúm oficial del hijo enfermo escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a

44 Después de dos días, siguió el camino a Galilea. ⁴⁴ Jesús mismo el un es propia cuando Galilea, el pueblo lo ellos estado fiesta Pascua visto que hecho Él Caná donde el vino la Capernaúm oficial del hijo enfermo escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a

45 Pero cuando Galilea, el pueblo lo ellos estado fiesta Pascua visto que hecho Él Caná donde el vino la Capernaúm oficial del hijo enfermo escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a

46 Él Caná donde el vino la Capernaúm oficial del hijo enfermo escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a

47 Cuando él escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a

48 “A menos vean milagros creerán mi mi

49“Señor|strong = ”G2962”, solo|strong = ”H0910” ven|strong = ”H3212” antes|strong = ”G4250” de|strong = ”G4314” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3813” muera|strong = ”H4191””, suplicó el|strong = ”G3588” oficial.

50“Ve|strong = ”G4198” a|strong = ”H0413” casa|strong = ”H1004””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”. “¡Tu|strong = ”G4771” hijo|strong = ”G5207” vivirá|strong = ”G2198”!”

E l|strong = ”G3588” hombre|strong = ”H0376” creyó|strong = ”G4100” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” y|strong = ”G2532” se|strong = ”G2532” fue|strong = ”G4198” a|strong = ”H0413” casa|strong = ”H1004”. ⁵¹ Mientras|strong = ”H5704” aún|strong = ”G2532” iba|strong = ”H1980” de|strong = ”G3588” camino|strong = ”H1870”, sus|strong = ”G3588” siervos|strong = ”G1401” salieron|strong = ”H3318” a|strong = ”G1161” su|strong = ”G3588” encuentro, y|strong = ”G2532” al|strong = ”G3588” verlo, le|strong = ”H0413” dijeron|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” noticia|strong = ”G3754” de|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” su|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3816” estaba|strong = ”H1961” vivo|strong = ”G2198” y|strong = ”G2532” recuperándose. ⁵² Él|strong = ”G3588” les|strong = ”G3844” preguntó|strong = ”G4441” a|strong = ”G1722” qué|strong = ”G3754” hora|strong = ”G5610” había|strong = ”H1961” comenzado a|strong = ”G1722” mejorar su|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3588”. “Ayer|strong = ”G5504” a|strong = ”G1722” la|strong = ”G3588” una|strong = ”G3588” de|strong = ”G3844” la|strong = ”G3588” tarde|strong = ”H6153” dejó|strong = ”H5800” de|strong = ”G3844” tener|strong = ”G2192” fiebre|strong = ”G4446””, le|strong = ”G1722” dijeron|strong = ”G3004”. ⁵³ Entonces|strong = ”G2532” el|strong = ”G3588” padre|strong = ”G3962” se|strong = ”G2532” dio|strong = ”H5414” cuenta|strong = ”H6485” de|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754” esa|strong = ”H1931” era|strong = ”H1961” la|strong = ”G3588” hora|strong = ”G5610” precisa en|strong = ”G1722” la|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”G1722” había|strong = ”H1961” dicho|strong = ”G3004” “¡Tu|strong = ”G4771” hijo|strong = ”G5207” vivirá|strong = ”G2198”!” Entonces|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588” y|strong = ”G2532” todos|strong = ”H3605” en|strong = ”G1722” su|strong = ”G3588” casa|strong = ”G3614” creyeron|strong = ”G4100” en|strong = ”G1722” Jesús|strong = ”G2424”. ⁵⁴ Este|strong = ”G3778” fue|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” segundo|strong = ”G1208” milagro|strong = ”G4592” que|strong = ”G3588” Jesús|strong = ”G2424” hizo|strong = ”G4160” después|strong = ”G1161” de|strong = ”G1537” regresar de|strong = ”G1537” Judea|strong = ”G2449” a|strong = ”G1519” Galilea|strong = ”G1056”.

5Después de esto, hubo una celebración judía, así que Jesús fue a Jerusalén.
² Resulta que junto a la Puerta de las Ovejas, en Jerusalén, hay un estanque llamado “Betesda” en hebreo, con cinco lados pórticos a los lados.
³ Multitudes de personas enfermas yacían en estos pórticos: —ciegos, cojos, y paralíticos.
⁴ ³¹ ⁵ Un hombre que estaba allí, había estado durante treinta años.
⁶ Jesús lo miró, sabiendo que había estado allí por mucho tiempo, y le preguntó: “¿Quieres ser sanado?”

⁷ “Señor”, respondió el hombre enfermo, “No tengo nadie que ayude a entrar al estanque cuando el agua es agitada. Mientras trato de llegar allí, alguien llega primero que yo.”

⁸ “¡Levántate, toma tu camilla y comienza!”

³¹ + 5.4 5:3b, 4. Estos versículos no están en los primeros manuscritos y parecen haber sido añadidos para explicar el versículo 7. Fueron añadidos con fines informativos: “Allí ellos esperaban que el agua se moviera, porque un ángel del Señor venía de vez en cuando al estanque y agitaba el agua. Aquél que primero entrara al agua, después de haber sido agitada, era sanado de cualquier enfermedad que tuviera”. Parece que esto era lo que algunos creían en ese tiempo.

a|strong = "H0413" caminar!" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424". ⁹ De|strong = "G1722" inmediato|strong = "H7138" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" fue|strong = "G1096" sanado|strong = "G5199". Recogió|strong = "H3950" su|strong = "G3588" camilla y|strong = "G2532" comenzó|strong = "H2490" a|strong = "G1722" caminar.

A conteció|strong = "G1096" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" día|strong = "G2250" que|strong = "G3588" ocurrió esto|strong = "G1722" era|strong = "G1096" sábado|strong = "G4521". ¹⁰ Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" le|strong = "H0413" dijeron|strong = "G3004" al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" sanado: "¡Es|strong = "G3756" Sábado|strong = "G4521"! ¡Es|strong = "G3756" contra|strong = "H5921" la|strong = "G3588" ley|strong = "H8451" cargar una|strong = "G3588" camilla!"

11 Pero|strong = "G1161" él|strong = "G3588" respondió|strong = "H0559": "El|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" sanó|strong = "G5199" me|strong = "G1473" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3588" recogiera mi|strong = "G3588" camilla y|strong = "G2532" comenzara|strong = "H2490" a|strong = "G1161" caminar".

12 "¿Quién|strong = "G5101" es|strong = "H1961" esta|strong = "G3588" persona|strong = "H5315" que|strong = "G3588" te|strong = "G4771" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3588" cargaras tu|strong = "G4771" camilla y|strong = "G2532" caminaras?" preguntaron|strong = "G2065" ellos|strong = "G3588".

13 Sin|strong = "G3756" embargo, el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" sanado no|strong = "G3756" sabía|strong = "G1492" quién|strong = "G5101" era|strong = "G1510", pues|strong = "G1063" Jesús|strong = "G2424" había|strong = "H1961" desaparecido entre|strong = "G1722" la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3588" le|strong = "G1722" rodeaba. ¹⁴ Después|strong = "G3326" de|strong = "G1722" esto|strong = "G3778", Jesús|strong = "G2424" encontró al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411", y|strong = "G2532" le|strong = "G1722" dijo|strong = "G3004": "Mira|strong = "G3708", ahora|strong = "H6258" has|strong = "H4191" sido|strong = "G1096" sanado|strong = "G5199".

Deja|strong = "H7971" de|strong = "G1722" pecar|strong = "H2398"
o|strong = "G2532" podría ocurrirte algo|strong = "G5100"
peor|strong = "G5501" .

15Entonces|strong = "G2532" el|strong = "G3588"
hombre|strong = "H0376" fue|strong = "H1961" donde|strong = "H0834"
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" y|strong = "G2532"
les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3754"
había|strong = "G4160" sido|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424"
quien|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" había|strong = "G4160"
sanado|strong = "G5199". ¹⁶ Entonces|strong = "G2532"
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" comenzaron|strong = "H2490"
a|strong = "G1722" perseguir a|strong = "G1722" Jesús|strong = "G2424"
porque|strong = "G3754" él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961"
haciendo|strong = "G4160" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697"
el|strong = "G3588" día|strong = "G1722" sábado|strong = "G4521". ¹⁷
Pero|strong = "G1161" Jesús les|strong = "H0413" dijo|strong = "H0559":
"Mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" aún|strong = "G1161"
trabaja|strong = "H5998", y|strong = "G1161" yo|strong = "G1473"
también|strong = "G1161" . ³² ¹⁸ Fue|strong = "H1961"
por|strong = "G1223" esto|strong = "G3778" que|strong = "G3754"
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" se|strong = "G1438" esforzaron
más|strong = "G2532" aún|strong = "G2532" en|strong = "G1223"
matarlo|strong = "H4191", porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756"
solamente|strong = "G3440" quebrantaba|strong = "G3089"
el|strong = "G3588" Sábado|strong = "G4521" sino|strong = "H3588"
que|strong = "G3754" también|strong = "G2532" llamaba|strong = "G3004"
a|strong = "G1223" Dios|strong = "G2316" su|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962", haciéndose|strong = "G1438" así|strong = "G2532"
semejante|strong = "H4911" a|strong = "G1223" Dios|strong = "G2316".

19Jesús|strong = "G2424" les|strong = "G1565" explicó:
"Les|strong = "G1565" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"
verdad|strong = "H0571", el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"
no|strong = "G3756" puede|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160"
nada|strong = "G3762" por|strong = "G1063" su|strong = "G3588" propia
cuenta|strong = "H6485"; él|strong = "G3588" solo|strong = "H0910"
puede|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160" lo|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" ve|strong = "H3212" hacer|strong = "G4160"
al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962". Todo|strong = "G5100"
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962" hace|strong = "G4160", lo|strong = "G3588"
hace|strong = "G4160" también|strong = "G2532" el|strong = "G3588"
Hijo|strong = "G5207". ²⁰ Porque|strong = "G1063" el|strong = "G3588"

³² + 5.17 O, "Mi Padre siempre está trabajando, y yo estoy trabajando también".

Padre|strong = "G3962" ama|strong = "G5368" al|strong = "G3588"
 Hijo|strong = "G5207" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"
 revela|strong = "H1540" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" hace|strong = "G4160"; y|strong = "G2532"
 el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" le|strong = "H0413"
 mostrará|strong = "G1166" incluso cosas|strong = "G3739"
 más|strong = "G2532" increíbles que|strong = "G3588" van|strong = "H1980"
 a|strong = "G2443" dejarlos asombrados a|strong = "G2443" ustedes
 por|strong = "G1063" completo. ²¹ Porque|strong = "G1063"
 así|strong = "G3779" como|strong = "G5618" el|strong = "G3588"
 Padre|strong = "G3962" da|strong = "H5414" vida|strong = "H5315"
 a|strong = "H0413" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" resucita
 de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" muerte|strong = "H4194",
 del|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" modo|strong = "H5352"
 el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" también|strong = "G2532"
 da|strong = "H5414" vida|strong = "H5315" a|strong = "H0413"
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Él|strong = "G3588"
 quiere|strong = "G2309". ²² El|strong = "G3588" padre|strong = "G3962"
 no|strong = "G3762" juzga|strong = "G2919" a|strong = "H0413"
 nadie|strong = "G3762". Él|strong = "G3588" le|strong = "H0413"
 ha|strong = "H3541" dado|strong = "G1325" toda|strong = "G3956"
 la|strong = "G3588" autoridad a|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"
 para|strong = "H5704" juzgar|strong = "G2919", ²³ a|strong = "G2443"
 fin|strong = "H7093" de|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 todos|strong = "G3956" puedan honrar al|strong = "G3588"
 Hijo|strong = "G5207" así|strong = "G2531" como|strong = "G2531"
 honran|strong = "G5091" al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962".
 Cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" no|strong = "G3756"
 honra|strong = "G5091" al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207",
 no|strong = "G3756" honra|strong = "G5091" al|strong = "G3588"
 Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588"
 envió|strong = "G3992". ²⁴ Les|strong = "G1519" digo|strong = "G3004"
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571": aquellos|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" siguen|strong = "H1980" ³³ lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" digo|strong = "G3004"
 y|strong = "G2532" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519"
 Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"
 envió|strong = "G3992", tienen|strong = "G2192" vida|strong = "G2222"
 eterna|strong = "H5769". Ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756"
 serán|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377", sino|strong = "H3588"
 que|strong = "G3754" habrán pasado|strong = "G2192" de|strong = "G1537"
 la|strong = "G3588" muerte|strong = "G2288" a|strong = "G1519"
 la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222".

³³ + 5.24 Literalmente, "escuchan".

25“Les|strong = ”H0413” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588”
 verdad|strong = ”H0571”: Se|strong = ”G2532” acerca|strong = ”G3754”
 el|strong = ”G3588” tempo—de|strong = ”G3588” hecho|strong = ”H6213”,
 ya|strong = ”G2532” está|strong = ”G3588”
 aquí|strong = ”G3568”—cuando|strong = ”G3753” los|strong = ”G3588”
 muertos|strong = ”G3498” escucharán la|strong = ”G3588”
 voz|strong = ”G5456” del|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207”
 de|strong = ”G3588” Dios|strong = ”G2316”; y|strong = ”G2532”
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” le|strong = ”H0413”
 escuchen|strong = ”H8085”, vivirán|strong = ”G2198”.²⁶
 Así|strong = ”G3779” como|strong = ”G5618” el|strong = ”G3588”
 Padre|strong = ”G3962” tiene|strong = ”G2192” en|strong = ”G1722”
 sí|strong = ”G1438” mismo|strong = ”H1931” el|strong = ”G3588”
 poder|strong = ”G2192” de|strong = ”G1722” dar|strong = ”G1325”
 vida|strong = ”G2222”, así|strong = ”G3779” también|strong = ”G2532”
 le|strong = ”G1722” ha|strong = ”H3541” dado|strong = ”G1325”
 al|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207” el|strong = ”G3588”
 poder|strong = ”G2192” de|strong = ”G1722” dar|strong = ”G1325”
 vida|strong = ”G2222”.²⁷ El|strong = ”G3748” Padre|strong = ”H0001”
 también|strong = ”G2532” le|strong = ”H0413” otorgó al|strong = ”H0413”
 Hijo|strong = ”G5207” la|strong = ”H1931” autoridad|strong = ”G1849”
 de|strong = ”G1325” juzgar, porque|strong = ”G3754” él|strong = ”G3748”
 es|strong = ”H1961” el|strong = ”G3748” Hijo|strong = ”G5207”
 del|strong = ”H4480” hombre|strong = ”H0376”.²⁸ No|strong = ”G3361”
 se|strong = ”H3045” sorprendan de|strong = ”G1722” esto|strong = ”G3778”,
 porque|strong = ”G3754” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588”
 tiempo|strong = ”G5610” en|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754”
 todos|strong = ”G3956” los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754”
 estén|strong = ”H1961” en|strong = ”G1722” el|strong = ”G3588”
 sepulcro|strong = ”G3419” escucharán su|strong = ”G3588”
 voz|strong = ”G5456”²⁹ y|strong = ”G2532” se|strong = ”G2532”
 levantarán|strong = ”H5927” de|strong = ”G1519” nuevo|strong = ”H2319”.
 Aquellos|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” han|strong = ”H4191”
 hecho|strong = ”G4160” bien|strong = ”G1161”, resucitarán|strong = ”H6965”
 para|strong = ”G1519” vida|strong = ”G2222”; y|strong = ”G2532”
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” han|strong = ”H4191”
 hecho|strong = ”G4160” mal|strong = ”G5337”, resucitarán|strong = ”H6965”
 para|strong = ”G1519” condenación|strong = ”G2920”.³⁴ ³⁰
 Yo|strong = ”G1473” no|strong = ”G3756” puedo|strong = ”G1410”
 hacer|strong = ”G4160” nada|strong = ”G3762” por|strong = ”G3754”
 mi|strong = ”G1699” propia cuenta|strong = ”H6485”.
 Juzgo|strong = ”G2919” basándome en|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588”
 que|strong = ”G3754” se|strong = ”G2212” me|strong = ”G1683”

³⁴ + 5.29 Ver Daniel 12:2.

dice|strong = "H5002", ³⁵ y|strong = "G2532" mi|strong = "G1699" decisión es|strong = "G3756" justa|strong = "G1342", porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" estoy|strong = "G1510" haciendo|strong = "G4160" mi|strong = "G1699" propia voluntad|strong = "G2307" sino|strong = "H3588" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307" de|strong = "G3588" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1683" envió|strong = "G3992". ³¹ Si|strong = "G1437" yo|strong = "G1473" quisiera|strong = "H2654" atribuirme alguna|strong = "G3588" gloria|strong = "H3519" para|strong = "G4012" mí|strong = "G1683" mismo|strong = "G1683", esas atribuciones no|strong = "G3756" serían válidas; ³² pero|strong = "G2532" hay|strong = "G3588" alguien|strong = "H0376" más|strong = "G2532" que|strong = "G3754" da|strong = "G3140" evidencia acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588" dice|strong = "H5002" de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588" es|strong = "G3739" verdad|strong = "H0571". ³³ Ustedes le|strong = "G4314" preguntaron|strong = "H7592" a|strong = "G4314" Juan|strong = "G2491" sobre|strong = "G4314" mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" él|strong = "G3588" dijo|strong = "H0559" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", ³⁴ pero|strong = "G1161" yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" necesito ninguna|strong = "G3756" aprobación humana|strong = "H0376". Estoy|strong = "H1961" explicándoles esto|strong = "G3778" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" sean|strong = "H1961" salvos|strong = "G4982". ³⁵ Juan fue|strong = "H1961" como|strong = "G2532" una|strong = "G3588" lámpara|strong = "G3088" resplandeciente|strong = "H7044", y|strong = "G2532" ustedes estuvieron|strong = "H1961" dispuestos|strong = "H6186" a|strong = "G4314" disfrutar de|strong = "G1722" su|strong = "G3588" luz|strong = "G5457" por|strong = "G1722" un|strong = "G3588" tiempo|strong = "G5610". ³⁶ Pero|strong = "G1161" la|strong = "G3588" evidencia que|strong = "G3754" les|strong = "H0413" estoy|strong = "G2192" dando|strong = "G1325" es|strong = "G3739" más|strong = "G1161" grande|strong = "G3173" que|strong = "G3754" la|strong = "G3588" de|strong = "G4012" Juan|strong = "G2491". Porque|strong = "G1063" yo|strong = "G1473" estoy|strong = "G2192" haciendo|strong = "G4160" el|strong = "G3588" trabajo|strong = "H5999" que|strong = "G3754" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473" dio|strong = "G1325" para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" hiciera, ³⁷ y|strong = "G2532" esta|strong = "G3588" es|strong = "H1961" la|strong = "G3588" evidencia de|strong = "G4012" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992".

³⁵ + 5.30 De manera implícita: "lo que me dice Dios el Padre".

El|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588"
 me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992", Él|strong = "G3588"
 mismo|strong = "G1565" habla|strong = "H1696" en|strong = "G4012"
 mi|strong = "G3588" favor|strong = "H7522". Ustedes
 nunca|strong = "G3777" han|strong = "H4191" escuchado
 su|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" y|strong = "G2532"
 nunca|strong = "G3777" han|strong = "H4191" visto|strong = "H7200"
 cómo|strong = "G2532" es|strong = "H1961" Él|strong = "G3588", ³⁸
 y|strong = "G2532" no|strong = "G3756" aceptan lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" Él|strong = "G3588" dice|strong = "H5002",
 porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" confían|strong = "H5564"
 en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 envió|strong = "H7971".

³⁹“Ustedes examinan|strong = "H0974" las|strong = "G3588"
 Escrituras|strong = "G1124" porque|strong = "G3754"
 piensan|strong = "G1380" que|strong = "G3754" a|strong = "G1722" través
 de|strong = "G4012" ellas|strong = "G1565" obtendrán la|strong = "G3588"
 vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769". ¡Pero|strong = "G2532"
 la|strong = "G3588" evidencia que|strong = "G3754" ellas|strong = "G1565"
 dan|strong = "H1835" está|strong = "G3588" a|strong = "G1722"
 mi|strong = "G3588" favor|strong = "H7522"! ⁴⁰ Y|strong = "G2532"
 sin|strong = "G3756" embargo, ustedes no|strong = "G3756"
 quieren|strong = "G2309" venir|strong = "G2064" a|strong = "G4314"
 mí|strong = "H0589" para|strong = "G2443" que|strong = "G2443"
 tengan|strong = "G2192" vida|strong = "G2222". ⁴¹ Yo|strong = "H0589"
 no|strong = "G3756" estoy|strong = "H1961" buscando|strong = "H1245"
 aprobación humana|strong = "H0376" ⁴² —Yo|strong = "H0589"
 los|strong = "G3588" conozco|strong = "G1097", y|strong = "H1571"
 sé|strong = "G1438" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756"
 tienen|strong = "G2192" el|strong = "G3588" amor|strong = "H0160"
 de|strong = "G1722" Dios|strong = "G2316" en|strong = "G1722" ustedes. ⁴³
 Pues|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" he|strong = "H4392"
 venido|strong = "G2064" a|strong = "G1722" representar ³⁶
 a|strong = "G1722" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962",
 y|strong = "G2532" ustedes no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"
 aceptarán; ¡pero|strong = "G2532" si|strong = "G1437"
 alguno|strong = "H0376" viene|strong = "G2064" representándose
 a|strong = "G1722" sí|strong = "G1437" mismo|strong = "G1565",
 entonces|strong = "G2532" ustedes lo|strong = "G3588" aceptan! ⁴⁴
 ¿Cómo|strong = "G4459" pueden|strong = "G1410" creer|strong = "G4100"
 en|strong = "G3844" mí|strong = "G3588" si|strong = "G2532"
 buscan|strong = "G2212" alabanza|strong = "H8416" entre|strong = "G3844"
 los|strong = "G3588" unos|strong = "G3588" y|strong = "G2532"

³⁶ + 5.43 Literalmente, “en nombre de”

los|strong="G3588" otros|strong="G3588" y|strong="G2532"
 no|strong="G3756" la|strong="G3588" alabanza|strong="H8416"
 del|strong="G3588" único|strong="H3173" Dios|strong="G2316"
 verdadero|strong="H0529"? ⁴⁵ Pero|strong="H3588" no|strong="G3361"
 crean que|strong="G3754" yo|strong="G1473" estaré|strong="G1510"
 haciendo|strong="H6213" acusaciones|strong="H7855"
 sobre|strong="G1519" ustedes ante|strong="H6440" el|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962". Es|strong="G3739" Moisés|strong="G3475"
 quien|strong="G3739" los|strong="G3588" acusa|strong="G2723",
 el|strong="G3588" mismo|strong="H1931" en|strong="G1519"
 quien|strong="G3739" ustedes han|strong="G3361"
 puesto|strong="H3588" tal|strong="H3651" confianza|strong="H4009".
⁴⁶ Pues|strong="G1063" si|strong="G1487" ustedes realmente creyeran
 en|strong="G4012" Moisés|strong="G3475", creerían en|strong="G4012"
 mí|strong="H0589", porque|strong="G1063" él|strong="G1565"
 escribió|strong="G1125" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012"
 mí|strong="H0589". ⁴⁷ Pero|strong="G1161" como|strong="G4459"
 ustedes no|strong="G3756" creen|strong="G4100" en|strong="G3588"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"
 dijo|strong="H0559", ¿porqué|strong="G1161" confiarían
 en|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"
 yo|strong="H0589" digo|strong="H0559"?"

6Después|strong="G3326" de|strong="G3588" esto|strong="G3778",
 Jesús|strong="G2424" se|strong="H3045" marchó al|strong="G3588"
 otro|strong="G3588" lado|strong="H3802" del|strong="G3588"
 Mar|strong="G2281" de|strong="G3588" Galilea|strong="G1056"
 (conocido|strong="H3045" también|strong="H1571"
 como|strong="H0349" el|strong="G3588" Mar|strong="G2281"
 de|strong="G3588" Tiberias|strong="G5085"). ² Una|strong="G3588"
 gran|strong="G4183" multitud|strong="G3793" le|strong="G1909"
 seguía|strong="H0310", porque|strong="G3754" habían|strong="H0834"
 visto|strong="H7200" sus|strong="G3588" milagros|strong="G4592"
 de|strong="G1909" sanación. ³ Jesús|strong="G2424"
 subió|strong="H5927" a|strong="G1519" una|strong="G3588" colina
 y|strong="G2532" se|strong="G2532" sentó allí|strong="G1563"
 con|strong="G3326" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101". ⁴
 Se|strong="H3045" acercaba la|strong="G3588" fecha de|strong="G3588"
 la|strong="G3588" fiesta|strong="G1859" judía|strong="G2453"
 de|strong="G3588" la|strong="G3588" Pascua|strong="G3957". ⁵
 Cuando|strong="G2443" Jesús|strong="G2424" levantó|strong="G1869"
 la|strong="G3588" vista|strong="H4758" y|strong="G2532"
 vio|strong="G2300" una|strong="G3588" gran|strong="G4183"
 multitud|strong="G3793" que|strong="G3754" venía|strong="G2064"
 hacia|strong="G4314" él|strong="G3588", le|strong="G4314"

preguntó a Felipe: “¿Dónde podremos conseguir suficiente pan para alimentar a todas estas personas?”⁶ Pero Jesús preguntaba solamente para ver cómo respondía Felipe, porque él ya sabía lo que iba a hacer.

7“Doscientas monedas de plata no alcanzarían para comprar suficiente pan y darle a todos aunque fuera un poco”, respondió Felipe.

8Uno de sus discípulos, Andrés, hermano de Simón Pedro, dijo en voz alta: “Hay un niño aquí que tiene cinco panes de cebada y un par de peces, pero ¿de qué sirve si hay tantas personas?”

10“Pidan a todos que se sienten”, dijo Jesús. Allí había mucha hierba, así que todos se sentaron, y los hombres que estaban allí sumaban como cinco mil.”¹¹ Jesús tomó

³⁷ + 6.7 Literalmente, denario. Un denario equivalía al salario de un día.

el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899", dio|strong = "G1325" gracias|strong = "G2168", y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" repartió|strong = "G1239" entre|strong = "G1537" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961" ahí|strong = "H8033" sentadas|strong = "H3427". Luego|strong = "G3767" hizo|strong = "G1325" lo|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" con|strong = "G1537" los|strong = "G3588" peces|strong = "G3795", asegurándose de|strong = "G1537" que|strong = "G3588" todos|strong = "G3745" recibieran tanto|strong = "G3745" como|strong = "G2532" querían|strong = "G2309". ¹²

Cuando|strong = "G5613" todos|strong = "H3605" estuvieron|strong = "H1961" saciados, dijo|strong = "G3004" a|strong = "G2443" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101": "Recojan lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" sobró|strong = "G4052" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" nada|strong = "G5100" se|strong = "H3045" desperdicie". ¹³ Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" recogieron|strong = "H3950" todo|strong = "G3739" y|strong = "G2532" llenaron|strong = "H4390" doce|strong = "G1427" canastas con|strong = "G1537" los|strong = "G3588" trozos de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" cinco|strong = "G4002" panes|strong = "H3899" que|strong = "G3588" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" habían|strong = "H0834" comido|strong = "H0398". ¹⁴ Cuando|strong = "H3588" la|strong = "G3588" gente|strong = "H1471" vio|strong = "G3708" este|strong = "G3778" milagro|strong = "G4592", dijeron|strong = "G3004": "De|strong = "G1519" verdad|strong = "H0571" este|strong = "G3778" es|strong = "G3739" el|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396" que|strong = "G3754" iba|strong = "G2064" a|strong = "G1519" venir|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889". ¹⁵ Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G2532" dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" de|strong = "G1519" que|strong = "G3754" ellos|strong = "G3588" estaban|strong = "G3195" a|strong = "G1519" punto de|strong = "G1519" obligarlo a|strong = "G1519" convertirse en|strong = "G1519" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428", así|strong = "G2532" que|strong = "G3754" se|strong = "G2532" fue|strong = "G2064" de|strong = "G1519" allí|strong = "H8033" y|strong = "G2532" subió|strong = "H5927" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" montaña para|strong = "G1519" estar solo|strong = "G3441".

¹⁶ Cuando|strong = "G5613" llegó|strong = "G1096" la|strong = "G3588" tarde|strong = "G3798", sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" descendieron|strong = "G2597" al|strong = "G3588" mar|strong = "G2281", ¹⁷ se|strong = "G1438" subieron|strong = "H5927" a|strong = "G1519" una|strong = "G3588" barca|strong = "G4143", y|strong = "G2532" comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1519" cruzar rumbo

a|strong = "G1519" Capernaúm|strong = "G2584". Para|strong = "G1519" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281", ya|strong = "G2235" era|strong = "G1519" de|strong = "G1519" noche|strong = "H3915" y|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3768" los|strong = "G3588" había|strong = "G1096" alcanzado|strong = "G2638".
¹⁸ Comenzó|strong = "H2490" a|strong = "H0413" soplar un|strong = "G3588" fuerte|strong = "H2389" viento|strong = "G4154" y|strong = "G5037" el|strong = "G3588" mar|strong = "G2281" se|strong = "H3045" enfureció. ¹⁹ Cuando|strong = "G5613" habían|strong = "H0834" remado tres|strong = "H7969" o|strong = "G2228" cuatro|strong = "H0702" millas, vieron|strong = "G2334" a|strong = "G1909" Jesús|strong = "G2424" caminando|strong = "H1980" sobre|strong = "G1909" el|strong = "G3588" mar|strong = "G2281", dirigiéndose hacia|strong = "G1909" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143". Estaban|strong = "H1961" muy|strong = "H3966" asustados. ²⁰ "¡No|strong = "G3361" tengan miedo|strong = "G5399"!" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004". "Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473". ²¹ Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G1096" alegraron en|strong = "G1519" recibirlo en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143" e|strong = "G2532" inmediatamente|strong = "H4120" llegaron|strong = "H0935" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" orilla hacia|strong = "G1519" la|strong = "G3588" cual|strong = "G3739" se|strong = "G1096" dirigían|strong = "H7287".

22 Al|strong = "G3588" día|strong = "H3117" siguiente|strong = "G1887", la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3754" se|strong = "G2532" había|strong = "H1961" quedado al|strong = "G3588" otro|strong = "G1520" lado|strong = "H3802" del|strong = "G3588" mar|strong = "G2281" se|strong = "G2532" dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" de|strong = "G1519" que|strong = "G3754" quedaba|strong = "H3498" solamente|strong = "G3441" una|strong = "G1520" barca|strong = "G4143" allí|strong = "G1563" y|strong = "G2532" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3756" había|strong = "H1961" subido|strong = "H5927" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143" con|strong = "G2532" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101", sino|strong = "G1487" que|strong = "G3754" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2532" habían|strong = "H0834" marchado sin|strong = "G3361" él|strong = "G3588". ²³ Luego|strong = "H4994" llegaron|strong = "G2064" desde|strong = "G1537" Tiberias|strong = "G5085" otras|strong = "H0312" barcas, cerca|strong = "G1451" del|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" donde|strong = "G3699" ellos|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" comido|strong = "H0398" el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899" después|strong = "H0310" de|strong = "G1537" que|strong = "G3588"

el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962" lo|strong = "G3588"
 bendijo|strong = "H1288". ²⁴ Cuando|strong = "G3753" la|strong = "G3588"
 multitud|strong = "G3793" se|strong = "G2212" dio|strong = "H5414"
 cuenta|strong = "H6485" que|strong = "G3754" ni|strong = "G3761"
 Jesús|strong = "G2424" ni|strong = "G3761" sus|strong = "G3588"
 discípulos|strong = "G3101" estaban|strong = "H1961" ahí|strong = "G1563",
 se|strong = "G2212" subieron|strong = "H5927" a|strong = "G1519"
 las|strong = "G3588" barcas y|strong = "G2532" se|strong = "G2212"
 fueron|strong = "G2064" a|strong = "G1519" Capernaúm|strong = "G2584"
 en|strong = "G1519" busca|strong = "G2212" de|strong = "G1519"
 Jesús|strong = "G2424". ²⁵ Cuando|strong = "G4219" lo|strong = "G3588"
 encontraron al|strong = "G3588" otro|strong = "G3588"
 lado|strong = "H3802" del|strong = "G3588" mar|strong = "G2281",
 le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592",
 "Maestro|strong = "G4461", ¿cuándo|strong = "G4219"
 llegaste|strong = "G1096" acá|strong = "G5602"?"³⁸

26"Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"
 verdad|strong = "H0571""", respondió|strong = "H0559"
 Jesús|strong = "G2424", "ustedes me|strong = "G1473"
 buscan|strong = "G2212" porque|strong = "G3754"
 comieron|strong = "G5315" todo|strong = "G3748" el|strong = "G3588"
 pan|strong = "H3899" que|strong = "G3754" quisieron|strong = "H0014",
 no|strong = "G3756" porque|strong = "G3754" hayan
 entendido|strong = "H0995" los|strong = "G3588" milagros|strong = "G4592".
²⁷ No|strong = "G3361" se|strong = "H3045" preocupen por|strong = "G1519"
 la|strong = "G3588" comida|strong = "G1035" que|strong = "G3588"
 perece|strong = "H0006", sino|strong = "G3361" concéntrense
 en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" comida|strong = "G1035"
 que|strong = "G3588" permanece|strong = "G3306", la|strong = "G3588"
 de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222"
 eterna|strong = "H5769", la|strong = "G3588" cual|strong = "G3739"
 les|strong = "G1519" dará|strong = "G1325" el|strong = "G3588"
 Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376",
 porque|strong = "G1063" Dios|strong = "G2316" el|strong = "G3588"
 Padre|strong = "G3962" ha|strong = "H3541" colocado su|strong = "G3588"
 sello|strong = "G4972" de|strong = "G1519" aprobación en|strong = "G1519"
 él|strong = "G3588".

28Entonces|strong = "G3767" ellos|strong = "G3588" le|strong = "G4314"
 preguntaron|strong = "H7592": "¿Qué|strong = "G3588"
 tenemos|strong = "G4314" que|strong = "G3588" hacer|strong = "G4160"

³⁸ + 6.25 Una pregunta indirecta pues ellos en realidad se preguntaban era cómo había llegado allí...

para|strong = "G2443" hacer|strong = "G4160" la|strong = "G3588"
voluntad|strong = "H7522" de|strong = "G4314" Dios|strong = "G2316"?"

29 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":
"Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"
quiere|strong = "H2654" que|strong = "G3588" hagan|strong = "H6213"
es|strong = "G3739" que|strong = "G3588" crean|strong = "G4100"
en|strong = "G1519" aquél|strong = "G3588" a|strong = "G1519"
quien|strong = "G3739" Él|strong = "G3588" envió|strong = "H7971"".

30 "¿Qué|strong = "G5101" milagro|strong = "G4592"
harás|strong = "G4160" para|strong = "G2443" que|strong = "G5101"
lo|strong = "G5101" veamos|strong = "H7200" y|strong = "G2532" podamos
creerte? ¿Qué|strong = "G5101" puedes|strong = "H3546"
hacer|strong = "G4160"?" le|strong = "H0413"
preguntaron|strong = "H7592". ³¹ "Nuestros|strong = "H0587"
padres|strong = "G3962" comieron|strong = "G5315" maná|strong = "G3131"
en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048"
en|strong = "G1722" cumplimiento de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"
Escritura|strong = "H3792" que|strong = "G3588" dice|strong = "H5002":
"Él|strong = "G3588" les|strong = "H0413" dio|strong = "G1325"
a|strong = "G1722" comer|strong = "G5315" pan|strong = "H3899"
del|strong = "G3588" cielo"³⁹ .

32 "Les|strong = "H0413" diré|strong = "G3004" la|strong = "G3588"
verdad|strong = "H0571": No|strong = "G3756" fue|strong = "H1961"
Moisés|strong = "G3475" quien|strong = "G3588" les|strong = "H0413"
dio|strong = "G1325" pan|strong = "H3899" del|strong = "G3588"
cielo|strong = "G3772" , respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424".
"Es|strong = "G3756" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"
quien|strong = "G3588" les|strong = "H0413" da|strong = "G1325"
el|strong = "G3588" verdadero|strong = "H0529" pan|strong = "H3899"
del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772". ³³ Porque|strong = "G1063"
el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899" de|strong = "G1537"
Dios|strong = "G2316" es|strong = "H1961" el|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" viene|strong = "H0935" del|strong = "G3588"
cielo|strong = "G3772" y|strong = "G2532" el|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" da|strong = "G1325" vida|strong = "G2222"
al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"".

34 "¡Señor|strong = "G2962", por|strong = "G4314" favor|strong = "H7522"
danos|strong = "G1325" de|strong = "G4314" ese|strong = "G3778"

³⁹ + 6.31 Citando Salmos 78:24 refiriéndose a Éxodo 16:4.

pan|strong = "H3899" todo|strong = "H3605" el|strong = "G3588"
 tiempo|strong = "H6256"! dijeron|strong = "G3004".

35“Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588"
 pan|strong = "H3899" de|strong = "G1519" vida|strong = "G2222",
 respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424".
 “Cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588" viene|strong = "G2064"
 a|strong = "G1519" mí|strong = "G3588" nunca|strong = "G3756"
 más|strong = "G2532" tendrá|strong = "H1961" hambre|strong = "G3983",
 y|strong = "G2532" cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 cree|strong = "G4100" en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588"
 nunca|strong = "G3756" más|strong = "G2532" tendrá|strong = "H1961"
 sed|strong = "G1372". ³⁶ Pero|strong = "G2532" como|strong = "G2532"
 ya|strong = "G2532" les|strong = "H0413" expliqué antes|strong = "G2532",
 ustedes me|strong = "G1473" han|strong = "H4191" visto|strong = "H7200",
⁴⁰ pero|strong = "G2532" aún|strong = "G2532" no|strong = "G3756"
 creen|strong = "G4100" en|strong = "G3754" mí|strong = "H0589". ³⁷
 Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473"
 entrega|strong = "H5414", vendrán|strong = "G2064" a|strong = "G4314"
 mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473"
 no|strong = "G3756" rechazaré a|strong = "G4314" ninguno|strong = "G3361"
 de|strong = "G4314" ellos|strong = "G3588". ³⁸ Porque|strong = "G3754"
 yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" descendí|strong = "G2597"
 del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772" para|strong = "G2443"
 hacer|strong = "G4160" mi|strong = "G1699" voluntad|strong = "G2307"
 sino|strong = "H3588" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307"
 del|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"
 envió|strong = "G3992". ³⁹ Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 Él|strong = "G3588" quiere|strong = "G2307" es|strong = "G3739"
 que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" no|strong = "G3361"
 deje|strong = "H5800" perder a|strong = "G1722" ninguno|strong = "G3361"
 de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 me|strong = "G1473" ha|strong = "H3541" dado|strong = "G1325",
 sino|strong = "G1161" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588"
 levante|strong = "H7311" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588"
 día|strong = "G2250" final|strong = "G2078". ⁴¹ ⁴⁰ Lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"
 quiere|strong = "G2307" es|strong = "G3778" que|strong = "G3588"
 cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" vea|strong = "H7200"
 al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" y|strong = "G2532"

⁴⁰ + **6.36** Refiriéndose a todo lo que Jesús había hecho, no solo verlo en persona. De hecho, la palabra “a mí” no se encuentra en los manuscritos antiguos.

⁴¹ + **6.39** “Último día”, refiriéndose al día del juicio. También aparece en los versículos 40, 44, y 54.

crea|strong = "G4100" en|strong = "G1722" Él|strong = "G3588"
 tenga|strong = "G2192" vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769",
 y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" lo|strong = "G3588"
 levantaré|strong = "H5375" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588"
 día|strong = "G2250" final|strong = "G2078".

41Entonces|strong = "G3767" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453"
 comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1537" murmurar
 acerca|strong = "G4012" de|strong = "G1537" él|strong = "G3588"
 porque|strong = "G3754" había|strong = "H1961" dicho|strong = "G3004"
 "yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588"
 pan|strong = "H3899" que|strong = "G3754" descendió|strong = "G2597"
 del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772". 42 Ellos|strong = "G3588"
 dijeron|strong = "G3004": "¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756"
 este|strong = "G3778" Jesús|strong = "G2424", el|strong = "G3588"
 hijo|strong = "G5207" de|strong = "G1537" José|strong = "G2501"?"
 Nosotros|strong = "G2249" conocemos|strong = "G1492" a|strong = "G1537"
 su|strong = "G3588" padre|strong = "G3962" y|strong = "G2532"
 a|strong = "G1537" su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384".
 ¿Cómo|strong = "G4459" es|strong = "G3756" que|strong = "G3754"
 ahora|strong = "G3568" puede|strong = "H3201" decirnos
 'yo|strong = "G1473" descendí|strong = "G2597" del|strong = "G3588"
 cielo?'"

43"Dejen|strong = "H2308" de|strong = "H4480" murmurar
 unos|strong = "H0428" con|strong = "G3326" otros|strong = "H0312",
 dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424". 44
 "Ninguno|strong = "G3762" viene|strong = "G2064" a|strong = "G4314"
 mí|strong = "G3588" a|strong = "G4314" menos|strong = "H3588"
 que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" atraiga el|strong = "G3588"
 Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473"
 envió|strong = "G3992", y|strong = "G1473" yo|strong = "G1473"
 lo|strong = "G3588" levantaré|strong = "H5375" en|strong = "G1722"
 el|strong = "G3588" día|strong = "G2250" final|strong = "G2078". 45
 Tal|strong = "H3651" como|strong = "G2532" está|strong = "G3588"
 escrito|strong = "G1125" por|strong = "G1722" los|strong = "G3588"
 profetas|strong = "G4396" en|strong = "G1722" las|strong = "G3588"
 Escrituras: "Todos|strong = "G3956" serán|strong = "H1961"
 instruidos|strong = "H3925" por|strong = "G1722" Dios'. 42
 Todo|strong = "G3956" aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 escucha|strong = "H0238" y|strong = "G2532" aprende|strong = "H3045"
 del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", viene|strong = "G2064"
 a|strong = "G4314" mí|strong = "G3588". 46 Ninguno|strong = "G3361"
 ha|strong = "H3541" visto|strong = "H7200" a|strong = "G3844"

42 + 6.45 Citando Isaías 54:13.

Dios|strong="G2316", excepto|strong="H4480" el|strong="G3588" que|strong="G3754" es|strong="G1487" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316". Ese|strong="G3778" ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962". ⁴⁷ Les|strong="H0413" diré|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571": Cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" cree|strong="G4100" en|strong="G3588" Él|strong="G3588" tiene|strong="G2192" vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769". ⁴⁸ Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" de|strong="G3588" vida|strong="G2222". ⁴⁹ Sus|strong="G3588" padres|strong="G3962" comieron|strong="G5315" maná|strong="G3131" en|strong="G1722" el|strong="G3588" desierto|strong="G2048" y|strong="G2532" aun|strong="G2532" así|strong="G2532" murieron|strong="H4191". ⁵⁰ Pero|strong="G2532" este|strong="G3778" es|strong="G3778" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" que|strong="G3588" viene|strong="H0935" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772", y|strong="G2532" cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" lo|strong="G3588" coma|strong="G2068" no|strong="G3361" morirá|strong="H4191" jamás|strong="G3588". ⁵¹ Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" vivo|strong="G2198" que|strong="G3588" bajó|strong="H8478" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772", y|strong="G2532" cualquiera|strong="G3739" que|strong="G3588" coma|strong="G2068" de|strong="G1537" este|strong="G3588" pan|strong="H3899", vivirá|strong="G2198" para|strong="G1519" siempre|strong="G3588". Este|strong="G3588" pan|strong="H3899" es|strong="G3739" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561", la|strong="G3588" cual|strong="G3739" daré|strong="G1325" para|strong="G1519" que|strong="G3588" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" viva|strong="G2198".

⁵²Entonces|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" comenzaron|strong="H2490" a|strong="G4314" pelear|strong="H3201" acaloradamente entre|strong="G4314" ellos|strong="G3588".
 “¿Cómo|strong="G4459" puede|strong="G1410" este|strong="G3778" hombre|strong="H0376" darnos a|strong="G4314" comer|strong="G5315" su|strong="G3588" carne|strong="G4561”?
 preguntaban|strong="H7592”.

⁵³Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":
 “Les|strong="H0413" diré|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571”, a|strong="G1722" menos|strong="H3588" que|strong="G3588" coman|strong="G5315" la|strong="G3588" carne|strong="G4561" del|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" y|strong="G2532”

beban|strong="H8354" su|strong="G3588" sangre|strong="H1818",
 no|strong="G3756" podrán|strong="H3201" vivir|strong="H2421"
 realmente. ⁵⁴ Aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588"
 comen|strong="H0398" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561"
 y|strong="G2532" beben|strong="G4095" mi|strong="G3588"
 sangre|strong="H1818", tienen|strong="G2192" vida|strong="G2222"
 eterna|strong="H5769" y|strong="G2532" yo|strong="G1473"
 los|strong="G3588" levantaré|strong="H5375" en|strong="G3588"
 el|strong="G3588" día|strong="G2250" final|strong="G2078". ⁵⁵
 Porque|strong="G1063" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561"
 es|strong="H1961" verdadera|strong="H0571" comida|strong="G1035",
 y|strong="G2532" mi|strong="G3588" sangre|strong="H1818"
 es|strong="H1961" verdadera|strong="H0571" bebida|strong="G4213".
⁵⁶ Aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588" comen|strong="H0398"
 mi|strong="G3588" carne|strong="G4561" y|strong="G2532"
 beben|strong="G4095" mi|strong="G3588" sangre|strong="H1818"
 permanecen|strong="G3306" en|strong="G1722" mí|strong="G3588"
 y|strong="G2532" yo|strong="G1473" en|strong="G1722"
 ellos|strong="G3588". ⁵⁷ Tal|strong="H3651" como|strong="G2531"
 me|strong="G1473" envió|strong="H7971" el|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962" viviente|strong="G2198" y|strong="G2532"
 yo|strong="G1473" vivo|strong="G2198" por|strong="G1223"
 el|strong="G3588" Padre|strong="G3962", de|strong="G1223"
 igual|strong="H2505" modo|strong="H5352", todo|strong="H3605"
 aquel|strong="G3588" que|strong="G3588" se|strong="G2532" alimenta
 de|strong="G1223" mi|strong="G3588" vivirá|strong="G2198"
 por|strong="G1223" mí|strong="G3588". ⁵⁸ Este|strong="G3778"
 es|strong="G3756" el|strong="G3588" pan|strong="H3899"
 que|strong="G3588" descendió|strong="G2597" del|strong="G3588"
 cielo|strong="G3772", no|strong="G3756" el|strong="G3588"
 que|strong="G3588" comieron|strong="G5315" sus|strong="G3588"
 padres|strong="G3962" y|strong="G2532" murieron|strong="H4191".
 Cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" come|strong="G2068"
 de|strong="G1537" este|strong="G3778" pan|strong="H3899"
 vivirá|strong="G2198" para|strong="G1519" siempre|strong="G3588".

⁵⁹ Jesús explicó esto|strong="G3778" mientras|strong="H5704"
 enseñaba|strong="G1321" en|strong="G1722" una|strong="H0259"
 sinagoga|strong="G4864" en|strong="G1722"
 Capernaúm|strong="G2584". ⁶⁰ Muchos|strong="G4183"
 de|strong="G1537" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"
 cuando|strong="H3588" lo|strong="G3588" escucharon|strong="H8085"
 dijeron|strong="G3004": "¡Esto|strong="G3778" es|strong="G3778"
 algo|strong="G5101" difícil|strong="H3515" de|strong="G1537" aceptar!

¿Quién|strong="G5101" puede|strong="G1410" consentir ⁴³
con|strong="G1537" esto|strong="G3778"?"

61 Jesús|strong="G2424" vio|strong="G1492" que|strong="G3754"
sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" estaban|strong="H1961"
murmurando sobre|strong="G4012" esto|strong="G3778",
así|strong="G1161" que|strong="G3754" les|strong="H0413"
preguntó|strong="H7592": "¿Están|strong="H1961" ofendidos
por|strong="G1722" esto|strong="G3778"? ⁶² ¿Qué|strong="G3588"
tal|strong="H3651" si|strong="G1437" tuvieran que|strong="G3588"
ver|strong="H7200" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"
del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" ascender a|strong="H0413"
donde|strong="G3699" estaba|strong="H1961" antes|strong="G4386"?"
⁶³ El|strong="G3588" Espíritu|strong="G4151" da|strong="H5414"
vida|strong="G2222"; el|strong="G3588" cuerpo|strong="H5038" físico
no|strong="G3756" sirve|strong="H3276" para|strong="H5704"
nada|strong="G3762". ⁴⁴ ¡Las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"
que|strong="G3588" les|strong="H0413" he|strong="H4392"
dicho|strong="G3588" son|strong="G1510" Espíritu|strong="G4151"
y|strong="G2532" son|strong="G1510" vida|strong="G2222"! ⁶⁴
Sin|strong="G3361" embargo, hay|strong="G3588"
algunos|strong="G5100" entre|strong="G1537" ustedes
que|strong="G3588" no|strong="G3756" creen|strong="G4100"
en|strong="G1537" mí|strong="G3588". (Jesús|strong="G2424"
sabía|strong="G1492", desde|strong="G1537" el|strong="G3588"
mismo|strong="H1931" comienzo|strong="H2490", quién|strong="G5101"
creía|strong="H0539" en|strong="G1537" él|strong="G3588"
y|strong="G2532" quién|strong="G5101" lo|strong="G3588" traicionaría).

65 Jesús añadió|strong="H3254": "Esta|strong="G3778"
es|strong="G3778" la|strong="G3588" razón|strong="H7218"
por|strong="G1223" la|strong="G3588" que|strong="G3754"
les|strong="G4314" dije|strong="G3004" que|strong="G3754"
nadie|strong="G3762" puede|strong="G1410" venir|strong="G2064"
a|strong="G4314" mí|strong="G3588" a|strong="G4314"
menos|strong="H3588" que|strong="G3754" le|strong="G4314"
sea|strong="G3588" posible ⁴⁵ por|strong="G1223"
parte|strong="H2677" del|strong="G3588" Padre|strong="G3962".

⁴³ + 6.60 "consentir" no solo en el sentido de "entender", sino también de "observar" o "estar de acuerdo".

⁴⁴ + 6.63 O "no vale nada".

⁴⁵ + 6.65 O "concedido".

66A partir de ese momento, muchos de los discípulos de Jesús le dieron la espalda y ya no le seguían. ⁶⁷ Entonces Jesús le preguntó a los doce discípulos: “¿Y ustedes? ¿Se irán también?”

68 Simón Pedro respondió, “Señor, ¿a quién seguiremos?” Tú eres el único que tiene vida eterna. ⁶⁹ Nosotros creemos en ti y estamos convencidos de que eres el Santo de Dios.”

70 Jesús respondió: “¿Acaso no escogí yo a ustedes, los discípulos? Sin embargo, uno de ustedes es un demonio”, ⁷¹ (Jesús se estaba refiriendo a Judas, hijo de Simón Iscariote. Él era el discípulo que traicionaría a Jesús).

7 Después de esto, Jesús se dedicó a ir un lugar a otro, por Galilea. Él no quería hacer lo mismo porque los judíos intentaban matarlo. ² Pero

como|strong="H0349" ya|strong="G1161" casi|strong="H4592"
era|strong="G1510" la|strong="G3588" fecha de|strong="G3588"
la|strong="G3588" fiesta|strong="G1859" judía|strong="G2453"
de|strong="G3588" los|strong="G3588" Tabernáculos|strong="G4634", ³
sus|strong="G3588" hermanos|strong="H0251" le|strong="G4314"
dijeron|strong="G3004": "Debes marcharte a|strong="G1519"
Judea|strong="G2449" para|strong="G1519" que|strong="G3588"
tus|strong="G3588" seguidores puedan ver|strong="H7200"
los|strong="G3588" milagros que|strong="G3588"
puedes|strong="H3546" hacer|strong="G4160". ⁴
Ninguno|strong="G3762" que|strong="G3588" quiera|strong="H2654"
ser|strong="H5315" famoso mantiene ocultas las|strong="G3588"
cosas|strong="G5100" que|strong="G3588" hace|strong="G4160".
Si|strong="G1487" puedes|strong="H3546" hacer|strong="G4160"
tales|strong="G3778" milagros, ¡entonces|strong="G2532"
muéstrate|strong="G4572" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889"!"
⁵ Porque|strong="G1063" incluso sus|strong="G3588" propios
hermanos|strong="H0251" no|strong="G3761" creían|strong="G4100"
realmente en|strong="G1519" él|strong="G3588".

⁶Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":
"Este|strong="G3588" no|strong="G3768" es|strong="H1961"
mi|strong="G1699" momento|strong="H7281" de|strong="G3588"
irme|strong="H3212". No|strong="G3768" todavía|strong="H5750".
Pero|strong="G1161" ustedes pueden|strong="H3201" irse
cuando|strong="H3588" quieran, porque|strong="G1161"
para|strong="H5704" ustedes cualquier|strong="H3605"
momento|strong="H7281" es|strong="H1961" correcto. ⁷
El|strong="G3588" mundo|strong="G2889" no|strong="G3756"
tiene|strong="G3756" razones|strong="H4405" para|strong="G4012"
odiarlos a|strong="G1161" ustedes, pero|strong="G1161"
me|strong="G1473" odia a|strong="G1161" mí|strong="G3588"
porque|strong="G3754" yo|strong="G1473" dejo|strong="H5800"
claro|strong="H0216" que|strong="G3754" sus|strong="G3588"
caminos|strong="H1870" son|strong="G1510" malvados. ⁸
Váyanse|strong="H5111" ustedes a|strong="G1519" la|strong="G3588"
fiesta|strong="G1859". Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"
iré|strong="H3212" a|strong="G1519" esta|strong="G3778"
fiesta|strong="G1859" porque|strong="G3754" no|strong="G3756"
es|strong="G3756" mi|strong="G1699" momento|strong="H7281"
de|strong="G1519" ir|strong="H3212", no|strong="G3756"
aún|strong="G3768". ⁹ Después|strong="G1161" de|strong="G1722"
decir|strong="G3004" esto|strong="G3778", se|strong="H3045"
quedó|strong="G3306" en|strong="G1722" Galilea|strong="G1056".

10 Después que sus hermanos se marcharon para ir a la fiesta, Jesús también fue, pero no abiertamente, sino que se mantuvo oculto.

¹¹ Ahora, los líderes judíos en la fiesta estaban buscando y no dejaban de preguntar “¿Dónde está Jesús?” ¹² Muchas personas entre la multitud se quejaban de él. Algunos decían: “Él es un buen hombre”, mientras discutían: “¡No engaña gente!” ¹³ Pero ninguno se atrevía a hablar acerca de él porque tenían miedo de lo que los líderes judíos pudieran hacerles.

14 Durante la mitad de la fiesta, Jesús fue al Templo y comenzó a enseñar. ¹⁵ Los líderes judíos estaban muy sorprendidos y preguntaban: “¿Cómo es este hombre que tiene tanto conocimiento?” ⁴⁶ si él es un educado?

⁴⁶ + 7.15 En el sentido de una educación religiosa.

16 Jesús respondió:

“Mi enseñanza no viene de mí, sino de Aquél que me envió. ¹⁷ Cualquiera que escoge seguir la voluntad de Dios, sabrá si mi enseñanza viene de Dios o solamente hablo por mí mismo. ¹⁸ Aquellos que sí glorificarse a sí mismos, pero que glorifica al Señor y Moisés a ustedes, ¿no es así? Sin embargo, ¿ninguno de ustedes guarda la ley, ¡no es así? Sin embargo, ¡ninguno de ustedes guarda la ley! ¿Por qué están tratando de matarme?”

20 “¿Estás poseído por el demonio!” respondió la multitud. “¿Ninguno está tratando de matarte!”

21 “Hice un milagro y están escandalizados por ello,” respondió Jesús. ⁴⁷ “Sin embargo, como Moisés les dijo que se circuncidaran—no porque esta enseñanza viniera

⁴⁷ + 7.21 En Sábado, refiriéndose a lo que había ocurrido según el texto 5:1-9.

realmente de|strong = "G1537" Moisés|strong = "G3475",
 sino|strong = "H3588" de|strong = "G1537" sus|strong = "G3588"
 padres|strong = "G3962" que|strong = "G3754" estuvieron|strong = "H1961"
 mucho|strong = "G3756" antes|strong = "G2532" que|strong = "G3754"
 él|strong = "G3588"—por|strong = "G1223" eso|strong = "G1223" ustedes
 hacen|strong = "H6213" la|strong = "G3588" circuncisión|strong = "G4061"
 en|strong = "G1722" Sábado|strong = "G4521". ²³ Si|strong = "G1487"
 ustedes se|strong = "H3045" circuncidan en|strong = "G1722"
 sábado|strong = "G4521" para|strong = "G2443" asegurarse
 de|strong = "G1722" que|strong = "G3754" la|strong = "G3588"
 ley|strong = "G3551" de|strong = "G1722" Moisés|strong = "G3475"
 se|strong = "H3045" guarda|strong = "H8104", ¿por|strong = "G1722"
 qué|strong = "G3754" están|strong = "H1961" enojados
 conmigo|strong = "G1722" por|strong = "G1722" sanar a|strong = "G1722"
 alguien|strong = "H0376" en|strong = "G1722" sábado|strong = "G4521"? ²⁴
 ¡No|strong = "G3361" juzguen por|strong = "G2596" las|strong = "G3588"
 apariencias! ¡Decidan lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 es|strong = "H1961" justo|strong = "G1342"!"

²⁵Entonces|strong = "G3767" algunos|strong = "G5100"
 de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 venían|strong = "H0935" desde|strong = "G1537" Jerusalén
 comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1537" preguntarse:
 "¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756" este|strong = "G3778"
 al|strong = "G3588" que|strong = "G3588" estamos|strong = "H3427"
 intentando matar|strong = "H7819"? ²⁶ Pero|strong = "G2532"
 miren|strong = "H5027" cómo|strong = "G2532" habla|strong = "G2980"
 abiertamente|strong = "G3954" y|strong = "G2532" no|strong = "G3379"
 le|strong = "H0413" dicen|strong = "G3004" nada|strong = "G3762". ¿Creen
 ustedes que|strong = "G3754" las|strong = "G3588" autoridades creen
 que|strong = "G3754" él|strong = "G3588" es|strong = "G3778"
 el|strong = "G3588" Mesías? ²⁷ Pero|strong = "G1161" eso|strong = "H3651"
 no|strong = "G3762" es|strong = "G3778" posible porque|strong = "G1161"
 nosotros|strong = "H0587" sabemos|strong = "G1492" de|strong = "G3588"
 dónde|strong = "G4159" viene|strong = "G2064". Cuando|strong = "G3752"
 el|strong = "G3588" Mesías venga|strong = "G2064", nadie|strong = "G3762"
 sabrá|strong = "G1097" de|strong = "G3588" dónde|strong = "G4159"
 viene|strong = "G2064"."

²⁸Mientras|strong = "H5704" enseñaba|strong = "G1321"
 en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411",
 Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004" en|strong = "G1722"
 voz|strong = "H6963" alta|strong = "H1419": "¿Entonces|strong = "G2532"
 ustedes piensan|strong = "H1897" que|strong = "G3588" me|strong = "G1683"
 conocen|strong = "G1492" y|strong = "G2532" que|strong = "G3588"

saben|strong = "G1492" de|strong = "G1722" dónde|strong = "G3739"
 vengo|strong = "G2064"? Sin|strong = "G3756" embargo,
 yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" vine|strong = "G2064"
 por|strong = "G1722" mi|strong = "G1683" propio beneficio.
 El|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1683"
 envió|strong = "G3992" es|strong = "G3756" verdadero|strong = "H0529".
 Ustedes no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" conocen|strong = "G1492",
²⁹ pero|strong = "H3588" yo|strong = "G1473" lo|strong = "H1931"
 conozco|strong = "G1492", porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"
 vengo|strong = "H0935" de|strong = "G3844" él|strong = "G3748",
 y|strong = "G1510" él|strong = "G3748" me|strong = "G1473"
 ha|strong = "H3541" enviado|strong = "H7971".

30Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588"
 trataron|strong = "H6213" de|strong = "G1909" arrestarlo,
 pero|strong = "G2532" ninguno|strong = "G3762" puso|strong = "G1911"
 una|strong = "G3588" sola|strong = "H1565" mano|strong = "G5495"
 sobre|strong = "G1909" él|strong = "G3588" porque|strong = "G3754"
 su|strong = "G3588" tiempo|strong = "G5610" aún|strong = "G2532"
 no|strong = "G3768" había|strong = "H1961" llegado|strong = "G2064". ³¹
 Sin|strong = "G3361" embargo, muchos|strong = "G4183"
 de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793"
 creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588".
 "Cuando|strong = "G3752" el|strong = "G3588" Mesías
 aparezca|strong = "H7200", ¿hará|strong = "G4160" acaso|strong = "G3361"
 más|strong = "G1161" milagros|strong = "G4592" que|strong = "G3588"
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" este|strong = "G3778"
 hombre|strong = "H0376" ha|strong = "G4183" hecho|strong = "G4160"?"
 decían|strong = "G3004". ³² Cuando|strong = "G2443" los|strong = "G3588"
 fariseos|strong = "G5330" escucharon|strong = "H8085" a|strong = "G2443"
 la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" murmurar
 esto|strong = "G3778" acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012"
 él|strong = "G3588", ellos|strong = "G3588" y|strong = "G2532"
 los|strong = "G3588" jefes|strong = "H8269" de|strong = "G4012"
 los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" enviaron|strong = "H7971"
 guardias para|strong = "G2443" arrestarle.

33Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314"
 dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" la|strong = "G3588"
 gente|strong = "H1471": "Estaré|strong = "G1510" con|strong = "G3326"
 ustedes solo|strong = "H0910" un|strong = "G3588" poco|strong = "G3397"
 más|strong = "G2532", pero|strong = "G2532" luego|strong = "G3767"
 regresaré a|strong = "G4314" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992". ³⁴ Ustedes
 me|strong = "G1473" buscarán|strong = "G2212" pero|strong = "G2532"

no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" encontrarán; y|strong = "G2532" adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "H1980", ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir|strong = "G2064".

35 Los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" se|strong = "G1438" decían|strong = "G3004" unos|strong = "G3588" a|strong = "G1519" otros|strong = "G3588": "¿A|strong = "G1519" dónde|strong = "G4226" irá|strong = "H2534" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" podremos|strong = "H3201" encontrarlo? ¿Acaso|strong = "G3361" está|strong = "G3778" planeando irse|strong = "G4198" donde|strong = "G4226" están|strong = "H1961" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" dispersas entre|strong = "G4314" los|strong = "G3588" extranjeros|strong = "H1616"⁴⁸, y|strong = "G2532" les|strong = "G4314" enseñará|strong = "G1321" a|strong = "G1519" ellos|strong = "G3588"?³⁶ ¿Qué|strong = "G3588" quiere|strong = "H2654" decir|strong = "G3004" con|strong = "G2532" 'me|strong = "G1473" buscarán|strong = "G2212" pero|strong = "G2532" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" encontrarán', y|strong = "G2532" 'adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "H1980" ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir?'

37 El|strong = "G3588" último|strong = "G2078" día|strong = "G2250" y|strong = "G2532" el|strong = "G3588" más|strong = "G1161" importante de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" fiesta|strong = "G1859", Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G4314" puso|strong = "H7760" en|strong = "G1722" pie|strong = "G2476" y|strong = "G2532" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" gran|strong = "G3173" voz|strong = "G3173": "Si|strong = "G1437" están|strong = "G2476" sedientos|strong = "H6771", vengan|strong = "G2064" a|strong = "G4314" mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" beban|strong = "H8354".³⁸ Si|strong = "H0518" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588", de|strong = "G1537" ustedes fluirán|strong = "H3212" ríos|strong = "G4215" de|strong = "G1537" agua|strong = "G5204" viva|strong = "G2198", como|strong = "G2531" dice|strong = "G3004" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124".⁴⁹ ³⁹ Él|strong = "G3588" se|strong = "H3045" refería al|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" que|strong = "G3754" recibirían aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754" creyeran en|strong = "G1519" él|strong = "G3588". El|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" aún|strong = "G3768" no|strong = "G3768" se|strong = "H3045" había|strong = "G3195" enviado|strong = "H7971" porque|strong = "G1063" todavía|strong = "H5750" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3768" había|strong = "G3195" sido|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392".

⁴⁸ + 7.35 Literalmente, "Los griegos".

⁴⁹ + 7.38 La referencia más cercana parece ser Cantar de los Cantares 4:15.

40 Cuando ellos escucharon estas palabras, algunas personas dijeron: “¡Este es definitivamente el Profeta!”⁵⁰ “¡Otros decían: ‘¡Él es Mesías!’” Y también: “¿Cómo Mesías venir de Galilea?”⁴² “¿Acaso no dice la Escritura que el Mesías viene del linaje de David y la casa de David en Belén?”⁵¹ Entonces la multitud grandes diferencias de opiniones acerca de él.⁴⁴ Algunos querían arrestarlo, pero nadie puso una sola mano sobre él.

45 Entonces los guardias regresaron a los jefes de los sacerdotes y fariseos, quienes preguntaron: “¿Por qué no lo trajeron?”

46 “Nadie nunca habló como este hombre”, respondieron los guardias.

47 “¿Acaso los ha engañado a ustedes

⁵⁰ + 7.40 Ver 6:14.

⁵¹ + 7.42 Refiriéndose a Miqueas 5:2.

también|strong = "G2532"?” les|strong = "H0413"
 preguntaron|strong = "H7592" los|strong = "G3588"
 fariseos|strong = "G5330". ⁴⁸ “¿Acaso|strong = "G2228"
 alguno|strong = "G5100" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"
 gobernantes o|strong = "G2228" fariseos|strong = "G5330"
 ha|strong = "H3541" creído|strong = "G4100" en|strong = "G1519"
 él|strong = "G3588"? ¡No|strong = "G3361"! ⁴⁹ Pero|strong = "H3588"
 ésta|strong = "G3778" multitud|strong = "G3793" de|strong = "G3588"
 gente|strong = "G3793" que|strong = "G3588" no|strong = "G3361"
 conoce|strong = "G1097" nada|strong = "H3808" acerca|strong = "H5921"
 de|strong = "G3588" las|strong = "G3588" enseñanzas de|strong = "G3588"
 la|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"— ¡están|strong = "H1961"
 todos|strong = "H3605" condenados|strong = "H5377" de|strong = "G3588"
 cualquier|strong = "H3605" modo|strong = "H5352"!”

50 Nicodemo|strong = "G3530", quien|strong = "H4310"
 había|strong = "H1961" ido|strong = "H3212" a|strong = "G4314" encontrarse
 con|strong = "G4314" Jesús anteriormente, era|strong = "G1510"
 uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" ellos|strong = "G1537"
 y|strong = "G1510" les|strong = "G4314" preguntó|strong = "H7592": ⁵¹
 “¿Acaso|strong = "G3361" nuestra|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"
 condena a|strong = "G3844" un|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"
 sin|strong = "G3361" escucharlo y|strong = "G2532" sin|strong = "G3361"
 saber|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" realmente
 ha|strong = "H3541" hecho|strong = "G4160"?”

52 “¿De|strong = "G1537" modo|strong = "H5352" que|strong = "G3754"
 eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588" galileo
 también|strong = "G2532"?” respondieron|strong = "H0559"
 ellos|strong = "G3588". “¡Revisa las|strong = "G3588" Escrituras
 y|strong = "G2532" descubrirás|strong = "H1540" que|strong = "G3754"
 ningún|strong = "G3756" profeta|strong = "G4396" viene|strong = "H0935"
 de|strong = "G1537" Galilea|strong = "G1056"!” ⁵³
 Entonces|strong = "G2532" se|strong = "G2532" fueron|strong = "G4198"
 todos|strong = "H3605" a|strong = "G1519" sus|strong = "G3588"
 casas|strong = "G3624”, ⁵²

8 pero|strong = "G1161" Jesús|strong = "G2424" fue|strong = "G4198"
 al|strong = "G3588" Monte|strong = "G3735" de|strong = "G1519"
 los|strong = "G3588" Olivos. ² Temprano por|strong = "G1519"
 la|strong = "G3588" mañana|strong = "G3722”, Jesús regresó
 al|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411" donde|strong = "G1161”

⁵² + 7.53 Los versículos 7:53-8:11 no aparecen en este lugar en los manuscritos. Sin embargo, representan con certeza un relato auténtico.

muchas|strong = "H7227" personas|strong = "H5315" se|strong = "G4314" reunieron|strong = "H3162" alrededor|strong = "H5439" de|strong = "G1519" él|strong = "G3588", y|strong = "G2532" él|strong = "G3588" se|strong = "G4314" sentó y|strong = "G2532" les|strong = "G4314" enseñaba|strong = "G1321". ³ Los|strong = "G3588" maestros y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" le|strong = "G4314" trajeron|strong = "H0935" una|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135" que|strong = "G3588" fue|strong = "H1961" atrapada mientras|strong = "H5704" cometía adulterio|strong = "G3430" y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" hicieron|strong = "H6213" permanecer|strong = "G2476" ahí|strong = "H8033" en|strong = "G1722" pie|strong = "G2476", delante|strong = "G4314" de|strong = "G1722" todos|strong = "H3605".

4Ellos|strong = "G3588" le|strong = "H0413" dijeron|strong = "G3004" a|strong = "H0413" Jesús: "Maestro|strong = "G1320", esta|strong = "G3778" mujer|strong = "G1135" fue|strong = "H1961" atrapada en|strong = "G3588" el|strong = "G3588" acto del|strong = "G3588" adulterio. ⁵
 Ahora|strong = "G1161", en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" Ley|strong = "G3551", Moisés|strong = "G3475" ordenó|strong = "H7760" que|strong = "G3588" debemos apedrear|strong = "G3036" a|strong = "G1722" estas|strong = "G3588" mujeres|strong = "H0802".
 ¿Qué|strong = "G3588" dices|strong = "G3004" tú|strong = "G4771"?" ⁶
 Ellos|strong = "G3588" decían|strong = "G3004" esto|strong = "G3778" para|strong = "G1519" ponerle una|strong = "G3588" trampa a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424", a|strong = "G1519" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519" condenarlo. Pero|strong = "G1161" Jesús|strong = "G2424" se|strong = "H3045" arrodilló y|strong = "G1161" escribía|strong = "G1125" en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tierra|strong = "G1093" con|strong = "G1519" su|strong = "G3588" dedo|strong = "G1147".

7Ellos|strong = "G3588" seguían|strong = "H5921" exigiendo una|strong = "G3588" respuesta|strong = "H1697", así|strong = "G1161" que|strong = "G3588" él|strong = "G3588" se|strong = "G4314" levantó|strong = "H5375" y|strong = "G1161" les|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004": "Cualquiera|strong = "G3588" de|strong = "G1909" ustedes que|strong = "G3588" nunca|strong = "H3808" haya|strong = "H1961" pecado|strong = "H2403" puede|strong = "H3201" lanzar la|strong = "G3588" primera|strong = "G4413" piedra|strong = "G3037" sobre|strong = "G1909" ella|strong = "G3588". ⁸ Entonces|strong = "G2532" se|strong = "G2532" arrodilló otra|strong = "G3825" vez|strong = "H6471" y|strong = "G2532" siguió|strong = "H7291" escribiendo en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tierra|strong = "G1093".

9 Cuando ellos escucharon, comenzaron a marcharse, uno a uno, comenzado desde el anciano Jesús de medio multitud mujer estaba se le le quedó quedó

9 Cuando ellos escucharon, comenzaron a marcharse, uno a uno, comenzado desde el anciano Jesús de medio multitud mujer estaba se le le quedó quedó

11 “Ninguno”, Señor, respondió ella.

“ Yo tampoco te condeno Jesús, no.”

12 Jesús habló una vez más al pueblo: “Yo soy la luz del mundo. Si me siguen, no la oscuridad tendrán la vida.”

13 Los fariseos respondieron: “¡Tú no puedes ser tu propio testigo! ¡Lo que dices no es prueba nada!”

⁵³ + 8.13 O, “¡tu solo estás haciendo alardes de ti mismo!”

14 “Incluso si|strong = ”G2579” yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510” mi|strong = ”G1683” propio testigo|strong = ”H5707”, mi|strong = ”G1683” testimonio|strong = ”G3141” es|strong = ”G3756” verdadero|strong = ”H0529””, les|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”, “porque|strong = ”G3754” sé|strong = ”G1492” de|strong = ”G4012” dónde|strong = ”G4226” vengo|strong = ”G2064” y|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G4226” voy|strong = ”G5217”. Pero|strong = ”G1161” ustedes no|strong = ”G3756” saben|strong = ”G1492” de|strong = ”G4012” dónde|strong = ”G4226” vengo|strong = ”G2064” ni|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G4226” voy|strong = ”G5217”. ¹⁵ Ustedes juzgan|strong = ”H8199” humanamente, pero|strong = ”H3588” yo|strong = ”G1473” no|strong = ”G3756” juzgo|strong = ”G2919” a|strong = ”G2596” nadie|strong = ”G3762”. ¹⁶ Incluso si|strong = ”G1437” yo|strong = ”G1473” juzgara|strong = ”G2919”, mi|strong = ”G1699” juicio|strong = ”G2920” sería|strong = ”H1961” justo|strong = ”H6662” porque|strong = ”G3754” no|strong = ”G3756” estoy|strong = ”G1510” haciendo|strong = ”H6213” esto|strong = ”G3588” por|strong = ”G3754” mi|strong = ”G1699” cuenta|strong = ”H6485”. El|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” que|strong = ”G3754” me|strong = ”G1473” envió|strong = ”G3992” está|strong = ”G3588” conmigo|strong = ”G2532”. ¹⁷ La|strong = ”G3588” misma|strong = ”H4927” ley|strong = ”G3551” de|strong = ”G1722” ustedes dice|strong = ”H5002” ⁵⁴ que|strong = ”G3754” el|strong = ”G3588” testimonio|strong = ”G3141” de|strong = ”G1722” dos|strong = ”G1417” testigos|strong = ”H5707” es|strong = ”H1961” válido. ¹⁸ Yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510” mi|strong = ”G1683” propio testigo|strong = ”H5707”, y|strong = ”G2532” mi|strong = ”G1683” otro|strong = ”G3588” testigo|strong = ”H5707” es|strong = ”H1961” mi|strong = ”G1683” Padre|strong = ”G3962” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1683” envió|strong = ”G3992”.

19 “¿Dónde|strong = ”G4226” está|strong = ”G3588” tu|strong = ”G4771” padre|strong = ”G3962”?” le|strong = ”H0413” preguntaron|strong = ”H7592”.

“ Ustedes no|strong = ”G3777” me|strong = ”G1473” conocen|strong = ”G1492” a|strong = ”H0413” mí|strong = ”G3588” ni|strong = ”G3777” a|strong = ”H0413” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962””, respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”. “Si|strong = ”G1487” ustedes me|strong = ”G1473” conocieran, entonces|strong = ”G2532” conocerían a|strong = ”H0413” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” también|strong = ”G2532””. ²⁰ Jesús explicaba esto|strong = ”G3778” mientras|strong = ”H5704” enseñaba|strong = ”G1321” cerca|strong = ”H7138” de|strong = ”G1722”

⁵⁴ + 8.17 Ver Deuteronomio 17:6 y Deuteronomio 19:15.

la|strong="G3588" tesorería del|strong="G3588" Templo|strong="G2411". Sin|strong="G2532" embargo, nadie|strong="G3762" lo|strong="G3588" arrestó porque|strong="G3754" aún|strong="G2532" no|strong="G3768" había|strong="H1961" llegado|strong="G2064" su|strong="G3588" tiempo|strong="G5610".

21Jesús les|strong="H0413" dijo|strong="G3004" de|strong="G1722" nuevo|strong="H2319": “Yo|strong="G1473" me|strong="G1473" voy|strong="G5217" y|strong="G2532" ustedes me|strong="G1473" buscarán|strong="G2212”, pero|strong="G2532" morirán|strong="H4191” en|strong="G1722” su|strong="G3588” pecado|strong="H2403”. Adonde|strong="H0834” yo|strong="G1473” voy|strong="G5217”, ustedes no|strong="G3756” pueden|strong="G1410” ir|strong="G2064””.

22Los|strong="G3588” judíos|strong="G2453” preguntaban|strong="H7592” en|strong="G3588” voz|strong="H6963” alta|strong="H1419”: “¿Acaso|strong="H0194” va|strong="G5217” a|strong="H0413” matarse a|strong="H0413” sí|strong="G1438” mismo|strong="H1931”? ¿Es|strong="G3756” eso|strong="H3651” a|strong="H0413” lo|strong="G3588” que|strong="G3754” se|strong="G1438” refiere cuando|strong="H3588” dice|strong="G3004” ‘adonde|strong="H0834” yo|strong="G1473” voy|strong="G5217” ustedes no|strong="G3756” pueden|strong="G1410” ir?’”

23Jesús les|strong="H0413” dijo|strong="G3004”: “Ustedes son|strong="G1510” de|strong="G1537” abajo|strong="G2736”, yo|strong="G1473” soy|strong="G1510” de|strong="G1537” arriba|strong="H4605”. Ustedes son|strong="G1510” de|strong="G1537” este|strong="G3778” mundo|strong="G2889”; yo|strong="G1473” no|strong="G3756” soy|strong="G1510” de|strong="G1537” este|strong="G3778” mundo|strong="G2889”.²⁴ Es|strong="H1961” por|strong="G1722” eso|strong="H3651” que|strong="G3754” les|strong="H0413” dije|strong="G3004” que|strong="G3754” ustedes morirán|strong="H4191” en|strong="G1722” sus|strong="G3588” pecados|strong="H2403”. Porque|strong="G1063” si|strong="G1437” no|strong="G3361” creen|strong="G4100” en|strong="G1722” mí|strong="G3588”, en|strong="G1722” el|strong="G3588” ‘Yo|strong="G1473” soy|strong="G1510”,’ morirán|strong="H4191” en|strong="G1722” sus|strong="G3588” pecados|strong="H2403””.

25Entonces|strong="G2532” ellos|strong="G3588” le|strong="H0413” preguntaron|strong="H7592”, “¿Quién|strong="G5101” eres|strong="G1510” tú|strong="G4771”?”

“ Soy|strong = "G1510" exactamente quien|strong = "G5101" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004" que|strong = "G3588" era|strong = "G1510" desde|strong = "H4480" el|strong = "G3588" principio|strong = "H7225", respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424". ²⁶ “Hay|strong = "G3588" muchas|strong = "G4183" cosas|strong = "G3739" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" podría decir|strong = "G2980" de|strong = "G4012" ustedes, y|strong = "G2532" muchas|strong = "G4183" cosas|strong = "G3739" que|strong = "G3588" podría condenar|strong = "H6064". Pero|strong = "G2532" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992" dice|strong = "H5002" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" digo|strong = "G2980" aquí|strong = "H6311" en|strong = "G1519" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889" es|strong = "G3739" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" escuché|strong = "H7181" de|strong = "G4012" Él|strong = "G3588".”

27Ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" entendían|strong = "G1097" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" hablando|strong = "G3004" del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962". Así|strong = "H3541" que|strong = "G3754" Jesús les|strong = "H0413" explicó:

28“Cuando|strong = "G3752" ustedes hayan levantado|strong = "G5312" al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" sabrán|strong = "G1097" entonces|strong = "G5119" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588" ‘Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510”, y|strong = "G2532" que|strong = "G3754" no|strong = "G3762" hago|strong = "G4160" nada|strong = "G3762" por|strong = "G3754" mí|strong = "G1683" mismo|strong = "G1683”, sino|strong = "H3588" que|strong = "G3754" digo|strong = "G3004" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1683" enseñó|strong = "G1321”. ²⁹ Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992" está|strong = "G3588" conmigo|strong = "G3326”; Él|strong = "G3588" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" ha|strong = "H3541" abandonado, porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" siempre|strong = "G3842" hago|strong = "G4160" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" a|strong = "G3326" Él|strong = "G3588" le|strong = "G3326" agrada|strong = "H2896”. ³⁰ Muchos|strong = "G4183" de|strong = "G1519" los|strong = "H0582" que|strong = "G1519" escucharon|strong = "H8085" a|strong = "G1519" Jesús decir|strong = "G2980" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697”,

creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1519" Él|strong = "G3778".

31Entonces|strong = "G3767" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" que|strong = "G3588" creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1722" él|strong = "G3588": "Si|strong = "G1437" siguen|strong = "H1980" mi|strong = "G1699" enseñanza|strong = "H3948", entonces|strong = "G3767" ustedes son|strong = "G1510" realmente mis|strong = "G1699" discípulos|strong = "G3101". ³²
 Conocerán|strong = "G1097" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" los|strong = "G3588" hará|strong = "H6213" libres|strong = "H2670".

33"¿Nosotros|strong = "H0587" somos|strong = "H1961" descendientes|strong = "H6631" de|strong = "G4314" Abraham|strong = "H0085"! Nosotros|strong = "H0587" nunca|strong = "G4455" hemos|strong = "H0935" sido|strong = "G1096" esclavos de|strong = "G4314" nadie|strong = "G3762", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992".
 "¿Cómo|strong = "G4459" puedes|strong = "H3546" decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" seremos|strong = "H1961" libres|strong = "G1658"?"

34Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":
 "Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", todo|strong = "G3956" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754" peca|strong = "H2398" es|strong = "H1961" un|strong = "G3588" esclavo del|strong = "G3588" pecado|strong = "H2403".
³⁵ Un|strong = "G3588" esclavo no|strong = "G3756" tiene|strong = "G3756" un|strong = "G3588" lugar|strong = "H4725" permanente|strong = "G3306" en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" familia|strong = "H1004", pero|strong = "G1161" el|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207" siempre|strong = "G3588" es|strong = "G3756" parte|strong = "H2677" de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" familia|strong = "H1004". ³⁶
 Si|strong = "G1437" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" los|strong = "G3588" libera, entonces|strong = "G3767" ustedes son|strong = "G1510" verdaderamente|strong = "G3689" libres|strong = "G1658". ³⁷ Yo|strong = "G1473" sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754" ustedes son|strong = "G1510" descendientes|strong = "H6631" de|strong = "G1722" Abraham|strong = "H0085". Sin|strong = "G3756" embargo, ustedes están|strong = "H1961" tratando de|strong = "G1722" matarme|strong = "H2026" porque|strong = "G3754" se|strong = "G1492" niegan a|strong = "G1722" aceptar mis|strong = "G1699" palabras|strong = "G3056". ³⁸ Yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "H0559" lo|strong = "G3588"

que|strong="G3588" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
me|strong="G1473" ha|strong="H3541" revelado|strong="H5046",⁵⁵
mientras|strong="H5704" que|strong="G3588" ustedes
hacen|strong="G4160" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"
su|strong="G3588" padre|strong="G3962" les|strong="G3844"
ha|strong="H3541" enseñado".

39"Nuevo|strong="G2249" padre|strong="G3962" es|strong="G1487"
Abraham|strong="H0085", respondieron|strong="H0559"
ellos|strong="G3588".

" Si|strong="G1487" ustedes realmente fueran hijos|strong="G5043"
de|strong="G3588" Abraham|strong="H0085", harían|strong="G4160"
lo|strong="G3588" que|strong="G3588" Abraham|strong="H0085"
hizo|strong="G4160", les|strong="H0413" dijo|strong="G3004"
Jesús|strong="G2424".⁴⁰ "Pero|strong="G1161" ustedes
están|strong="H1961" tratando de|strong="G3844"
matarme|strong="H2026" ahora|strong="G3568", porque|strong="G1161"
les|strong="G3844" dije|strong="H0559" la|strong="G3588"
verdad|strong="H0571" que|strong="G3588" yo|strong="G1473"
escuché|strong="H7181" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316".
Abraham|strong="H0085" nunca|strong="G3756" habría
hecho|strong="G4160" eso|strong="H3651".⁴¹ Ustedes
están|strong="G2192" haciendo|strong="G4160" lo|strong="G3588"
que|strong="G3588" hace|strong="G4160" el|strong="G3588"
padre|strong="G3962" de|strong="G1537" ustedes".

" Pues|strong="H3588" nosotros|strong="G2249"⁵⁶ no|strong="G3756"
somos|strong="H1961" hijos|strong="H1121" ilegítimos",
respondieron|strong="H0559" ellos|strong="G3588".
"¡Solo|strong="G1520" Dios|strong="G2316" es|strong="G3756"
nuestro|strong="G2249" padre|strong="G3962"!"

42Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":
"Si|strong="G1487" Dios|strong="G2316" fuese|strong="G2064"
realmente el|strong="G3588" padre|strong="G3962" de|strong="G1537"
ustedes, ustedes me|strong="G1683" amarían. Yo|strong="G1473"
vine|strong="G2064" de|strong="G1537" Dios|strong="G2316"
y|strong="G2532" estoy|strong="G1510" aquí|strong="H6311".
No|strong="G1487" fue|strong="G2064" mi|strong="G1683" propia
decisión venir|strong="G2064", sino|strong="G1487" la|strong="G3588"

⁵⁵ + 8.38 O "lo que yo he visto con el Padre".

⁵⁶ + 8.41 En el original, esta palabra está enfatizada. Ellos están sugiriendo que aunque ellos no eran ilegítimos, Jesús sí lo era.

de|strong = "G1537" Uno|strong = "G1537" que|strong = "G3588"
me|strong = "G1683" envió|strong = "H7971". ⁴³ ¿Por|strong = "G1223"
qué|strong = "G3754" no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410"
entender|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "H0559"? ¡Es|strong = "G3756"
porque|strong = "G3754" ustedes se|strong = "H3045" niegan
a|strong = "G1223" escuchar|strong = "H8085" mi|strong = "G1699" mensaje!
⁴⁴ El|strong = "G3588" padre|strong = "G3962" de|strong = "G1537" ustedes
es|strong = "G3756" el|strong = "G3588" Diablo|strong = "G1228",
y|strong = "G2532" ustedes aman|strong = "H2001" seguir|strong = "H0935"
los|strong = "G3588" deseos|strong = "G1939" malos|strong = "H7451"
de|strong = "G1537" él|strong = "G3588". Él|strong = "G3588"
fue|strong = "H1961" un|strong = "G3588" asesino desde|strong = "G1537"
el|strong = "G3588" principio|strong = "H7225". Nunca|strong = "G3756"
estuvo|strong = "H1961" de|strong = "G1537" parte|strong = "H2677"
de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571",
porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" hay|strong = "G3588"
verdad|strong = "H0571" en|strong = "G1722" él|strong = "G3588".
Cuando|strong = "G3752" él|strong = "G3588" miente,
revela|strong = "H1540" su|strong = "G3588" verdadero|strong = "H0529"
carácter, porque|strong = "G3754" él|strong = "G3588" es|strong = "G3756"
un|strong = "G3588" mentiroso|strong = "G5583" y|strong = "G2532"
padre|strong = "G3962" de|strong = "G1537" mentiras|strong = "H3576". ⁴⁵
¡Entonces|strong = "G1161", como|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"
les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"
verdad|strong = "H0571", ustedes no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"
creen|strong = "G4100"! ⁴⁶ ¿Acaso|strong = "G1487"
puede|strong = "H3201" alguno|strong = "H0376" de|strong = "G1537"
ustedes demostrarme que|strong = "G5101" soy|strong = "H0595" culpable
de|strong = "G1537" pecado|strong = "H2403"? Si|strong = "G1487"
les|strong = "H0413" estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "G3004"
la|strong = "G1537" verdad|strong = "H0571", ¿por|strong = "G1223"
qué|strong = "G5101" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"
creen|strong = "G4100"? ⁴⁷ Todo|strong = "G3748" el|strong = "G3588"
que|strong = "G3754" pertenece a|strong = "G1537" Dios|strong = "G2316",
escucha|strong = "H0238" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
Dios|strong = "G2316" dice|strong = "H5002". La|strong = "G3588"
razón|strong = "H7218" por|strong = "G1223" la|strong = "G3588"
que|strong = "G3754" ustedes no|strong = "G3756"
escuchan|strong = "H8085" es|strong = "G3756" porque|strong = "G3754"
ustedes no|strong = "G3756" pertenecen a|strong = "G1537"
Dios|strong = "G2316".

48" ¿Acaso|strong = "H0194" no|strong = "G3756"
tenemos|strong = "G2192" razón|strong = "H7218" en|strong = "G3588"

decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" eres|strong = "G1510"
 un|strong = "G3588" samaritano|strong = "G4541" poseído
 por|strong = "G3754" el|strong = "G3588" demonio|strong = "G1140"?"
 dijeron|strong = "G3004" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453".

49“No|strong = "G3756", yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756"
 tengo|strong = "G2192" demonio|strong = "G1140"
 alguno|strong = "H0376", respondi|strong = "H0559"
 Jesús|strong = "G2424". “Yo|strong = "G1473" glorifico a|strong = "H0413"
 mi|strong = "G3588" padre|strong = "G3962", pero|strong = "G2532" ustedes
 me|strong = "G1473" deshonran. ⁵⁰ Yo|strong = "G1473"
 no|strong = "G3756" vine|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311"
 buscando|strong = "G2212" honra|strong = "G1391" para|strong = "H5704"
 mí|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931". Pero|strong = "G1161"
 hay|strong = "G3588" Uno|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 lo|strong = "G3588" hace|strong = "H6213" por|strong = "G3588"
 mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" quien|strong = "G3588"
 juzga|strong = "G2919" a|strong = "G1161" mi|strong = "G3588"
 favor|strong = "H7522". ⁵¹ Les|strong = "G1519" digo|strong = "G3004"
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", cualquiera|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" sigue|strong = "H1214" mi|strong = "G1699"
 enseñanza|strong = "H3948", no|strong = "G3756" morirá|strong = "H4191"
 jamás|strong = "G3588".”

52“Ahora|strong = "G3568" sabemos|strong = "G1097"
 que|strong = "G3754" estás|strong = "G3588" poseído por|strong = "G1519"
 el|strong = "G3588" demonio|strong = "G1140", dijeron|strong = "G3004"
 los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". “Abraham|strong = "H0085"
 murió|strong = "H4191", y|strong = "G2532" los|strong = "G3588"
 profetas|strong = "G4396" también|strong = "G2532", ¡y|strong = "G2532"
 tú|strong = "G4771" estás|strong = "G3588" diciéndonos
 ‘cualquiera|strong = "G3748" que|strong = "G3754" sigue|strong = "H1214"
 mi|strong = "G3588" enseñanza|strong = "H3948", no|strong = "G3756"
 morirá|strong = "H4191" jamás|strong = "G3588"! ⁵³
 ¿Acaso|strong = "G3361" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"
 más|strong = "G2532" grande|strong = "G3173" que|strong = "G3588"
 nuestro|strong = "G2249" padre|strong = "G3962"
 Abraham|strong = "H0085"? Él|strong = "G3588" murió|strong = "H4191",
 y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" profetas|strong = "G4396"
 también|strong = "G2532" murieron|strong = "H4191".
 ¿Quién|strong = "G5101" crees que|strong = "G3588" eres|strong = "G1510"?”

54Jesús|strong = "G2424" respondi|strong = "H0559":
 “Si|strong = "G1437" yo|strong = "G1473" me|strong = "G1683”

glorifico|strong="G1392" a|strong="H0413" mí|strong="G1683"
 mismo|strong="G1683", mi|strong="G1683" Gloria|strong="G1391"
 no|strong="G3762" significa nada|strong="G3762". Pero|strong="H3588"
 es|strong="G3739" Dios|strong="G2316" mismo|strong="G1683"
 quien|strong="G3739" me|strong="G1683" glorifica|strong="G1392",
 el|strong="G3588" mismo|strong="G1683" del|strong="G3588"
 cual|strong="G3739" ustedes dicen|strong="G3004" 'Él|strong="G3588"
 es|strong="G3739" nuestro|strong="G2249" Dios'. ⁵⁵ Ustedes
 no|strong="G3756" lo|strong="G3588" conocen|strong="G1492",
 pero|strong="G1161" yo|strong="G1473" sí|strong="G2579"
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492". Si|strong="G2579"
 yo|strong="G1473" dijera|strong="G3004" 'No|strong="G3756"
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492", 'sería|strong="H1961"
 un|strong="G3588" mentiroso|strong="G5583", tal|strong="H3651"
 como|strong="G2532" ustedes. Pero|strong="G1161" yo|strong="G1473"
 sí|strong="G2579" lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492",
 y|strong="G2532" hago|strong="G1473" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3754" Él|strong="G3588" dice|strong="G3004". ⁵⁶
 Abrahám|strong="H0085" se|strong="G1492" deleitó en|strong="G3588"
 esperar|strong="H3176" mi|strong="G1699" venida|strong="H1961",
 y|strong="G2532" se|strong="G1492" alegró cuando|strong="G1492"
 la|strong="G3588" vio|strong="G1492".

⁵⁷Los|strong="G3588" judíos|strong="G2453"
 respondieron|strong="H0559": "Aún|strong="G2532" no|strong="G3768"
 tienes|strong="G2192" ni|strong="G2532" cincuenta|strong="G4004"
 años|strong="G2094" de|strong="G4314" edad|strong="H6967",
 ¿y|strong="G2532" dices|strong="G3004" que|strong="G3588"
 has|strong="H4191" visto|strong="H7200" a|strong="G4314"
 Abraham|strong="H0085"?"

⁵⁸"Les|strong="H0413" digo|strong="G3004" la|strong="H1931"
 verdad|strong="H0571": antes|strong="G4250" de|strong="H4480"
 que|strong="G3004" Abraham|strong="H0085" naciera,
 Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510", ⁵⁷ dijo|strong="G3004"
 Jesús|strong="G2424".

⁵⁹Ante|strong="G1909" esto|strong="G3588", ellos|strong="G3588"
 tomaron|strong="H3947" piedras|strong="G3037" para|strong="G2443"
 arrojárselas, pero|strong="G1161" Jesús|strong="G2424"
 se|strong="G2532" ocultó|strong="H5641" de|strong="G1537"

⁵⁷ + 8.58 Literalmente, "Antes de que Abraham fuera, Yo soy". Una vez más, Jesús usa el mismo nombre de Dios que se presenta en Éxodo 3:14. Tal significado es entendido por los oyentes y esto se evidencia en su reacción al querer apedrearlo por blasfemia.

ellos|strong="G3588" y|strong="G2532" se|strong="G2532"
fue|strong="H1961" del|strong="G3588" Templo|strong="G2411".

9Mientras|strong="H5704" Jesús caminaba|strong="H3212",
vio|strong="G3708" a|strong="G1537" un|strong="H0259"
hombre|strong="H0376" que|strong="G2532" era|strong="H1961"
ciego|strong="G5185" desde|strong="G1537" su|strong="H1931"
nacimiento|strong="H4138". ² Sus|strong="G3588"
discípulos|strong="G3101" le|strong="H0413"
preguntaron|strong="G2065": "Maestro|strong="G4461",
¿porqué|strong="G2443" nació|strong="G1080" ciego|strong="G5185"
este|strong="G3778" hombre|strong="H0376"? ¿Fue|strong="H1961"
él|strong="G3588" quien|strong="G5101" pecó|strong="H2398",
o|strong="G2228" fueron|strong="H1961" sus|strong="G3588"
padres|strong="G1118"?"

3Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":
"Ni|strong="G3777" él|strong="G3588", ni|strong="G3777"
sus|strong="G3588" padres|strong="G1118" pecaron|strong="H2398".
Pero|strong="H3588" para|strong="G2443" que|strong="G3588"
el|strong="G3588" poder|strong="H3027" de|strong="G1722"
Dios|strong="G2316" pueda|strong="H3201" manifestarse
en|strong="G1722" su|strong="G3588" vida|strong="H5315", ⁴
tenemos|strong="H3426" que|strong="G3588" seguir|strong="H0935"
haciendo|strong="H6213" la|strong="G3588" obra|strong="G2041"
de|strong="G3588" Aquél|strong="G3588" que|strong="G3588"
me|strong="G1473" envió|strong="G3992" mientras|strong="G3753"
aún|strong="G2193" es|strong="H1961" de|strong="G3588"
día|strong="G2250". Cuando|strong="G3753" la|strong="G3588"
noche|strong="G3571" venga|strong="G2064", nadie|strong="G3762"
podrá|strong="G1410" trabajar|strong="G2038". ⁵
Mientras|strong="H5704" estoy|strong="G1510" aquí|strong="H6311"
en|strong="G1722" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889",
yo|strong="H0589" soy|strong="G1510" la|strong="G3588"
luz|strong="G5457" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889".

6Después|strong="G2532" que|strong="G3588" dijo|strong="G3004"
esto|strong="G3778", Jesús escupió|strong="G4429" en|strong="G1909"
el|strong="G3588" suelo e|strong="G2532" hizo|strong="G4160"
barro|strong="H2563" con|strong="G1909" su|strong="G3588"
saliva|strong="G4427", el|strong="G3588" cual|strong="G3588"
puso|strong="H7760" después|strong="G2532" sobre|strong="G1909"
los|strong="G3588" ojos|strong="G3788" del|strong="G3588"
hombre|strong="H0376" ciego|strong="H5787". ⁷
Entonces|strong="G2532" Jesús le|strong="G1519" dijo|strong="G3004":

“Ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" lávate|strong = "G3538" tú|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" estanque|strong = "G2861" de|strong = "G1519" Siloé|strong = "G4611"” (que|strong = "G3588" significa “enviado|strong = "H7971"”). Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" fue|strong = "G2064" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" lavó|strong = "H3526" a|strong = "G1519" sí|strong = "G2532" mismo|strong = "H1931", y|strong = "G2532" cuando|strong = "H3588" se|strong = "G2532" dirigía hacia|strong = "G1519" su|strong = "G3588" casa|strong = "H1004", ya|strong = "G2532" podía|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”.

8Sus|strong = "G3588" vecinos|strong = "G1069" y|strong = "G2532" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" conocido|strong = "H3045" como|strong = "G2532" un|strong = "G3588" mendigo, preguntaban|strong = "H7592": “¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756" este|strong = "G3778" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3754" solía sentarse y|strong = "G2532" mendigar?”⁹ Algunos|strong = "H0582" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3754" él|strong = "G1565" era|strong = "G1510", mientras|strong = "H5704" que|strong = "G3754" otros|strong = "H0312" decían|strong = "G3004": “no|strong = "G3780”, es|strong = "G3778" alguien|strong = "H0376" que|strong = "G3754" se|strong = "H3045" parece|strong = "G3664" a|strong = "G3664" él|strong = "G1565””. Pero|strong = "H3588" el|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376" seguía|strong = "H0310" diciendo|strong = "G3004" “¿Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473”!”

10“¿Cómo|strong = "G4459" es|strong = "H1961" posible que|strong = "G3588" puedas|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”?” le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592”.

11Él|strong = "G3588" respondió|strong = "H0559”: “Un|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" llamado|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424" hizo|strong = "G4160" barro|strong = "H2563" y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" puso|strong = "H7760" sobre|strong = "G1519" mis|strong = "H0589" ojos|strong = "G3788" y|strong = "G2532" me|strong = "G1473" dijo|strong = "G3004" ‘ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" lávate|strong = "G3538" tú|strong = "G3588" mismo|strong = "G1565" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" estanque|strong = "H1295" de|strong = "G1519" Siloé’. Entonces|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" fui|strong = "H1961”, y|strong = "G2532" me|strong = "G1473" lavé|strong = "G3538”, y|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258" puedo|strong = "H3201" ver|strong = "H7200””.

12“¿Dónde está le preguntaron”.

“ No lo sé”,
respondió él.

13Ellos llevaron al hombre que había estado ciego ante los fariseos. ¹⁴ Y era sábado cuando Jesús había preparado el barro y abierto los ojos de él. ¹⁵ Así fariseos preguntaron cómo pudo les dijo: “Él puso mis ojos, yo lavé, y ahora puedo ver”.

16Algunos fariseos dijeron: “El hombre que esto venir porque el sábado otros: “¿Cómo puede un pecador milagros que” De modo que tenían opiniones divididas.

17Entonces al hombre que fueron tus ojos los que

él|strong = "G3588" abrió|strong = "H6605", ¿cuál|strong = "G5101" es|strong = "H1961" tu|strong = "G4771" opinión|strong = "H1843" acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012" él|strong = "G3588"?” preguntaron|strong = "H7592" ellos|strong = "G3588”.

“ Sin|strong = "H3808" duda, él|strong = "G3588" es|strong = "H1961" un|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396”, respondió|strong = "H0559" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376”.

18Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453" aún|strong = "G2532" se|strong = "G2532" negaban a|strong = "G2193" creer|strong = "G4100" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3754" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" ahora|strong = "H6258" pudiera ver|strong = "H7200”, hasta|strong = "G2193" que|strong = "G3754" llamaron|strong = "G5455" a|strong = "G2193" sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118”.

19Ellos|strong = "G3588" les|strong = "H0413" preguntaron|strong = "G2065”: “¿Es|strong = "G3739" este|strong = "G3778" su|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207”, que|strong = "G3754" estaba|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" desde|strong = "H4480" el|strong = "G3588" nacimiento|strong = "H4138”? ¿Cómo|strong = "G4459”, entonces|strong = "G2532”, es|strong = "G3739" posible que|strong = "G3754" ahora|strong = "G3739" pueda|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”?”

20Sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" respondieron|strong = "H0559”: “Sabemos|strong = "G1492" que|strong = "G3754" este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" nuestro|strong = "G2249" hijo|strong = "G5207" que|strong = "G3754" nació|strong = "G1080" siendo|strong = "H1931" ciego|strong = "G5185”. ²¹ Pero|strong = "G1161" no|strong = "G3756" tenemos|strong = "G2192" idea de|strong = "G4012" cómo|strong = "G4459" es|strong = "G3756" posible que|strong = "G3588" ahora|strong = "G3568" vea|strong = "G1492”, o|strong = "G2228" de|strong = "G4012" quién|strong = "G5101" lo|strong = "G3588" sanó|strong = "H7495”. ¿Por|strong = "G4012" qué|strong = "G3588" no|strong = "G3756" le|strong = "G1438" preguntan a|strong = "G1161" él|strong = "G3588”? pues|strong = "G1161" ya|strong = "G1161" está|strong = "G3588" suficientemente grande|strong = "H1419”. Él|strong = "G3588" puede|strong = "H3201" hablar|strong = "G2980" por|strong = "G4012" sí|strong = "G1438" mismo|strong = "H1931”. ²² La|strong = "G3588" razón|strong = "H7218" por|strong = "G3754" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754" sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" dijeron|strong = "G3004”

esto|strong = "G3778", es|strong = "G1096" porque|strong = "G1063"
 tenían|strong = "H1961" miedo|strong = "G5399" de|strong = "G3588"
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" pudieran hacer|strong = "G1096"
 los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453". Éstos|strong = "G3778"
 ya|strong = "G2235" habían|strong = "H0834" anunciado|strong = "H1319"
 que|strong = "G3754" cualquiera|strong = "G3748" que|strong = "G3754"
 declarara que|strong = "G3754" Jesús era|strong = "G1096"
 el|strong = "G3588" Mesías, sería|strong = "H1961" expulsado
 de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" sinagoga. ²³ Esa|strong = "H1931"
 fue|strong = "H1961" la|strong = "G3588" razón|strong = "H7218"
 por|strong = "G1223" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" dijeron|strong = "G3004"
 "pregúntenle a|strong = "G1223" él|strong = "G3588", pues|strong = "G3754"
 ya|strong = "H3528" está|strong = "G3778" suficientemente
 grande|strong = "H1419".

24Por|strong = "G1537" segunda|strong = "G1208" vez|strong = "H6471",
 llamaron|strong = "G5455" al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"
 que|strong = "G3754" había|strong = "H1961" estado|strong = "H1961"
 ciego|strong = "G5185" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"
 dijeron|strong = "G3004": "¡Dale|strong = "G1325" la|strong = "G3588"
 gloria|strong = "G1391" a|strong = "G1537" Dios|strong = "G2316"!
 Sabemos|strong = "G1492" que|strong = "G3754" este|strong = "G3778"
 hombre|strong = "H0376" es|strong = "G3739" un|strong = "G3588"
 pecador|strong = "H2398".

25El|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376"
 respondió|strong = "H0559": "Yo|strong = "H0589" no|strong = "G3756"
 sé|strong = "G1492" si|strong = "G1487" él|strong = "G1565"
 es|strong = "G1487" o|strong = "G1487" no|strong = "G3756"
 un|strong = "G1520" pecador|strong = "H2398". Todo|strong = "G3748"
 lo|strong = "H1931" que|strong = "G3754" sé|strong = "G1492"
 es|strong = "G1487" que|strong = "G3754" yo|strong = "H0589"
 estaba|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" y|strong = "G3767"
 ahora|strong = "H6258" puedo|strong = "H3201" ver|strong = "G1492".

26Entonces|strong = "G3767" ellos|strong = "G3588" le|strong = "H0413"
 preguntaron|strong = "H7592": "¿Qué|strong = "G3588" te|strong = "G4771"
 hizo|strong = "G4160"? ¿Cómo|strong = "G4459" fue|strong = "H1961"
 que|strong = "G3588" abrió|strong = "H6605" tus|strong = "G3588"
 ojos|strong = "G3788"?"

27El|strong = "H1931" hombre|strong = "H0376"
 respondió|strong = "H0559": "Ya|strong = "G2235" les|strong = "H0413"

dije|strong="G3004". ¿Acaso|strong="G3361" no|strong="G3756" estaban|strong="H1961" escuchando|strong="H8085"?
 ¿Por|strong="G5101" qué|strong="G5101" quieren|strong="G2309" escucharlo de|strong="H4480" nuevo|strong="H2319"?
 ¿Acaso|strong="G3361" quieren|strong="G2309" convertirse en|strong="G2532" sus|strong="H1931" discípulos|strong="G3101" también|strong="G2532"?"

28Entonces|strong="G1161" ellos|strong="G3588" lo|strong="G3588" insultaron y|strong="G2532" le|strong="H0413" dijeron|strong="G3004":
 "Tú|strong="G4771" eres|strong="G1510" discípulo|strong="G3101" de|strong="G3588" ese|strong="H1931" hombre|strong="H0376".²⁹
 Nosotros|strong="G2249" somos|strong="H1961" discípulos de|strong="G3588" Moisés|strong="G3475". Sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" le|strong="H0413" habló|strong="G2980" a|strong="G1161" Moisés|strong="G3475", pero|strong="G1161" en|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3754" respecta a|strong="G1161" esta|strong="G3778" persona|strong="H5315", ni|strong="G3756" siquiera sabemos|strong="G1492" de|strong="G3588" dónde|strong="G4159" viene|strong="H0935"."

30El|strong="G3588" hombre|strong="H0376" respondió|strong="H0559": "¿Es|strong="G3756" algo|strong="H3920" increíble! Ustedes no|strong="G3756" saben|strong="G1492" de|strong="G1722" dónde|strong="G4159" viene|strong="H0935" pero|strong="G2532" él|strong="G3588" abrió|strong="H6605" mis|strong="H0589" ojos|strong="G3788".³¹ Nosotros|strong="H0587" sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" no|strong="G3756" escucha|strong="H0238" a|strong="H0413" los|strong="G3588" pecadores|strong="H2400", pero|strong="G2532" sí|strong="G1437" escucha|strong="H0238" a|strong="H0413" todo|strong="G5100" el|strong="G3588" que|strong="G3754" lo|strong="G3588" adora y|strong="G2532" hace|strong="G4160" su|strong="G3588" voluntad|strong="G2307".³² Nunca|strong="G3756" antes|strong="H6440" en|strong="G1537" toda|strong="H3605" la|strong="G3588" historia se|strong="H3045" ha|strong="H3541" escuchado de|strong="G1537" un|strong="G5100" hombre|strong="H0376" que|strong="G3754" haya|strong="H1961" nacido|strong="G1080" ciego|strong="G5185" y|strong="H1571" haya|strong="H1961" sido|strong="H1961" sanado.³³
 Si|strong="G1487" este|strong="G3778" hombre|strong="H0376" no|strong="G3756" viniera|strong="H0935" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316", no|strong="G3756" podría hacer|strong="G4160" nada|strong="G3762"."

34“Tú|strong = "G4771" naciste|strong = "H3205" siendo|strong = "H1931" completamente pecador|strong = "H2398", y|strong = "G2532" sin|strong = "G2532" embargo estás|strong = "H0428" tratando de|strong = "G1722" enseñarnos", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992". Y|strong = "G2532" lo|strong = "H1931" expulsaron de|strong = "G1722" lo|strong = "H1931" sinagoga.

35Cuando|strong = "H3588" Jesús|strong = "G2424" escuchó|strong = "H8085" que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" expulsado, encontró al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" y|strong = "G2532" le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592": “¿Crees|strong = "G4100" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"?”

36El|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376" respondió|strong = "H0559": “Dime|strong = "G3004" quién|strong = "G5101" es|strong = "H1961", para|strong = "G1519" creer|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G1565””.

37“Ya|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" has|strong = "H4191" visto|strong = "H7200”. ¡Es|strong = "H1961" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588" habla|strong = "G2980" contigo|strong = "G3326" ahora|strong = "H6258"!” le|strong = "G3326" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424”.

38“¡Creo|strong = "G4100" en|strong = "G3588" ti|strong = "H0859”, Señor|strong = "G2962"!” dijo|strong = "G5346" él|strong = "G3588”, y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" arrodilló para|strong = "H5704" adorar|strong = "G4352" a|strong = "G1161" Jesús.

39Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004”: “He|strong = "H4392" venido|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" para|strong = "G1519" traer|strong = "H5375" juicio|strong = "G2917”,⁵⁸ a|strong = "G1519" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519" que|strong = "G3588" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" son|strong = "G1096" ciegos|strong = "G5185" puedan ver|strong = "H7200”, y|strong = "G2532" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ven|strong = "G2064" se|strong = "G1096" vuelvan|strong = "H7725" ciegos|strong = "G5185””.

⁵⁸ + 9.39 “Juicio” en términos de tomar una decisión, no condenación.

40 Algunos fariseos
 que estaban allí
 con Jesús le
 preguntaron: “Nosotros
 no somos ciegos
 también, ¿o sí?”

41 Jesús respondió:
 “Si ustedes estuvieran ciegos,
 no serían culpables. Pero
 ahora que ven,
 que ven, mantienen su
 culpa”.

10 “Les digo la
 verdad, cualquiera que
 no entra por
 la puerta
 sino que trepa de
 alguna otra
 manera, es
 un ladrón”.²
 El que entra
 por la puerta
 es el pastor
 de las ovejas.³
 El portero le
 abre la puerta
 y las ovejas
 responden a
 su voz.
 Él llama a
 sus ovejas por
 nombre, y las
 saca del redil.⁴
 Después, camina
 delante de ellas
 y las ovejas
 lo siguen porque
 reconocen su voz.⁵
 Ellas no siguen
 a ningún extraño.
 De hecho, ellas
 huyen de cualquier
 extraño porque no
 reconocen su voz”.

6 Cuando Jesús hizo esta ilustración, los que le escuchaban no entendieron él. Entonces Jesús les explicó nuevamente. “Les digo la verdad: Yo soy la puerta del redil. Todos los que vinieron antes de mí eran ladrones y ovejas, pero las ovejas escucharon”.⁷ Yo soy la puerta de la que entra a través de mí, será ir y encontrará que necesite. El ladrón a destruirlo. Yo he venido para traerles vida abundante. Yo soy el buen pastor. El buen pastor entrega por sus ovejas. El hombre a quien paga las ovejas es, y que se acerca al lobo. Él abandona a las ovejas porque no son tuyas, y entonces el lobo ataca y dispersa

⁵⁹ + 10.9 O “salvo”.

a|strong="H0413" las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263" ¹³
 pues|strong="G2532" este|strong="G3588" hombre|strong="H0376"
 solo|strong="H0910" trabaja|strong="H5998" para|strong="G4012"
 recibir|strong="H3947" su|strong="G3588" pago|strong="H6118"
 y|strong="G2532" no|strong="G3756" le|strong="H0413" importan
 las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263". ¹⁴ Yo|strong="G1473"
 soy|strong="G1510" el|strong="G3588" buen|strong="G2570"
 pastor|strong="G4166". Yo|strong="G1473" sé|strong="G2532"
 cuáles|strong="H0834" son|strong="G1510" más|strong="G1699",
 y|strong="G2532" ellas|strong="G3588" me|strong="G1473"
 conocen|strong="G1097" ¹⁵ así|strong="G2532" como|strong="G2531"
 el|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"
 conoce|strong="G1097" y|strong="G2532" yo|strong="G1473"
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1097" a|strong="H0413"
 él|strong="G3588". Yo|strong="G1473" entrego|strong="H5414"
 mi|strong="G3588" vida|strong="G5590" por|strong="G5228"
 las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263". ¹⁶ Tengo|strong="G2192"
 otras|strong="H0312" ovejas|strong="G4263" que|strong="G3588"
 no|strong="G3756" están|strong="G2192" en|strong="G1537"
 este|strong="G3778" redil. Debo|strong="G1163" traerlas
 también|strong="G2532". Ellas|strong="G3588" escucharán
 mi|strong="G3588" voz|strong="G5456", y|strong="G2532"
 entonces|strong="G2532" habrá|strong="G1096" un|strong="G1520"
 solo|strong="G1520" rebaño|strong="G4167" con|strong="G1537"
 un|strong="G1520" solo|strong="G1520" pastor|strong="G4166".

¹⁷ Es|strong="G3778" por|strong="G1223" esto|strong="G3778"
 que|strong="G3754" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
 me|strong="G1473" ama|strong="H0157", porque|strong="G3754"
 yo|strong="G1473" doy|strong="H5414" mi|strong="G3588"
 vida|strong="G5590" para|strong="G2443" tomarla|strong="H3947"
 de|strong="G1223" nuevo|strong="H2319". ¹⁸ Ninguno|strong="G3762"
 puede|strong="H3201" quitarme|strong="H3947" la|strong="G3588"
 vida|strong="H5315"; Yo|strong="G1473" elijo entregarla.
 Tengo|strong="G2192" el|strong="G3588" derecho|strong="H3233"
 de|strong="G3844" entregar mi|strong="G1683" vida|strong="H5315"
 y|strong="G2532" tengo|strong="G2192" el|strong="G3588"
 derecho|strong="H3233" de|strong="G3844" volverla|strong="G3825"
 a|strong="G3844" tomar|strong="G2983". Este|strong="G3778"
 es|strong="G3778" el|strong="G3588" mandato|strong="H6310"
 que|strong="G3588" me|strong="G1683" dio|strong="H5414"
 mi|strong="G1683" Padre|strong="G3962".

¹⁹ Otra|strong="G3825" vez|strong="H6471" los|strong="G3588"
 judíos|strong="G2453" estaban|strong="H1961" dando opiniones

sobre|strong="G1722" estas|strong="G3778" palabras|strong="G3056" que|strong="G3588" dijo|strong="H0559" Jesús. ²⁰
 Muchos|strong="G4183" de|strong="G1537" ellos|strong="G1537" decían|strong="G3004": “¡Está|strong="G2192" poseído por|strong="G1537" un|strong="H0259" demonio|strong="G1140"! ¡Está|strong="G2192" loco|strong="H5036"! ¿Por|strong="G1537" qué|strong="G5101" lo|strong="G5101" escuchan|strong="H8085"?” ²¹
 Otros|strong="G3588" decían|strong="G3004": “Estas|strong="G3778" no|strong="G3756" son|strong="G1510" las|strong="G3588" palabras|strong="G4487" de|strong="G3588" alguien|strong="H0376" que|strong="G3588" está|strong="G3778" endemoniado|strong="G1139”. Además|strong="H5921”, un|strong="G3588" demonio|strong="G1140" no|strong="G3756" puede|strong="G1410" devolver la|strong="G3588" vista|strong="H4758" a|strong="H0413" un|strong="G3588" ciego|strong="G5185””.

22Era|strong="G1096" invierno|strong="G5494" y|strong="G1161" era|strong="G1096" la|strong="G3588" fecha de|strong="G1722" la|strong="G3588" Fiesta|strong="H2282" de|strong="G1722" la|strong="G3588" Dedicación en|strong="G1722" Jerusalén. ²³
 Jesús|strong="G2424" estaba|strong="H1961" caminando|strong="H1980" en|strong="G1722" el|strong="G3588" Templo|strong="G2411" por|strong="G1722" el|strong="G3588" pórtico|strong="G4745" de|strong="G1722" Salomón|strong="G4672”. Los|strong="G3588" judíos|strong="H3064" lo|strong="G3588" rodearon y|strong="G2532" le|strong="G1722" preguntaron|strong="H7592”: ²⁴
 “¿Por|strong="G3588" cuánto|strong="G3588" tiempo|strong="H6256" nos|strong="H0587" tendrás|strong="H1961" en|strong="G3588" suspenso ⁶⁰ ? ¡Si|strong="G1487" eres|strong="G1510" el|strong="G3588" Mesías, entonces|strong="G2532" dínoslo claramente|strong="G3954”!”

25Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559”:
 “Ya|strong="G2532" les|strong="H0413" dije|strong="G3004”, pero|strong="G2532” ustedes se|strong="G2532” negaron|strong="H3584” a|strong="G1722” creerlo. Los|strong="G3588” milagros que|strong="G3588” yo|strong="G1473” hago|strong="G4160” en|strong="G1722” nombre|strong="G3686” de|strong="G4012” mi|strong="G3588” Padre|strong="G3962” son|strong="H1961” prueba|strong="H0974” de|strong="G4012” quien|strong="G3739” yo|strong="G1473” soy|strong="H0595”. ²⁶ Ustedes no|strong="G3756” creen|strong="G4100” en|strong="G1537” mí|strong="G1699” porque|strong="G3754” no|strong="G3756” son|strong="G1510” mis|strong="G1699” ovejas|strong="G4263”. ²⁷ Mis|strong="G1699”

⁶⁰ + 10.24 Expresión coloquial que literalmente quiere decir “levanta nuestras almas”, y se refiere a que estaba creando un estado de incertidumbre.

ovejas|strong="G4263" reconocen mi|strong="G1699"
 voz|strong="G5456"; yo|strong="G1473" las|strong="G3588"
 conozco|strong="G1097", y|strong="G2532" ellas|strong="G3588"
 me|strong="G1473" siguen|strong="H1980". ²⁸ Yo|strong="G1473"
 les|strong="G1519" doy|strong="G1325" vida|strong="G2222"
 eterna|strong="H5769"; ellas|strong="G3588" nunca|strong="G3756"
 estarán|strong="H1961" perdidas|strong="H0006", y|strong="G2532"
 nadie|strong="G3361" me|strong="G1473" las|strong="G3588"
 puede|strong="H3201" arrebatarse. ⁶¹ ²⁹ Mi|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962", quien|strong="G3739" me|strong="G1473"
 las|strong="G3588" entregó|strong="H5414", es|strong="G3739"
 más|strong="G2532" grande|strong="G3173" que|strong="G3588"
 cualquier|strong="G3739" otra|strong="H5750" persona|strong="H5315";
 y|strong="G2532" a|strong="G1537" Él|strong="G3588"
 nadie|strong="G3762" se|strong="G2532" las|strong="G3588"
 puede|strong="G1410" arrebatarse. ³⁰ Yo|strong="G1473"
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
 somos|strong="H1961" uno|strong="G1520".

31Una|strong="G3588" vez|strong="H6471" más|strong="G3767"
 los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" tomaron|strong="H3947"
 piedras|strong="G3037" para|strong="G2443" lanzárselas.

32Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="H0559":
 "Ustedes han|strong="H4191" visto|strong="H7200"
 muchas|strong="G4183" cosas|strong="H1697" buenas|strong="G2570"
 que|strong="G3588" he|strong="H4392" hecho|strong="G2041", gracias
 a|strong="G3588" Padre|strong="G3962". ¿Por|strong="G1223"
 cuál|strong="G4169" de|strong="G1537" todas|strong="H3605"
 ellas|strong="G3588" me|strong="G1473" van|strong="H1980"
 a|strong="G1537" apedrear?"

33Loa judíos|strong="G2453" respondieron|strong="H0559":
 "No|strong="G3756" vamos|strong="H3212" a|strong="H0413"
 apedrearte por|strong="G4012" hacer|strong="G4160"
 cosas|strong="H1697" buenas|strong="G2570", sino|strong="H3588"
 por|strong="G4012" blasfemia|strong="H1768", porque|strong="G3754"
 tú|strong="G4771" eres|strong="G1510" solamente|strong="H7535"
 un|strong="G3588" hombre|strong="H0376" y|strong="G2532"
 estás|strong="G3588" afirmando|strong="H0559" que|strong="G3754"
 eres|strong="G1510" Dios|strong="G2316".

⁶¹ + 10.28 Literalmente, "quitar de las manos". Similar al texto del versículo 29.

34 Jesús les respondió: “¿Acaso no está escrito en la ley de ustedes: ‘Yo dije dioses’? ⁶² ³⁵ Él llamó ‘dioses’ a estas personas, a aquellos a quienes entregó la palabra de Dios y Escritura no se puede modificar. ³⁶ Entonces, ¿por qué están diciendo aquél Dios apartó el mundo está diciendo ‘yo soy el Hijo de Dios’? ³⁷ Si haciendo hace entonces crean lo por lo hecho ustedes Padre mí yo el Padre”.

39 Nuevamente ellos escapó Se otro río lugar había

⁶² + 10.34 Citando Salmos 82:6.

y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" quedó|strong = "G3306"
 allí|strong = "G1563". ⁴¹ Muchas|strong = "G4183"
 personas|strong = "H5315" llegaron|strong = "G2064"
 donde|strong = "G1161" él|strong = "G3748" estaba|strong = "H1961",
 y|strong = "G2532" decían|strong = "G3004": "Juan|strong = "G2491"
 no|strong = "G3762" hizo|strong = "G4160" milagros|strong = "G4592",
 pero|strong = "G1161" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3745"
 que|strong = "G3754" él|strong = "G3748" dijo|strong = "G3004"
 acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012" este|strong = "G3778"
 hombre|strong = "H0376" se|strong = "G4314" ha|strong = "G4183"
 hecho|strong = "G4160" realidad". ⁴² Muchos|strong = "G4183"
 de|strong = "G1519" los|strong = "G2532" que|strong = "G1519"
 estaban|strong = "H1961" allí|strong = "G1563" pusieron|strong = "H7760"
 su|strong = "H1931" confianza|strong = "H4009" en|strong = "G1519" Jesús.

11Un|strong = "G5100" hombre|strong = "H0376"
 llamado|strong = "H8034" Lázaro|strong = "G2976" estaba|strong = "H1961"
 enfermo|strong = "H2470". Él|strong = "G3588" vivía|strong = "H3427"
 en|strong = "G1537" Betania con|strong = "G1537" sus|strong = "G3588"
 hermanas|strong = "H0269" ⁶³ María|strong = "G3137" y|strong = "G2532"
 Marta|strong = "G3136". ² María|strong = "G3137" fue|strong = "H1961"
 la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ungió|strong = "H4886"
 al|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962" con|strong = "G2532"
 perfume|strong = "H7004" y|strong = "G2532" secó|strong = "H3001"
 sus|strong = "G3588" pies|strong = "G4228" con|strong = "G2532"
 su|strong = "G3588" cabello|strong = "G2359". El|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" enfermo|strong = "H2470"
 era|strong = "G1510" su|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251"
 Lázaro|strong = "G2976". ³ Entonces|strong = "G3767" las|strong = "G3588"
 hermanas|strong = "H0269" enviaron|strong = "H7971" un|strong = "G3588"
 mensaje a|strong = "G4314" Jesús: "Señor|strong = "G2962",
 tu|strong = "G3588" amigo|strong = "H7453" está|strong = "G3588"
 enfermo|strong = "H2470". ⁴ Cuando|strong = "G2443"
 Jesús|strong = "G2424" escuchó|strong = "H8085" la|strong = "G3588"
 noticia|strong = "H3318" dijo|strong = "G3004": "El|strong = "G3588"
 resultado final de|strong = "G1223" esta|strong = "G3778"
 enfermedad|strong = "H2483" no|strong = "G3756" será|strong = "H1961"
 la|strong = "G3588" muerte|strong = "G2288". A|strong = "G4314" través
 de|strong = "G1223" esto|strong = "G3778", será|strong = "H1961" revelada
 la|strong = "G3588" gloria|strong = "G1391" de|strong = "G1223"
 Dios|strong = "G2316", a|strong = "G4314" fin|strong = "H7093"
 de|strong = "G1223" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588"

⁶³ + 11.1 En el original se dice que Lázaro vivía en Betania con María y su hermana Marta. Sin embargo, en el versículo 2 se menciona que Lázaro es el hermano de María, de modo que su relación se identifica muy bien desde el comienzo.

Hijo|strong="G5207" de|strong="G1223" Dios|strong="G2316"
sea|strong="G3588" glorificado|strong="G1392".

5 Aunque|strong="G2532" Jesús|strong="G2424"
amaba|strong="H0157" a|strong="G1161" Marta|strong="G3136",
María|strong="H4813" y|strong="G2532" Lázaro|strong="G2976",⁶
y|strong="G3767" aunque|strong="G1722" había|strong="H1961"
escuchado que|strong="G3754" Lázaro estaba|strong="G3306"
enfermo|strong="G1722", se|strong="H3045" quedó|strong="G3306"
en|strong="G1722" el|strong="G3739" lugar|strong="G5117"
donde|strong="G3739" estaba|strong="G3306" durante
dos|strong="G1417" días|strong="G2250" más|strong="G3767".⁷
Entonces|strong="G3825" le|strong="G1519" dijo|strong="G3004"
a|strong="G1519" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101":
"Regresemos a|strong="G1519" Judea|strong="G2449".

8 Los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"
respondieron|strong="H0559": "Maestro|strong="G4461",
hace|strong="H6213" apenas unos|strong="G3588" días|strong="H3117"
los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" estaban|strong="H1961"
tratando de|strong="G3588" apedrearte. ¿Realmente
quieres|strong="H2654" regresar allá|strong="G1563"
ahora|strong="G3568"?"

9 "¿Acaso|strong="H0194" no|strong="G3756" tiene|strong="G3756"
doce|strong="G1427" horas|strong="G5610" el|strong="G3588"
día|strong="G2250"?" respondió|strong="H0559" Jesús|strong="G2424".
¹⁰ "Si|strong="G1437" la|strong="G3588" gente|strong="H1471"
camina|strong="H1980" durante el|strong="G3588" día|strong="G1722",
no|strong="G3756" se|strong="H3045" tropieza|strong="G4350"
porque|strong="G3754" puede|strong="H3201" ver|strong="H7200"
hacia|strong="H0413" dónde|strong="G1161" va|strong="H1980", gracias
a|strong="G1722" la|strong="G3588" luz|strong="G5457"
de|strong="G1722" este|strong="G3588" mundo|strong="H8398".
Pero|strong="G1161" si|strong="G1437" camina|strong="H1980"
por|strong="G1722" la|strong="G3588" noche|strong="G3571",
se|strong="H3045" tropieza|strong="G4350" porque|strong="G3754"
no|strong="G3756" hay|strong="G3588" luz|strong="G5457".¹¹
Después|strong="G3326" de|strong="G3588" decirles
esto|strong="G3778", les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":
"Nuestro|strong="G2249" amigo|strong="G5384" Lázaro|strong="G2976"
se|strong="G2532" ha|strong="H3541" dormido, ¡pero|strong="G2532"
yo|strong="G1473" voy|strong="G4198" para|strong="G2443"
despertarlo!"

12 Los discípulos dijeron: “Señor, si está durmiendo, se pondrá mejor”.

13 Jesús se había estado refiriendo a la muerte de Lázaro, pero los discípulos pensaban que él se refería realmente al acto de dormir.^{64 14}

Así que Jesús les dijo claramente: “Lázaro está muerto”.

¹⁵ Me alegro por ustedes de que yo no estaba allí, porque podrán creer en mí. Vayamos y veámoslo”.

16 Tomás, el gemelo, dijo a sus discípulos: “Vayamos también para muramos con él”. ⁶⁵

17 Cuando Jesús llegó, se enteró de que Lázaro había estado en la tumba por cuatro días. Betania estaba apenas a dos millas de Jerusalén, y muchos judíos habían venido a consolar a María y Marta ante la pérdida de su hermano. Cuando Marta supo que Jesús venía,

⁶⁴ + 11.13 En el Nuevo Testamento, dormir a menudo hace referencia a la muerte.

⁶⁵ + 11.16 Refiriéndose a Jesús.

salió|strong = "H3318" a|strong = "G1722" su|strong = "G3588" encuentro,
pero|strong = "G1161" María|strong = "G3137" se|strong = "H3045"
quedó|strong = "H7604" en|strong = "G1722" casa|strong = "G3624".

21Marta|strong = "G3136" le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004"
a|strong = "G4314" Jesús|strong = "G2424": "Señor|strong = "G2962",
si|strong = "G1487" hubieras estado|strong = "H1961" aquí|strong = "G5602",
mi|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251" no|strong = "G3756" habría
muerto|strong = "H4191". ²² Pero|strong = "G2532" estoy|strong = "H1961"
segura|strong = "H0982" de|strong = "G1325" que|strong = "G3754" incluso
ahora|strong = "G3568" Dios|strong = "G2316" te|strong = "G4771"
concederá cualquier|strong = "H3605" cosa|strong = "H1697"
que|strong = "G3754" le|strong = "H0413" pidas".

23Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":
"Tu|strong = "G4771" hermano|strong = "H0251" se|strong = "H3045"
levantará|strong = "H6965" de|strong = "G3588" nuevo|strong = "H2319".

24"Sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754" se|strong = "G1492"
levantará|strong = "H6965" en|strong = "G1722" la|strong = "G3588"
resurrección, en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" día|strong = "G2250"
final|strong = "G2078", respondió|strong = "H0559"
Marta|strong = "G3136".

25Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004": "Yo|strong = "G1473"
soy|strong = "G1510" la|strong = "G3588" resurrección y|strong = "G2532"
la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222". Aquellos|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519"
mí|strong = "G3588", vivirán|strong = "G2198" aunque|strong = "G2532"
mueran|strong = "H4191". ²⁶ Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" viven|strong = "G2198" en|strong = "G1519"
mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" creen|strong = "G4100"
en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588", no|strong = "G3756"
morirán|strong = "H4191" jamás|strong = "G3588". ¿Crees|strong = "G4100"
esto|strong = "G3778"?"

27"Sí|strong = "G3483", Señor|strong = "G2962",
respondió|strong = "H0559" ella|strong = "G3588", "Yo|strong = "G1473"
creo|strong = "G4100" que|strong = "G3754" eres|strong = "G1510"
el|strong = "G3588" Mesías, el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"
de|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316", el|strong = "G3588"
que|strong = "G3754" esperábamos|strong = "H6960" que|strong = "G3754"
viniera|strong = "H0935" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".

28Cuando ella terminó esto le dijo su Maestro y que

29Tan escuchó se fue todavía llegado aldea en donde había recibir que consolando la cómo levantó salió siguieron se a María lugar Jesús vio sus dijo hubieras mi muerto

33Cuando llorando y judíos venido

Jesús se atribulado⁶⁶ y triste.³⁴
 “¿Dónde lo han puesto?” preguntó él.

E llos respondieron:
 “Señor, ven y ve.”

35Entonces Jesús también lloró.³⁶
 “Miren cuánto lo amaba”, dijeron los judíos.

37Pero ellos podían abrir los ojos de un hombre ciego, ¿no podía haber muerte de Lázaro?”

38Muy atribulado, Jesús se dirigió a la tumba. Era una cueva con una gran piedra que tapaba la entrada.

39“Quiten la piedra”, les dijo Jesús.

P ero Marta, la hermana del difunto, dijo: “Señor, en este momento ya debe haber mal olor porque él ha estado muerto por cuatro días.”

⁶⁶ + 11.33 La palabra que se usa aquí expresa una intensa emoción, incluso rabia. También se usa en el versículo 38.

40“¿No te dije que si crees en mi verás la Gloria de Dios?” respondió Jesús.

41Entonces quitaron la piedra levantó su mirada hacia el cielo y dijo: “Padre, gracias por escucharme. Yo sé que siempre dije esto por causa multitud aquí de que tú enviaste”.

43Después de decir esto, Jesús en voz alta: “¡Lázaro, sal de ahí!”

44El difunto salió. Sus manos y pies estaban envueltos con lino, y su cabeza estaba envuelta con paño.

“ Quítenle las vendas y déjenlo ir”, les dijo Jesús.

45Como consecuencia de esto, muchos de los judíos que habían venido a

consolar a|strong="G1519" María|strong="G3137" y|strong="G2532"
 que|strong="G3588" vieron|strong="G2300" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3588" Jesús hizo|strong="G4160",
 creyeron|strong="G4100" en|strong="G1519" él|strong="G3588". ⁴⁶
 Pero|strong="G1161" otros|strong="G3588" fueron|strong="H1961"
 donde|strong="G3739" los|strong="G3588" fariseos|strong="G5330"
 y|strong="G2532" les|strong="G4314" contaron|strong="H6485"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" Jesús|strong="G2424"
 había|strong="G4160" hecho|strong="G4160".

⁴⁷Entonces|strong="G2532" el|strong="G3588" jefe|strong="H7218"
 de|strong="G3588" los|strong="G3588" sacerdotes|strong="H3548"
 y|strong="G2532" los|strong="G3588" fariseos|strong="G5330"
 convocaron una|strong="G3588" reunión|strong="H6951"
 del|strong="G3588" Concilio|strong="G4892" Supremo.
 "¿Qué|strong="G3754" haremos|strong="G4160"?"
 preguntaban|strong="H7592". "Este|strong="G3778"
 hombre|strong="H0376" está|strong="G3778" haciendo|strong="G4160"
 muchos|strong="G4183" milagros|strong="G4592". ⁴⁸
 Si|strong="G1437" dejamos|strong="H7604" que|strong="G3588" siga,
 todos|strong="G3956" crearán|strong="G4100" en|strong="G1519"
 él|strong="G3588", y|strong="G2532" entonces|strong="G2532"
 los|strong="G3588" romanos|strong="G4514" destruirán|strong="H5422"
 tanto|strong="H3651" el|strong="G3588" Templo|strong="H1964"
 como|strong="G2532" nuestra|strong="G3588" nación|strong="G1484".
⁶⁷

⁴⁹"¿Ustedes no|strong="G3756" entienden|strong="H0995"
 nada|strong="G3762"!'" dijo|strong="G3004" Caifás|strong="G2533",
 quien|strong="G3588" era|strong="G1510" el|strong="G3588"
 Sumo|strong="H7218" sacerdote|strong="H3548" en|strong="G1537"
 ese|strong="H1931" año|strong="G1763". ⁵⁰ "¿Acaso|strong="G3361"
 no|strong="G3361" se|strong="G2532" dan|strong="H1835"
 cuenta|strong="H6485" de|strong="G5228" que|strong="G3754"
 es|strong="H1961" mejor|strong="G4851" para|strong="G2443" ustedes
 que|strong="G3754" un|strong="G1520" solo|strong="G1520"
 hombre|strong="H0376" muera|strong="H4191" por|strong="G5228"
 el|strong="G3588" pueblo|strong="G2992" y|strong="G2532"
 no|strong="G3361" que|strong="G3754" toda|strong="G3650"
 la|strong="G3588" nación|strong="G1484" sea|strong="G3588"
 destruida|strong="H7703"?" ⁵¹ Él|strong="G3588" no|strong="G3756"
 decía|strong="G3004" esto|strong="G3778" por|strong="G5228"
 su|strong="G3588" propia cuenta|strong="H6485", sino|strong="G1161"
 que|strong="G3754" como|strong="G3754" Sumo|strong="H7218"

⁶⁷ + 11.48 Literalmente, "el lugar y la nación".

sacerdote|strong = "H3548" en|strong = "G3588" ese|strong = "G3778"
 año|strong = "G1763", él|strong = "G3588" estaba|strong = "G3195"
 profetizando|strong = "H5012" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424"
 moriría por|strong = "G5228" la|strong = "G3588" nación|strong = "G1484".

⁵² Y|strong = "G2532" no|strong = "G3756" solo|strong = "G3441"
 por|strong = "G5228" la|strong = "G3588" nación|strong = "G1484" judía,
 sino|strong = "H3588" por|strong = "G5228" todos|strong = "H3605"
 los|strong = "G3588" hijos|strong = "G5043" de|strong = "G1519"
 Dios|strong = "G2316" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961"
 esparcidos, a|strong = "G1519" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519"
 que|strong = "G3588" volvieran a|strong = "G1519" reunirse
 y|strong = "G2532" ser|strong = "H5315" un|strong = "G1520"
 solo|strong = "G3441" pueblo|strong = "G1484".

53A|strong = "G2443" partir de|strong = "G3588" ese|strong = "H1931"
 momento|strong = "H7281", ellos|strong = "G3588" conspiraban
 sobre|strong = "H5921" cómo|strong = "H0349" podían|strong = "H3201"
 matar|strong = "H7819" a|strong = "G2443" Jesús. ⁵⁴ De|strong = "G1722"
 modo|strong = "H5352" que|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"
 no|strong = "G3765" viajaba de|strong = "G1722" manera|strong = "H7235"
 pública|strong = "H7121" entre|strong = "G1722" los|strong = "G3588"
 judíos|strong = "G2453" sino|strong = "H3588" que|strong = "G3588"
 se|strong = "H3045" fue|strong = "H1961" a|strong = "G1519"
 una|strong = "G3588" ciudad|strong = "G4172" llamada|strong = "H8034"
 Efraín, en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" región|strong = "G5561"
 cercana|strong = "G1451" al|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048",
 y|strong = "G3767" permaneció|strong = "H5975" allí|strong = "G2546"
 con|strong = "G3326" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101".

55Ya|strong = "G2532" casi|strong = "H4592" era|strong = "G1519"
 la|strong = "G3588" fecha de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"
 celebración de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"
 Pascua|strong = "G3957" judía|strong = "G2453", y|strong = "G2532"
 mucha|strong = "G4183" gente|strong = "H1471" se|strong = "G1438"
 fue|strong = "H1961" del|strong = "G3588" campo|strong = "H4264"
 hasta|strong = "G1519" Jerusalén para|strong = "G1519" purificarse ⁶⁸
 para|strong = "G1519" la|strong = "G3588" Pascua|strong = "G3957". ⁵⁶
 La|strong = "G3588" gente|strong = "H1471" buscaba|strong = "G2212"
 a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532"
 hablaban|strong = "G3004" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588"
 mientras|strong = "H5704" estaban|strong = "G2476" en|strong = "G1722"
 el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411". "¿Qué|strong = "G3754"
 piensan|strong = "G1380" de|strong = "G1722" esto|strong = "G1722"?"
 se|strong = "G2212" preguntaban|strong = "H7592" unos|strong = "G3588"

⁶⁸ + 11.55 Mediante una serie de rituales religiosos.

a|strong = "G1519" otros|strong = "G3588". "¿Será|strong = "H1961" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" vendrá|strong = "G2064" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" fiesta|strong = "G1859"?" ⁵⁷
 Los|strong = "G3588" jefes|strong = "H8269" de|strong = "G1325" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" habían|strong = "H0834" dado|strong = "G1325" la|strong = "G3588" orden|strong = "H2905" de|strong = "G1325" que|strong = "G3588" cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588" supiera dónde|strong = "G4226" estaba|strong = "H1961" Jesús debía informarles para|strong = "G2443" así|strong = "G2532" poder|strong = "H3027" arrestarlo.

12Seis|strong = "G1803" días|strong = "G2250" después|strong = "G1519" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" Pascua|strong = "G3957", Jesús|strong = "G2424" fue|strong = "G2064" a|strong = "G1519" Betania, al|strong = "G3588" hogar de|strong = "G1537" Lázaro|strong = "G2976", quien|strong = "G3739" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" levantado de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" muertos|strong = "G3498". ² Había|strong = "G4160" allí|strong = "G1563" una|strong = "G1520" cena|strong = "G1173" preparada en|strong = "G1537" su|strong = "G3588" honor. Marta|strong = "G3136" ayudaba a|strong = "G1537" servir|strong = "H5647" la|strong = "G3588" comida|strong = "H6720" mientras|strong = "H5704" que|strong = "G3588" Lázaro|strong = "G2976" estaba|strong = "H1961" sentado|strong = "H3427" en|strong = "G1537" la|strong = "G3588" mesa|strong = "H7979" con|strong = "G4862" Jesús y|strong = "G2532" con|strong = "G4862" los|strong = "G3588" demás|strong = "G2532" invitados. ³
 María|strong = "G3137" trajo|strong = "H0935" medio|strong = "H8432" litro de|strong = "G1537" perfume|strong = "H7004" de|strong = "G1537" nardo|strong = "H5373" puro|strong = "H2889" y|strong = "G2532" ungió|strong = "H4886" los|strong = "G3588" pies|strong = "G4228" de|strong = "G1537" Jesús|strong = "G2424", secándolos con|strong = "G1537" su|strong = "G3588" cabello|strong = "G2359". El|strong = "G3588" aroma del|strong = "G3588" perfume|strong = "H7004" se|strong = "G2532" esparció|strong = "H2219" por|strong = "G1537" toda|strong = "H3605" la|strong = "G3588" casa|strong = "G3614".

4Pero|strong = "G1161" uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101", Judas|strong = "G2455" Iscariote|strong = "G2469", quien|strong = "G3588" después|strong = "G1161" traicionaría a|strong = "G1537" Jesús, preguntó|strong = "H7592": ⁵
 "¿No|strong = "G3756" era|strong = "H1961" mejor|strong = "H2896" vender|strong = "G4097" este|strong = "G3778" perfume|strong = "H7004" y|strong = "G2532" regalar el|strong = "G3588" dinero|strong = "H3701" a|strong = "G1223" los|strong = "G3588" pobres|strong = "G4434"?"

El perfume costaba trescientos denarios. ⁶⁹

6 Él no decía que los interesados, sino porque era un ladrón. Él era quien administraba el dinero de los discípulos y menudo ese dinero para sí.

7 “No la critiquen”, respondió Jesús. “Ella hizo una preparación para el día de mi entierro. Ustedes siempre tendrán a los pobres aquí con ustedes, pero no siempre me tendrán a mí.” ⁷⁰

9 Una gran multitud había él. Llegaron al lugar no solo para ver sino porque querían ver a Lázaro, el hombre a quien Jesús había levantado de los muertos. ¹⁰ Entonces los jefes de los sacerdotes planeaban matar a Lázaro.

⁶⁹ + 12.5 Aproximadamente un año de salarios de un denario por día.

⁷⁰ + 12.7 O, “déjenla en paz”.

⁷¹ + 12.8 Ver Deuteronomio 15:11.

también|strong="G2532", ¹¹ pues|strong="G2532" era|strong="G1519"
 por|strong="G1223" él|strong="G3588" que|strong="G3754"
 muchos|strong="G4183" judíos|strong="G2453" ya|strong="G2532"
 no|strong="H3808" los|strong="G3588" seguían|strong="H5921"
 a|strong="G1519" ellos|strong="G3588" sino|strong="H3588"
 que|strong="G3754" estaban|strong="H1961" creyendo|strong="G4100"
 en|strong="G1519" Jesús|strong="G2424".

12Al|strong="G3588" día|strong="H3117" siguiente|strong="G1887",
 las|strong="G3588" multitudes de|strong="G1519"
 personas|strong="H5315" que|strong="G3754" habían|strong="H0834"
 venido|strong="G2064" a|strong="G1519" la|strong="G3588"
 fiesta|strong="G1859" de|strong="G1519" la|strong="G3588"
 Pascua|strong="H6453" escucharon|strong="H8085" que|strong="G3754"
 Jesús|strong="G2424" iba|strong="G2064" de|strong="G1519"
 camino|strong="H1870" hacia|strong="G1519" Jerusalén. ¹³
 Entonces|strong="G2532" cortaron|strong="H3772"
 ramas|strong="H7105" de|strong="G1722" palmeras|strong="H8558"
 y|strong="G2532" salieron|strong="G1831" a|strong="G1519"
 darle|strong="H5414" la|strong="G3588" bienvenida,
 gritando|strong="H2199": "¡Hosanna|strong="G5614"!
 Bendito|strong="G2127" es|strong="H1961" el|strong="G3588"
 que|strong="G3588" viene|strong="G2064" en|strong="G1722"
 el|strong="G3588" nombre|strong="G3686" del|strong="G3588"
 Señor|strong="G2962". Bendito|strong="G2127" es|strong="H1961"
 el|strong="G3588" rey|strong="H4428" de|strong="G1722"
 Israel|strong="G2474". ⁷²

14Jesús|strong="G2424" encontró un|strong="G3588" potrillo
 y|strong="G1161" se|strong="H3045" montó sobre|strong="G1909"
 él|strong="G3588", tal|strong="H3651" como|strong="G2531"
 dice|strong="H5002" la|strong="G3588" Escritura|strong="H3792": ¹⁵
 "No|strong="G3361" temas|strong="G5399", hija|strong="G2364"
 de|strong="G1909" Sión|strong="G4622". Mira|strong="G3708",
 tu|strong="G4771" rey|strong="H4428" viene|strong="G2064",
 montado|strong="H7392" en|strong="G1909" un|strong="G3588"
 potrillo". ⁷³ ¹⁶ En|strong="G1909" ese|strong="G3778"
 momento|strong="H7281", los|strong="G3588"
 discípulos|strong="G3101" de|strong="G1909" Jesús|strong="G2424"
 no|strong="G3756" entendían|strong="G1097" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3754" significaban estas|strong="G3778"
 cosas|strong="H1697". Fue|strong="H1961" después|strong="G3753",
 cuando|strong="G3753" Jesús|strong="G2424" fue|strong="H1961"

⁷² + 12.13 Citando Salmos 118:26.

⁷³ + 12.15 Citando Zacarías 9:9.

glorificado|strong = "G1392", ⁷⁴ que|strong = "G3754"
ellos|strong = "G3588" entendieron|strong = "G1097" que|strong = "G3754"
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" había|strong = "G4160" ocurrido
ya|strong = "G2532" había|strong = "G4160" sido|strong = "H1961"
profetizado|strong = "H5012" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532"
había|strong = "G4160" aplicado a|strong = "G1909" él|strong = "G3588".

17Muchos|strong = "G3793" en|strong = "G1537" la|strong = "G3588"
multitud|strong = "G3793" habían|strong = "H0834" visto|strong = "H7200"
a|strong = "G1537" Jesús llamar|strong = "G5455" a|strong = "G1537"
Lázaro|strong = "G2976" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" tumba
y|strong = "G2532" levantarlo de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"
muertos|strong = "G3498", y|strong = "G2532" estaban|strong = "H1961"
contando|strong = "H5608" el|strong = "G3588" hecho|strong = "H6213". ¹⁸
Esa|strong = "H1931" fue|strong = "H1961" la|strong = "G3588"
razón|strong = "H7218" por|strong = "G1223" la|strong = "G3588"
que|strong = "G3754" tantas personas|strong = "H5315"
fueron|strong = "H1961" a|strong = "G1223" conocer a|strong = "G1223"
Jesús—porque|strong = "G3754" habían|strong = "H0834" escuchado
acerca|strong = "G1223" de|strong = "G1223" este|strong = "G3778"
milagro|strong = "G4592".

19Los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" se|strong = "G1438"
decían|strong = "G3004" unos|strong = "G3588" a|strong = "G4314"
otros|strong = "G3588": "Miren|strong = "H5027", no|strong = "G3756"
estamos|strong = "H3427" logrando nada|strong = "G3762".
Todos|strong = "H3605" corren|strong = "H7323" detrás|strong = "G3694"
de|strong = "G4314" él|strong = "G3588".

20Sucedió|strong = "H1961" que|strong = "G3588" unos|strong = "G5100"
griegos|strong = "G1672" habían|strong = "H0834" venido|strong = "H0935"
a|strong = "G1722" adorar|strong = "G4352" durante la|strong = "G3588"
fiesta|strong = "G1859". ²¹ Ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2532"
acercaron a|strong = "H0413" Felipe|strong = "G5376" de|strong = "G3588"
Betsaida, de|strong = "G3588" Galilea|strong = "G1056", y|strong = "G2532"
le|strong = "H0413" dijeron|strong = "G3004": "Señor|strong = "G2962",
quisiéramos|strong = "G2309" ver|strong = "H7200" a|strong = "H0413"
Jesús|strong = "G2424". ²² Felipe|strong = "G5376" fue|strong = "G2064"
y|strong = "G2532" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004"
a|strong = "H0413" Andrés. Entonces|strong = "G2532"
ambos|strong = "H8147" se|strong = "G2532" acercaron a|strong = "H0413"
Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"
dijeron|strong = "G3004" esto|strong = "G3588".

⁷⁴ + 12.16 Glorificado: en su resurrección y ascensión.

23 Jesús respondió:

“Ha llegado el momento para que el Hijo del Hombre sea glorificado.”

²⁴ Les digo la verdad: hasta que un grano de trigo no se plante en la tierra y sigue siendo grano, produce granos de trigo. Pero si muere, produce muchos más granos de trigo. ²⁵ Si ustedes aman su propia vida, la perderán; pero si no aman su propia vida en este mundo, salvarán sus vidas para siempre. ²⁶ Si ustedes quieren servirme, tienen que seguirme. Mis siervos estarán donde yo esté, y honrará a todo el que me sirva.

27 “Ahora estoy atribulado. ¿Qué debo decir, Padre, guárdame de este momento de sufrimiento que por mí voy a venir?” No, porque la razón es la que vine para vivir este momento de sufrimiento. ²⁸ Padre, muéstrame la gloria de

⁷⁵ + 12.24 Quiriendo decir con claridad que el grano muere aparentemente.

⁷⁶ + 12.27 Literalmente, “esta hora”.

tu|strong = "G4771" carácter". ⁷⁷

Vino|strong = "G2064" una|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772" que|strong = "G3588" decía|strong = "H0559": "He|strong = "H4392" mostrado la|strong = "G3588" gloria|strong = "H3519" de|strong = "G1537" mi|strong = "G3588" carácter, y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" volveré|strong = "H7725" a|strong = "G1537" mostrar|strong = "H2324"". ²⁹ La|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3588" estaba|strong = "G2476" allí|strong = "H8033" en|strong = "G3588" pie|strong = "G2476" escuchó|strong = "H8085" la|strong = "G3588" voz|strong = "H6963". Algunos|strong = "G3588" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3588" era|strong = "G1096" un|strong = "G3588" trueno|strong = "G1027"; otros|strong = "G3588" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3588" un|strong = "G3588" ángel|strong = "H4397" le|strong = "H0413" había|strong = "G1096" hablado|strong = "G2980".

30 Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "Esta|strong = "G3778" voz|strong = "G5456" no|strong = "G3756" habló|strong = "G3004" por|strong = "G1223" mí|strong = "G3588", sino|strong = "H3588" por|strong = "G1223" causa|strong = "G1223" de|strong = "G1223" ustedes. ³¹ Ahora|strong = "G3568" es|strong = "G3778" el|strong = "G3588" juicio|strong = "G2920" de|strong = "G3588" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889"; ahora|strong = "G3568" el|strong = "G3588" príncipe|strong = "H5387" de|strong = "G3588" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889" será|strong = "H1961" lanzado fuera|strong = "G1854". ³² Pero|strong = "H3588" cuando|strong = "G1437" yo|strong = "G2504" sea|strong = "G3588" levantado|strong = "G5312", a|strong = "G4314" todos|strong = "G3956" atraeré hacia|strong = "G4314" mí|strong = "G1683"". ³³ (Él|strong = "G3778" dijo|strong = "G3004" esto|strong = "G3778" para|strong = "G3195" señalar el|strong = "G3778" tipo de|strong = "G1161" muerte|strong = "G2288" que|strong = "G4169" iba|strong = "H1980" a|strong = "G1161" sufrir|strong = "H5375").

34 La|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" respondió|strong = "H0559": "la|strong = "G3588" Ley|strong = "G3551" ⁷⁸ nos|strong = "H0587" dice|strong = "G3004" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Mesías vivirá|strong = "H2421" para|strong = "G1519" siempre|strong = "G3588", ¿cómo|strong = "G4459" puedes|strong = "H3546" decir|strong = "G3004" tú|strong = "G4771" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588"

⁷⁷ + 12.28 O "nombre". Nombre es sinónimo de carácter.

⁷⁸ + 12.34 Refiriéndose a lo que nosotros llamamos como El Antiguo Testamento.

hombre|strong="H0376" debe|strong="G1163" ser|strong="H5315"
 ‘levantado’? ¿Quién|strong="G5101" es|strong="G3778"
 este|strong="G3778" ‘Hijo|strong="G5207” del|strong="G3588”
 hombre?’”

35Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:
 “La|strong="G3588” luz|strong="G5457” está|strong="G3588”
 aquí|strong="H6311” con|strong="G1722” ustedes un|strong="G3588”
 poco|strong="G3397” más|strong="G2532”. Caminen
 mientras|strong="G5613” tienen|strong="G2192” la|strong="G3588”
 luz|strong="G5457” para|strong="G2443” que|strong="G3588”
 la|strong="G3588” oscuridad|strong="H0653” no|strong="G3756”
 los|strong="G3588” sorprenda. Los|strong="G3588” que|strong="G3588”
 caminan|strong="H1980” en|strong="G1722” la|strong="G3588”
 oscuridad|strong="H0653” no|strong="G3756” saben|strong="G1492”
 hacia|strong="H0413” dónde|strong="G4226” van|strong="H1980”.³⁶
 Confíen en|strong="G1519” la|strong="G3588” luz|strong="G5457”
 mientras|strong="G5613” la|strong="G3588” tienen|strong="G2192”
 para|strong="G1519” que|strong="G3588” sean|strong="G1096”
 hijos|strong="G5207” de|strong="G1519” la|strong="G3588”
 luz|strong="G5457””. Cuando|strong="G5613” Jesús|strong="G2424”
 terminó|strong="H1366” de|strong="G1519” decirles
 esto|strong="G3778”, se|strong="G1096” fue|strong="G1096”
 y|strong="G2532” se|strong="G1096” ocultó|strong="H5641”
 de|strong="G1519” ellos|strong="G3588”.

37Pero|strong="G1161” a|strong="G1519” pesar de|strong="G1519”
 todos|strong="H3605” los|strong="H0582” milagros|strong="G4592”
 que|strong="G1519” él|strong="G1161” había|strong="G4160”
 hecho|strong="G4160” en|strong="G1519” presencia|strong="H6440”
 de|strong="G1519” ellos|strong="H1992”, aún|strong="G1161”
 no|strong="G3756” creían|strong="G4100” en|strong="G1519” Jesús.³⁸
 Esto|strong="G3739” era|strong="H1961” en|strong="G3588”
 cumplimiento del|strong="G3588” mensaje del|strong="G3588”
 profeta|strong="G4396” Isaías|strong="G2268”, quien|strong="G5101”
 dijo|strong="G3004”: “Señor|strong="G2962”, ¿quién|strong="G5101”
 ha|strong="H3541” creído|strong="G4100” en|strong="G3588”
 lo|strong="G3588” que|strong="G3588” hemos|strong="H0935”
 dicho|strong="G3056”? ¿A|strong="G2443” quién|strong="G5101”
 le|strong="H0413” ha|strong="H3541” sido|strong="H1961”
 revelado|strong="H5046” el|strong="G3588” poder|strong="H3027”
 del|strong="G3588” Señor|strong="G2962”?”⁷⁹

⁷⁹ + 12.38 Citando Isaías 53:1.

39Ellos no podían creer en él, y como consecuencia, cumplieron lo que Isaías dijo: ⁴⁰ “Él cegó sus ojos, y sus mentes a fin de que sus ojos no vieran, y sus mentes no pensarán, y no se volverán a mí”—porque si yo los sanaría”. ⁸⁰ ⁴¹ Isaías vio la gloria de Jesús y dijo esto en referencia a él.

⁴²Incluso muchos de los líderes creían en él. Sin embargo, no lo admitían abiertamente porque no querían que los fariseos los expulsaran de la sinagoga, ⁴³ demostrando que amaban la admiración humana más que la aprobación de Dios.

⁴⁴Jesús dijo a gran voz: “Si creen solamente en mí sino Aquél que me envió”. ⁴⁵ Cuando me ven, están viendo a mí, que me envió”. ⁴⁶ He venido como una luz que ilumina al mundo, así

⁸⁰ + 12.40 Citando Isaías 6:10.

que|strong="G3588" si|strong="H0518" creen|strong="G4100"
 en|strong="G1722" mí|strong="G3588" no|strong="G3361"
 permanecerán|strong="H3498" en|strong="G1722" la|strong="G3588"
 oscuridad|strong="H0653". ⁴⁷ Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"
 juzgo|strong="G2919" a|strong="G2443" ninguno|strong="G3361"
 que|strong="G3588" escucha|strong="H0238" mis|strong="H0589"
 palabras|strong="G4487" y|strong="G2532" no|strong="G3756"
 hace|strong="H6213" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"
 yo|strong="G1473" digo|strong="H0559". Yo|strong="G1473"
 vine|strong="G2064" a|strong="G2443" salvar|strong="G4982"
 al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", no|strong="G3756"
 a|strong="G2443" juzgarlo. ⁴⁸ Cualquiera|strong="G3739"
 que|strong="G3588" me|strong="G1473" rechaza y|strong="G2532"
 no|strong="G3361" acepta|strong="G2983" mis|strong="H0589"
 palabras|strong="G3056", será|strong="H1961" juzgado|strong="G2919"
 en|strong="G1722" el|strong="G3588" juicio|strong="G2250"
 final|strong="G2078", conforme|strong="H6310" a|strong="G1722"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" he|strong="H4392"
 dicho|strong="G3056". ⁴⁹ Porque|strong="G3754" no|strong="G3756"
 estoy|strong="H1961" hablando|strong="G2980" por|strong="G1537"
 mí|strong="G1683" mismo|strong="G1683" sino|strong="H3588"
 por|strong="G1537" mi|strong="G1683" Padre|strong="G3962"
 que|strong="G3754" me|strong="G1683" envió|strong="G3992".
 Él|strong="G3588" fue|strong="H1961" quien|strong="G5101"
 me|strong="G1683" instruyó en|strong="G1537" cuanto|strong="G3588"
 a|strong="G1537" lo|strong="G3588" que|strong="G3754" debo
 decir|strong="G3004" y|strong="G2532" cómo|strong="G2532"
 lo|strong="G3588" debo decir|strong="G3004". ⁵⁰ Yo|strong="G1473"
 sé|strong="G1492" que|strong="G3754" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3754" Él|strong="G3588" me|strong="G1473"
 ordenó|strong="H7760" que|strong="G3754" les|strong="H0413"
 dijera|strong="G3004", trae|strong="H0935" vida|strong="G2222"
 eterna|strong="H5769"—Así|strong="G3779" que|strong="G3754"
 todo|strong="G3739" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"
 yo|strong="G1473" digo|strong="G3004" es|strong="G3739"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" el|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962" me|strong="G1473" dijo|strong="G3004"
 a|strong="H0413" mí|strong="G3588".

13Era|strong="G1519" el|strong="G3588" día|strong="G5610"
 antes|strong="G4253" de|strong="G1537" la|strong="G3588"
 fiesta|strong="G1859" de|strong="G1537" la|strong="G3588"
 Pascua|strong="G3957", y|strong="G1161" Jesús|strong="G2424"
 sabía|strong="G1492" que|strong="G3754" había|strong="H1961"
 llegado|strong="G2064" la|strong="G3588" hora|strong="G5610"

de|strong = "G1537" abandonar este|strong = "G3778"
 mundo|strong = "G2889" y|strong = "G1161" volver|strong = "H7725"
 a|strong = "G1519" su|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962".
 Había|strong = "H1961" amado|strong = "H1730" a|strong = "G1519"
 quienes|strong = "H4310" estaban|strong = "H1961" en|strong = "G1722"
 el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" y|strong = "G1161"
 que|strong = "G3754" eran|strong = "H1961" suyos|strong = "G2398",
 y|strong = "G1161" ahora|strong = "G1161" les|strong = "G4314"
 había|strong = "H1961" demostrado por|strong = "G1722" completo
 su|strong = "G3588" amor|strong = "H0160" hacia|strong = "G4314"
 ellos|strong = "G3588". ² Era|strong = "G1519" el|strong = "G3588"
 momento|strong = "H7281" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588"
 cena|strong = "G1173", y|strong = "G2532" el|strong = "G3588"
 Diablo|strong = "G1228" ya|strong = "G2235" había|strong = "G1096"
 inculcado la|strong = "G3588" idea de|strong = "G1519" traicionar
 a|strong = "G1519" Jesús en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" mente
 de|strong = "G1519" Judas|strong = "G2455", el|strong = "G3588"
 hijo|strong = "G3588" de|strong = "G1519" Simón|strong = "G4613"
 Iscariote|strong = "G2469". ³ Jesús sabía|strong = "G1492"
 que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"
 había|strong = "H1961" puesto|strong = "H3588" todas|strong = "G3956"
 las|strong = "G3588" cosas|strong = "H1697" bajo|strong = "H8478"
 su|strong = "G3588" autoridad, ⁸¹ y|strong = "G2532" él|strong = "G3588"
 había|strong = "H1961" venido|strong = "H0935" de|strong = "G1519"
 Dios|strong = "G2316" y|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258"
 iba|strong = "G5217" a|strong = "G1519" regresar a|strong = "G1519"
 Dios|strong = "G2316". ⁴ Entonces|strong = "G2532" Jesús
 se|strong = "G1438" levantó|strong = "G1453" en|strong = "G1537"
 medio|strong = "H8432" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"
 cena|strong = "G1173", quitó|strong = "H5493" su|strong = "G3588" bata
 y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" ciñó|strong = "H2296"
 con|strong = "G1537" una|strong = "G3588" toalla|strong = "G3012". ⁵
 Echó|strong = "H7993" agua|strong = "G5204" en|strong = "G1519"
 un|strong = "G3588" tazón y|strong = "G2532" comenzó|strong = "H2490"
 a|strong = "G1519" lavar|strong = "G3538" los|strong = "G3588"
 pies|strong = "G4228" de|strong = "G1519" sus|strong = "G3588"
 discípulos|strong = "G3101", secándolos con|strong = "G2532"
 la|strong = "G3588" toalla|strong = "G3012" con|strong = "G2532"
 la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" se|strong = "G2532"
 había|strong = "H1961" ceñido|strong = "G1241". ⁶ Se|strong = "G4314"
 acercó|strong = "H5066" a|strong = "G4314" Simón|strong = "G4613"
 Pedro|strong = "G4074", quien|strong = "G3588" le|strong = "G4314"
 preguntó|strong = "H7592": "Señor|strong = "G2962", ¿vas|strong = "H3212"
 a|strong = "G4314" lavar|strong = "G3538" mis|strong = "H0589"

⁸¹ + 13.3 Literalmente, "en sus manos".

pies|strong = "G4228"?"

7 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":
 "Ahora|strong = "G1161" no|strong = "G3756" entenderás|strong = "G1097"
 lo|strong = "G3739" que|strong = "G3739" estoy|strong = "H1961"
 haciendo|strong = "G4160" por|strong = "G3739" ti|strong = "G3739".
 Pero|strong = "G1161" un|strong = "H0259" día|strong = "H3117"
 entenderás|strong = "G1097"."

8 "¡No|strong = "G3756"! " protestó|strong = "H5749"
 Pedro|strong = "G4074". "¡Nunca|strong = "G3756" lavarás|strong = "H3526"
 mis|strong = "H0589" pies|strong = "G4228"!"

J esús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559", "Si|strong = "G1437"
 no|strong = "G3756" te|strong = "G4771" lavo|strong = "H3526",
 no|strong = "G3756" tendrás|strong = "G2192" parte|strong = "G3313"
 conmigo|strong = "G3326",

9 "¡Entonces|strong = "G2532", Señor|strong = "G2962",
 no|strong = "G3361" laves solamente|strong = "G3440" mis|strong = "H0589"
 pies|strong = "G4228", sino|strong = "G3361" también|strong = "G2532"
 mis|strong = "H0589" manos|strong = "G5495" y|strong = "G2532"
 mi|strong = "G3588" cabeza|strong = "G2776"!" exclamó
 Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G4074".

10 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559",
 "Cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" ya|strong = "G2532"
 se|strong = "G2532" ha|strong = "H3541" bañado, solo|strong = "H0910"
 necesita|strong = "G2192" lavar|strong = "G3538" sus|strong = "G3588"
 pies|strong = "G4228" y|strong = "G2532" entonces|strong = "G2532"
 estará|strong = "H1961" completamente limpio|strong = "G2513". Ustedes
 están|strong = "G2192" limpios|strong = "G2513"—pero|strong = "G2532"
 no|strong = "G3756" todos|strong = "G3956". ¹¹ Pues|strong = "G1063"
 él|strong = "G3588" sabía|strong = "G1492" quién|strong = "G3588"
 era|strong = "G1510" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 iba|strong = "H1980" a|strong = "G1223" traicionarlo. Por|strong = "G1223"
 eso|strong = "G1223" dijo|strong = "G3004" "No|strong = "G3780"
 todos|strong = "G3956" están|strong = "H1961" limpios|strong = "G2513".

12 Después|strong = "G3753" que|strong = "G3588" Jesús
 hubo|strong = "H1961" lavado los|strong = "G3588" pies|strong = "G4228"
 de|strong = "G3588" los|strong = "G3588" discípulos, volvió|strong = "G3825"
 a|strong = "H0413" ponerse su|strong = "G3588" bata y|strong = "G2532"
 se|strong = "G2532" sentó. "¿Entienden|strong = "H0995" ustedes

lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" les|strong = "H0413"
 he|strong = "H4392" hecho|strong = "G4160"? les|strong = "H0413"
 preguntó|strong = "H7592". ¹³ "Ustedes me|strong = "G1473"
 llaman|strong = "G5455" 'Maestro' y|strong = "G2532"
 'Señor|strong = "G2962", y|strong = "G2532" está|strong = "G3588"
 bien|strong = "G2573" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588"
 hagan|strong = "H6213", pues|strong = "G1063" eso|strong = "H3651"
 es|strong = "H1961" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 soy|strong = "G1510". ¹⁴ Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588"
 si|strong = "G1487" yo|strong = "G1473", que|strong = "G3588"
 soy|strong = "H0595" su|strong = "G3588" Maestro|strong = "G1320"
 y|strong = "G2532" su|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962",
 he|strong = "H4392" lavado sus|strong = "G3588" pies|strong = "G4228",
 ustedes deben|strong = "G3784" lavarse|strong = "H3526"
 los|strong = "G3588" pies|strong = "G4228" unos|strong = "G3588"
 a|strong = "H0413" otros|strong = "G3588". ¹⁵ Yo|strong = "G1473"
 les|strong = "H0413" he|strong = "H4392" dejado|strong = "H8667"
 un|strong = "H0259" ejemplo|strong = "G5262", para|strong = "G2443"
 que|strong = "G2443" ustedes hagan|strong = "G4160"
 como|strong = "G2531" yo|strong = "G1473" hice|strong = "G4160". ¹⁶
 Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"
 verdad|strong = "H0571", los|strong = "G3588" siervos|strong = "G1401"
 no|strong = "G3756" son|strong = "G1510" más|strong = "G3756" importantes
 que|strong = "G3588" su|strong = "G3588" amo|strong = "G2962",
 y|strong = "G1510" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 es|strong = "G3756" enviado|strong = "H7971" no|strong = "G3756"
 es|strong = "G3756" mayor|strong = "G3173" que|strong = "G3588"
 quien|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" envía|strong = "G3992". ¹⁷
 Ahora|strong = "H6258" que|strong = "G1437" ustedes
 entienden|strong = "H0995" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697",
 serán|strong = "H1961" benditos|strong = "H1288" si|strong = "G1487"
 las|strong = "H1992" hacen|strong = "G4160". ¹⁸ No|strong = "G3756"
 estoy|strong = "H1961" hablando|strong = "G3004" de|strong = "G4012"
 todos|strong = "G3956" ustedes—Yo|strong = "G1473"
 conozco|strong = "G1492" a|strong = "G1909" los|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" he|strong = "H4392" escogido|strong = "H0977".
 Pero|strong = "H3588" para|strong = "G2443" cumplir|strong = "G4137"
 la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124": 'El|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" comparte mi|strong = "G3588"
 comida|strong = "H6720" se|strong = "G1492" ha|strong = "H3541"
 vuelto|strong = "H7725" contra|strong = "G1909" mí'. ⁸² ¹⁹
 Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" ahora|strong = "H6258",
 antes|strong = "G4253" de|strong = "G3588" que|strong = "G3754" ocurra,
 para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" cuando|strong = "G3752"

⁸² + 13.18 Citando Salmos 41:9.

ocurra, estén|strong="H1961" convencidos de|strong="G3588" que|strong="G3754" yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" quien|strong="G3588" soy|strong="G1510". ²⁰ Les|strong="H0413" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571", cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" recibe|strong="G2983" a|strong="G1161" quien|strong="G3588" yo|strong="G1473" envío|strong="G3992", me|strong="G1473" recibe|strong="G2983" a|strong="G1161" mí|strong="G3588", y|strong="G1161" recibe|strong="G2983" a|strong="G1161" Aquél|strong="G3588" que|strong="G3588" me|strong="G1473" envió|strong="G3992".

21Después|strong="G2532" que|strong="G3754" dijo|strong="G3004" esto|strong="G3778", Jesús|strong="G2424" estuvo|strong="H1961" profundamente|strong="H5627" atribulado, y|strong="G2532" declaró|strong="H5046": "Les|strong="H0413" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571", uno|strong="G1520" de|strong="G1537" ustedes va|strong="H1980" a|strong="G1537" traicionarme". ²² Los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" se|strong="H3045" miraron|strong="H6437" unos|strong="G3588" a|strong="G1519" otros|strong="G3588", preguntándose de|strong="G4012" cuál|strong="G5101" de|strong="G4012" ellos|strong="G3588" hablaba|strong="G3004" Jesús. ²³ El|strong="G3588" discípulo|strong="G3101" a|strong="G1722" quien|strong="G3739" Jesús|strong="G2424" amaba|strong="H0157" ⁸³ estaba|strong="H1961" sentado|strong="H3427" junto|strong="H5921" a|strong="G1722" él|strong="G3588" en|strong="G1722" la|strong="G3588" mesa|strong="H7979", apoyado cerca|strong="H7138" de|strong="G1537" él|strong="G3588". ²⁴ Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074" le|strong="H0413" hizo|strong="H6213" señas para|strong="G4012" que|strong="G3739" le|strong="H0413" preguntara a|strong="H0413" Jesús de|strong="G4012" cuál|strong="G3739" de|strong="G4012" todos|strong="H3605" ellos|strong="G3778" hablaba|strong="G3004". ²⁵ Entonces|strong="G3767" él|strong="G3588" se|strong="G3779" inclinó|strong="H6915" hacia|strong="G1909" Jesús|strong="G2424" y|strong="G3767" le|strong="G1909" preguntó|strong="H7592", "Señor|strong="G2962", ¿quién|strong="G5101" es|strong="H1961"?"

26Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559": "Es|strong="G3739" aquél|strong="G3588" a|strong="H0413" quien|strong="G3739" yo|strong="G1473" le|strong="H0413" entregue|strong="H5414" un|strong="G3588" trozo de|strong="G1325" pan|strong="G5596" después|strong="G2532" de|strong="G1325" haberlo

⁸³ + 13.23 A menudo se entiende como Juan refiriéndose a sí mismo. (Ver también 20:2, 21:7, 21:20).

mojado". ²⁷ Después|strong = "G3326" de|strong = "G1519" haber|strong = "H1961" mojado el|strong = "G3588" trozo de|strong = "G1519" pan|strong = "G5596", lo|strong = "G3588" dio|strong = "H5414" a|strong = "G1519" Judas, hijo|strong = "G3588" de|strong = "G1519" Simón Iscariote. Cuando|strong = "H3588" Judas tomó|strong = "H3947" el|strong = "G3588" pan|strong = "G5596", Satanás|strong = "G4567" entró|strong = "G1525" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588". "Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" vas|strong = "H3212" a|strong = "G1519" hacer|strong = "G4160", hazlo|strong = "H6213" rápido", le|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424".

28Ninguno|strong = "G3762" en|strong = "G4314" la|strong = "G3588" mesa|strong = "H7979" entendió|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Jesús quiso|strong = "H0014" decir|strong = "G3004" con|strong = "G4314" esto|strong = "G3778". ²⁹ Como|strong = "G3754" Judas|strong = "G2455" estaba|strong = "G2192" a|strong = "G1519" cargo|strong = "H3027" del|strong = "G3588" dinero|strong = "H3701", algunos|strong = "G5100" de|strong = "G1519" ellos|strong = "G3588" pensaron|strong = "G1380" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G1519" estaba|strong = "G2192" diciendo|strong = "G3004" que|strong = "G3754" se|strong = "H3045" fuera|strong = "G1519" y|strong = "G1063" comprara lo|strong = "G3588" necesario|strong = "H4941" para|strong = "G1519" la|strong = "G3588" fiesta|strong = "G1859" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" Pascua|strong = "H6453", o|strong = "G2228" que|strong = "G3754" fuera|strong = "G1519" a|strong = "G1519" donar algo|strong = "G5100" a|strong = "G1519" los|strong = "G3588" pobres|strong = "G4434". ³⁰ Judas se|strong = "H3045" fue|strong = "H1961" inmediatamente|strong = "H4120" después|strong = "G1161" que|strong = "G3588" hubo|strong = "H1961" tomado|strong = "G2983" el|strong = "G3588" trozo de|strong = "G3588" pan|strong = "G5596" y|strong = "G1161" se|strong = "H3045" marchó. Y|strong = "G1161" era|strong = "G1510" de|strong = "G3588" noche|strong = "G3571".

31Después|strong = "G3753" que|strong = "G3588" Judas se|strong = "G2532" fue|strong = "H1961", Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004": "Ahora|strong = "G3568" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" es|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392", y|strong = "G2532" por|strong = "G1722" medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588", Dios|strong = "G2316" es|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392". ³² Si|strong = "G1487" Dios|strong = "G2316" es|strong = "G1487" glorificado|strong = "G1392" por|strong = "G1722" medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588",

entonces|strong="G2532" Dios|strong="G2316" mismo|strong="H1931" glorificará|strong="G1392" al|strong="G3588" hijo|strong="G3588", y|strong="G2532" lo|strong="G3588" glorificará|strong="G1392" inmediatamente|strong="H4120". ³³ Mis|strong="H0589" hijos|strong="H1121", yo|strong="G1473" estaré|strong="G1510" con|strong="G3326" ustedes solo|strong="H0910" un|strong="G3588" poco|strong="H4592" más|strong="G2532". Me|strong="G1473" buscarán|strong="G2212", pero|strong="G2532" les|strong="H0413" digo|strong="G3004" lo|strong="G3588" mismo|strong="H1931" que|strong="G3754" le|strong="G3326" dije|strong="G3004" a|strong="G3326" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453": adonde|strong="H0834" yo|strong="G1473" voy|strong="G5217", ustedes no|strong="G3756" pueden|strong="G1410" ir|strong="G2064".

³⁴Les|strong="H0413" estoy|strong="H1961" dando|strong="G1325" un|strong="G1785" nuevo|strong="G2537" mandato|strong="H6310": ámense los|strong="G2532" unos|strong="H0428" a|strong="G2443" los|strong="G2532" otros|strong="H0312". Ámense los|strong="G2532" unos|strong="H0428" a|strong="G2443" los|strong="G2532" otros|strong="H0312" de|strong="G1325" la|strong="H1931" misma|strong="H4927" manera|strong="H7235" que|strong="G2443" yo|strong="H0589" los|strong="G2532" he|strong="H4392" amado|strong="H1730" a|strong="G2443" ustedes. ³⁵ Si|strong="G1437" ustedes se|strong="H3045" aman|strong="H2001" los|strong="G3748" unos|strong="H0428" a|strong="G1722" los|strong="G3748" otros|strong="H0312", demostrarán a|strong="G1722" todos|strong="G3956" que|strong="G3754" son|strong="G1510" mis|strong="G1699" discípulos|strong="G3101".

³⁶Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074" le|strong="H0413" preguntó|strong="H7592": “¿Adónde|strong="H0834" vas|strong="G5217”, Señor|strong="G2962”?” Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559”: “Adonde|strong="H0834" yo|strong="G1473" voy|strong="G5217”, ustedes no|strong="G3756" pueden|strong="G1410" seguirme|strong="H0310”. Ustedes me|strong="G1473" seguirán después|strong="G5305””.

³⁷“Señor|strong="G2962”, ¿por|strong="G1223" qué|strong="G3588” no|strong="G3756” puedo|strong="G1410” seguirte ahora|strong="H6258”?” preguntó|strong="H7592” Pedro|strong="G4074”. “Entregaré|strong="H5414” mi|strong="G3588” vida|strong="G5590” por|strong="G1223” ti|strong="H0859””.

³⁸“¿Realmente estás|strong="G3588” preparado para|strong="G5228” morir|strong="H4191” por|strong="G5228” mí|strong="G3588”?”

Te|strong="G4771" digo|strong="G3004" la|strong="G3588"
 verdad|strong="H0571": antes|strong="H6440" de|strong="G5228"
 que|strong="G3588" el|strong="G3588" gallo cante|strong="G5455"
 tú|strong="G4771" me|strong="G1473" negarás tres|strong="G5151"
 veces|strong="H6471", le|strong="H0413" respondió|strong="H0559"
 Jesús|strong="G2424".

14“No|strong="G3361" dejen|strong="H2308" que|strong="G3588"
 sus|strong="G3588" mentes estén|strong="H1961" ansiosas.
 Crean|strong="G4100" en|strong="G1519" Dios|strong="G2316",
 crean|strong="G4100" en|strong="G1519" mí|strong="G3588"
 también|strong="G2532".⁸⁴ ² En|strong="G1722" la|strong="G3588"
 casa|strong="G3614" de|strong="G1722" mi|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962" hay|strong="G3588" espacio|strong="H7305"
 suficiente|strong="H8505". Si|strong="G1487" no|strong="G3361"
 fuese|strong="G4198" así|strong="G1161" yo|strong="G1473"
 se|strong="H3045" los|strong="G3588" hubiera dicho|strong="G3004".
 Yo|strong="G1473" voy|strong="G4198" a|strong="G1722" preparar
 un|strong="G3588" lugar|strong="G5117" para|strong="G1722" ustedes.
³ Cuando|strong="G2443" me|strong="G1683" haya|strong="H1961"
 ido|strong="H3212" y|strong="G2532" haya|strong="H1961"
 preparado|strong="G2090" lugar|strong="G5117" para|strong="G2443"
 ustedes, regresaré nuevamente y|strong="G2532" los|strong="G2532"
 llevaré|strong="H5375" conmigo|strong="G2532", para|strong="G2443"
 que|strong="G2443" puedan estar allí|strong="H8033"
 conmigo|strong="G2532" también|strong="G2532".⁴ Ustedes
 conocen|strong="G1492" el|strong="G3588" camino|strong="G3598"
 hacia|strong="H0413" donde|strong="G3699" yo|strong="G1473"
 voy|strong="G5217".

5Tomás|strong="G2381" le|strong="H0413" dijo|strong="G3004":
 “Señor|strong="G2962”, no|strong="G3756” sabemos|strong="G1492”
 a|strong="H0413” dónde|strong="G4226” vas|strong="G5217”.
 ¿Cómo|strong="G4459” podemos|strong="G1410”
 conocer|strong="G1492” el|strong="G3588” camino|strong="G3598”?” .

6Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:
 “Yo|strong="G1473” soy|strong="G1510” el|strong="G3588”
 camino|strong="G3598”, la|strong="G3588” verdad|strong="H0571”
 y|strong="G2532” la|strong="G3588” vida|strong="G2222”.
 Nadie|strong="G3762” viene|strong="G2064” al|strong="G3588”
 Padre|strong="G3962” si|strong="G1487” no|strong="G3361”
 es|strong="G1487” a|strong="G4314” través de|strong="G1223”

⁸⁴ + 14.1 O “Ustedes creen en Dios, crean en mí también”.

mí|strong="G3588". ⁷ Si|strong="G1487" ustedes me|strong="G1473"
han|strong="H4191" conocido|strong="G1097",
conocerán|strong="G1097" también|strong="G2532" a|strong="H0413"
mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962". A|strong="H0413" partir
de|strong="G3588" ahora|strong="H6258", ustedes lo|strong="G3588"
conocen|strong="G1097" y|strong="G2532" lo|strong="G3588"
han|strong="H4191" visto|strong="H7200".

8Felipe|strong="G5376" dijo|strong="G3004": "Señor|strong="G2962",
muéstranos|strong="G1166" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962",
y|strong="G2532" estaremos|strong="H1961" convencidos".

9Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":
"He|strong="H4392" estado|strong="H1961" con|strong="G3326" ustedes
por|strong="G3588" tanto|strong="G5118" tiempo|strong="G5550",
Felipe|strong="G5376", ¿y|strong="G2532" sin|strong="G3756" embargo
aún|strong="G2532" no|strong="G3756" me|strong="G1473"
conoces|strong="G1097"? Todo|strong="H3605" el|strong="G3588"
que|strong="G3588" me|strong="G1473" ha|strong="H3541"
visto|strong="H7200" a|strong="G3326" mí|strong="G3588"
ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" al|strong="G3588"
Padre|strong="G3962". ¿Cómo|strong="G4459" puedes|strong="H3546"
decir|strong="G3004" 'muéstranos|strong="G1166" al|strong="G3588"
Padre'? ¹⁰ ¿No|strong="G3756" crees|strong="G4100"
que|strong="G3754" yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416"
en|strong="G1722" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
y|strong="G2532" que|strong="G3754" el|strong="G3588"
Padre|strong="G3962" vive|strong="G3306" en|strong="G1722"
mí|strong="G1683"? Las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"
que|strong="G3754" yo|strong="G1473" hablo|strong="G2980"
no|strong="G3756" son|strong="G1510" mías|strong="H0589";
es|strong="G3756" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
que|strong="G3754" vive|strong="G3306" en|strong="G1722"
mí|strong="G1683" quien|strong="G3739" está|strong="G3588"
haciendo|strong="G4160" su|strong="G3588" obra|strong="G2041". ¹¹
Créanme cuando|strong="G1722" les|strong="H0413"
digo|strong="H0559" que|strong="G3754" yo|strong="G1473"
vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" el|strong="G3588"
Padre|strong="G3962" y|strong="G2532" el|strong="G3588"
Padre|strong="G3962" en|strong="G1722" mí|strong="G3588",
o|strong="G2532" al|strong="G3588" menos|strong="H3588" créanlo
por|strong="G1223" la|strong="G3588" evidencia de|strong="G1722"
todo|strong="G1722" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"
he|strong="H4392" hecho|strong="G2041".

12“Les|strong = ”G4314” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588”
 verdad|strong = ”H0571”, todo|strong = ”G3739” el|strong = ”G3588”
 que|strong = ”G3754” cree|strong = ”G4100” en|strong = ”G1519”
 mí|strong = ”G3588” hará|strong = ”G4160” las|strong = ”G3588” mismas
 cosas|strong = ”G3739” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”
 estoy|strong = ”H1961” haciendo|strong = ”G4160”. De|strong = ”G1519”
 hecho|strong = ”G4160”, hará|strong = ”G4160” cosas|strong = ”G3739”
 incluso más|strong = ”G2532” grandes|strong = ”G3173”⁸⁵
 porque|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473” voy|strong = ”G4198”
 ahora|strong = ”G3739” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962”.¹³
 Yo|strong = ”G1473” haré|strong = ”G4160” cualquier|strong = ”G3739”
 cosa|strong = ”G5100” que|strong = ”G3588” ustedes pidan
 en|strong = ”G1722” mi|strong = ”G3588” nombre|strong = ”G3686”,
 para|strong = ”G2443” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588”
 Padre|strong = ”G3962” sea|strong = ”G3588” glorificado|strong = ”G1392”
 a|strong = ”G1722” través del|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207”.¹⁴
 Cualquier|strong = ”G5100” cosa|strong = ”G5100” que|strong = ”G3588”
 ustedes pidan en|strong = ”G1722” mi|strong = ”G3588”
 nombre|strong = ”G3686”, yo|strong = ”G1473” la|strong = ”G3588”
 haré|strong = ”G4160”.

15“Si|strong = ”G1437” ustedes me|strong = ”G1473”
 aman|strong = ”H2001”, guardarán|strong = ”G5083” mis|strong = ”G1699”
 mandamientos|strong = ”G1785”.¹⁶ Yo|strong = ”G2504”
 le|strong = ”G1519” pediré|strong = ”H7592” al|strong = ”G3588”
 padre|strong = ”G3962”, y|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588”
 les|strong = ”G1519” enviará|strong = ”H7971” a|strong = ”G1519” ustedes
 otro|strong = ”G3588” Consolador|strong = ”G3875”,⁸⁶¹⁷
 el|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151” de|strong = ”G3844”
 verdad|strong = ”H0571”, que|strong = ”G3754” siempre|strong = ”G3588”
 estará|strong = ”H1961” con|strong = ”G1722” ustedes. El|strong = ”G3588”
 mundo|strong = ”G2889” no|strong = ”G3756” puede|strong = ”G1410”
 aceptarlo porque|strong = ”G3754” ellos|strong = ”G3588”
 no|strong = ”G3756” lo|strong = ”G3588” buscan|strong = ”H1245”
 y|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” lo|strong = ”G3588”
 conocen|strong = ”G1097”. Pero|strong = ”G2532” ustedes
 lo|strong = ”G3588” conocen|strong = ”G1097” porque|strong = ”G3754”
 él|strong = ”G3588” vive|strong = ”G3306” con|strong = ”G1722” ustedes
 y|strong = ”G2532” estará|strong = ”H1961” en|strong = ”G1722” ustedes.

⁸⁵ + 14.12 Más grandes en cuanto a su alcance.

⁸⁶ + 14.16 Consolador. La palabra en el original (transliterada en español como “Parakletos”) se refiere a alguien que está llamado a “acompañar” y ayudar. Ver también 14:26, 15:26, 16:7, y 1 Juan 2:1.

18“Yo|strong = ”H0589” no|strong = ”G3756” los|strong = ”H0582”
 abandonaré|strong = ”H5800” como|strong = ”H0349”
 huérfanos|strong = ”G3737”: regresará a|strong = ”G4314” ustedes. ¹⁹
 No|strong = ”G3765” pasará|strong = ”H5674” mucho|strong = ”H3966”
 tiempo|strong = ”H6256” antes|strong = ”G1161” de|strong = ”G3588”
 que|strong = ”G3754” el|strong = ”G3588” mundo|strong = ”G2889”
 ya|strong = ”G3765” no|strong = ”G3765” me|strong = ”G1473”
 vea|strong = ”H7200” más|strong = ”G1161”, pero|strong = ”G1161” ustedes
 me|strong = ”G1473” verán|strong = ”H7200”. Porque|strong = ”G3754”
 yo|strong = ”G1473” vivo|strong = ”G2198”, y|strong = ”G2532” ustedes
 vivirán|strong = ”G2198” también|strong = ”G2532”. ²⁰
 Ese|strong = ”H1931” día|strong = ”G2250” ⁸⁷ ustedes
 sabrán|strong = ”G1097” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”
 vivo|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” el|strong = ”G3588”
 Padre|strong = ”G3962”, que|strong = ”G3754” ustedes
 viven|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” mí|strong = ”G3588”,
 y|strong = ”G2532” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”
 vivo|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” ustedes. ²¹
 Aquellos|strong = ”G1565” que|strong = ”G3588” guardan|strong = ”G5083”
 mis|strong = ”H0589” mandamientos|strong = ”G1785” son|strong = ”G1510”
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1683”
 aman|strong = ”H2001”; aquellos|strong = ”G1565” que|strong = ”G3588”
 me|strong = ”G1683” aman|strong = ”H2001”, serán|strong = ”H1961”
 amados|strong = ”H0157” por|strong = ”G5259” mí|strong = ”G1683”
 Padre|strong = ”G3962”. Yo|strong = ”G1473” también|strong = ”G2532”
 los|strong = ”G3588” amaré|strong = ”H2654”, y|strong = ”G2532”
 me|strong = ”G1683” revelaré en|strong = ”G3588” ellos|strong = ”G3588””.

22Judas|strong = ”G2455” (no|strong = ”G3756”
 Iscariote|strong = ”G2469”) respondió|strong = ”H0559”:
 “Señor|strong = ”G2962”, ¿por|strong = ”G3754” qué|strong = ”G3754”
 te|strong = ”G4572” revelarás a|strong = ”H0413” nosotros|strong = ”G2249”
 y|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” al|strong = ”G3588”
 mundo|strong = ”G2889”?”

23Jesús|strong = ”G2424” respondió|strong = ”H0559”:
 “Aquellos|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1473”
 aman|strong = ”H2001” harán|strong = ”G4160” lo|strong = ”G3588”
 que|strong = ”G3588” yo|strong = ”G1473” digo|strong = ”G3004”.
 Mí|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” los|strong = ”G3588” amará,
 y|strong = ”G2532” vendremos|strong = ”G2064” a|strong = ”G4314” crear
 un|strong = ”G5100” hogar con|strong = ”G4314” ellos|strong = ”G3588”. ²⁴
 Los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” no|strong = ”G3756”

⁸⁷ + 14.20 Refiriéndose al versículo 18, haciendo referencia principalmente a su venida después de su resurrección.

me|strong = "G1473" aman|strong = "H2001", no|strong = "G3756" hacen|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" digo|strong = "H0559". Estas|strong = "G3588" palabras|strong = "G3056" no|strong = "G3756" vienen|strong = "H0935" de|strong = "G3588" mí|strong = "G1699", vienen|strong = "H0935" del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992".

25“Les|strong = "G3844" estoy|strong = "G3306" explicando esto|strong = "G3778" ahora|strong = "H6258", mientras|strong = "H5704" aún|strong = "H5750" estoy|strong = "G3306" con|strong = "G3844" ustedes.
²⁶ Pero|strong = "G1161" cuando|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" envíe|strong = "G3992" al|strong = "G3588" Consolador|strong = "G3875", el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" Santo|strong = "H6918", en|strong = "G1722" mi|strong = "G3588" lugar|strong = "H4725", ⁸⁸ él|strong = "G3588" les|strong = "G1565" enseñará|strong = "G1321" todas|strong = "G3956" las|strong = "G3588" cosas|strong = "G3739" y|strong = "G2532" les|strong = "G1565" recordará|strong = "G5279" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G1565" dije|strong = "G3004".

27“Yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" dejo|strong = "H5800" paz|strong = "G1515"; les|strong = "H0413" estoy|strong = "H1961" dando|strong = "G1325" mi|strong = "G1699" paz|strong = "G1515".
 La|strong = "G3588" paz|strong = "G1515" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" doy|strong = "G1325" no|strong = "G3756" se|strong = "H3045" asemeja a|strong = "H0413" ninguna|strong = "G3756" cosa|strong = "G3756" que|strong = "G3588" ofrezca el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889". No|strong = "G3756" dejen|strong = "H2308" que|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" mentes estén|strong = "H1961" ansiosas, y|strong = "G1473" no|strong = "G3756" tengan miedo|strong = "H4032".

28“Ustedes me|strong = "G1473" han|strong = "H4191" escuchado decirles ‘Me|strong = "G1473" voy|strong = "G5217" pero|strong = "G2532" regresaré a|strong = "G4314" ustedes’. Si|strong = "G1487" ustedes realmente me|strong = "G1473" amaran, estarían felices porque|strong = "G3754" voy|strong = "G5217" al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962”, pues|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" es|strong = "G1487" más|strong = "G2532" grande|strong = "G3173" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473”. ²⁹ Yo|strong = "H0589”

⁸⁸ + 14.26 Literalmente, “en mi nombre”. Esta frase puede significar “con mi autoridad”, “a través de mí”, “por mí”, “perteneciéndome a mí” etc. En realidad es una forma de referirse a la persona y su carácter.

les|strong="H0413" he|strong="H4392" explicado esto|strong="H2063"
 ahora|strong="G3568", antes|strong="G4250" de|strong="G2443"
 que|strong="G2443" ocurra, para|strong="G2443" que|strong="G2443"
 cuando|strong="G3752" ocurra estén|strong="H1961" convencidos. ³⁰
 Ahora|strong="H6258" no|strong="G3756" puedo|strong="H3201"
 hablarles por|strong="G1722" más|strong="G2532"
 tiempo|strong="H6256", porque|strong="G1063" el|strong="G3588"
 príncipe|strong="H5387" de|strong="G1722" este|strong="G3588"
 mundo|strong="G2889" se|strong="G2532" acerca|strong="H5921".
 Él|strong="G3588" no|strong="G3756" tiene|strong="G2192"
 poder|strong="G2192" para|strong="G1722" controlarme, ³¹
 pero|strong="G2532" yo|strong="G1473" estoy|strong="H1961"
 haciendo|strong="G4160" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"
 dijo|strong="H0559" que|strong="G3754" hiciera, a|strong="G2443"
 fin|strong="H7093" de|strong="G3588" que|strong="G3754"
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" sepa|strong="G1097"
 que|strong="G3754" yo|strong="G1473" amo|strong="H0157"
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962". Ahora|strong="H6258"
 levántense|strong="H6965". Vámonos".

15"Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" la|strong="G3588"
 vid|strong="H1612" verdadera|strong="H0571" y|strong="G2532"
 mi|strong="G3588" padre|strong="G3962" es|strong="H1961"
 el|strong="G3588" jardinero. ² Él|strong="G3588" corta|strong="H2404"
 de|strong="G1722" mí|strong="G3588" cada|strong="G1722"
 una|strong="G3588" de|strong="G1722" las|strong="G3588"
 ramas|strong="H7105" que|strong="G3588" no|strong="G3361"
 llevan|strong="G5342" fruto|strong="G2590". Él|strong="G3588" poda
 las|strong="G3588" ramas|strong="H7105" que|strong="G3588"
 llevan|strong="G5342" fruto|strong="G2590" a|strong="G1722"
 fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3588"
 lleven|strong="H5375" mucho|strong="G4183" más|strong="G2532"
 fruto|strong="G2590". ³ Ustedes ya|strong="G2235"
 están|strong="H1961" podados y|strong="G1510"
 limpios|strong="G2513" ⁸⁹ por|strong="G1223" lo|strong="G3588"
 que|strong="G3588" les|strong="H0413" he|strong="H4392"
 dicho|strong="G3056". ⁴ Permanezcan en|strong="G1722"
 mí|strong="G3588", y|strong="G1473" yo|strong="G1473" permaneceré
 en|strong="G1722" ustedes. ⁹⁰ Así|strong="G3779"
 como|strong="G2531" una|strong="G3588" rama|strong="H7414"
 no|strong="G3756" puede|strong="G1410" producir|strong="H6779"

⁸⁹ + 15.3 La palabra que se usa como "podar" en este contexto significa literalmente, "limpiar".

⁹⁰ + 15.4 Obviamente, la palabra "en" debe tomarse como "en conexión con" tal como lo deja claro el resto del versículo.

fruto|strong = "G2590" a|strong = "G1722" menos|strong = "H3588" que|strong = "G3588" permanece|strong = "G3306" siendo|strong = "H1931" parte|strong = "H2677" de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" vid|strong = "H1612", así|strong = "G3779" ocurre con|strong = "G1722" ustedes: no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" llevar|strong = "G5342" fruto|strong = "G2590" a|strong = "G1722" menos|strong = "H3588" que|strong = "G3588" permanezcan en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588". ⁵ Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" la|strong = "G3588" vid|strong = "H1612" y|strong = "G1510" ustedes las|strong = "G3588" ramas|strong = "H7105". Los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" permanezcan en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", y|strong = "G1510" yo|strong = "G1473" en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588", producirán|strong = "H6213" mucho|strong = "G4183" fruto|strong = "G2590"—porque|strong = "G3754" lejos|strong = "H7350" de|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160" nada|strong = "G3762". ⁶ Todo|strong = "G5100" aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588" no|strong = "G3361" permanece|strong = "G3306" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" es|strong = "H1961" como|strong = "G5613" una|strong = "G5100" rama|strong = "H7414" que|strong = "G3588" es|strong = "H1961" cortada|strong = "H1438" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" seca|strong = "G3583". Tales|strong = "H0428" ramas|strong = "H7105" se|strong = "G2532" juntan, son|strong = "H1961" lanzadas al|strong = "G3588" fuego|strong = "G4442" y|strong = "G2532" quemadas|strong = "H3341". ⁷ Si|strong = "G1437" ustedes permanecen|strong = "G3306" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" mis|strong = "H0589" palabras|strong = "G4487" en|strong = "G1722" ustedes, entonces|strong = "G2532" pueden|strong = "H3201" pedir cualquier|strong = "G3739" cosa|strong = "G4487" que|strong = "G3588" quieran, y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" será|strong = "G1096" dada|strong = "H5414". ⁸ Mí|strong = "G1699" Padre|strong = "G3962" es|strong = "G1096" glorificado|strong = "G1392" cuando|strong = "G1722" ustedes producen|strong = "H5375" mucho|strong = "G4183" fruto|strong = "G2590", demostrando que|strong = "G3588" son|strong = "G1096" mis|strong = "G1699" discípulos|strong = "G3101".

⁹“Así|strong = "G2531" como|strong = "G2531" me|strong = "G1473" amó|strong = "H0157" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", yo|strong = "G1473" los|strong = "G3588" he|strong = "H4392" amado|strong = "H1730" a|strong = "G1722" ustedes. ¹⁰ Si|strong = "G1437" ustedes hacen|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" digo|strong = "H0559", permanecerán|strong = "H3498" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" amor|strong = "H0160",

así|strong="G2532" como|strong="G2531" yo|strong="G1473"
 hago|strong="G1473" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" dice|strong="H5002"
 y|strong="G2532" permanezco en|strong="G1722" su|strong="G3588"
 amor|strong="H0160". ¹¹ Les|strong="H0413" he|strong="H4392"
 explicado esto|strong="G3778" para|strong="G2443" que|strong="G3588"
 mi|strong="G1699" alegría|strong="G5479" esté|strong="G3778"
 en|strong="G1722" ustedes y|strong="G2532" así|strong="G2532"
 su|strong="G3588" alegría|strong="G5479" esté|strong="G3778"
 completa.

12“Este|strong="G3778" es|strong="G3778" mi|strong="G1699"
 mandato|strong="H6310": ámense unos|strong="G3588"
 a|strong="G2443" otros|strong="G3588" como|strong="G2531"
 yo|strong="H0589" los|strong="G3588" he|strong="H4392"
 amado|strong="H1730" a|strong="G2443" ustedes. ¹³
 No|strong="G3762" hay|strong="G3588" amor|strong="H0160"
 más|strong="G5228" grande|strong="G3173" que|strong="G3588"
 dar|strong="H5414" la|strong="G3588" vida|strong="G5590"
 por|strong="G5228" los|strong="G3588" amigos|strong="G5384". ¹⁴
 Ustedes son|strong="G1510" mis|strong="H0589" amigos|strong="G5384"
 si|strong="G1437" hacen|strong="G4160" lo|strong="G3739"
 que|strong="G3739" yo|strong="G1473" les|strong="H0413"
 digo|strong="H0559". ¹⁵ Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"
 los|strong="G3588" llamaré|strong="G3004" más|strong="G1161"
 siervos|strong="G1401", porque|strong="G3754" los|strong="G3588"
 siervos|strong="G1401" no|strong="G3756" son|strong="H1961"
 considerados como|strong="G3754" de|strong="G3844"
 confianza|strong="H4009" por|strong="G3754" su|strong="G3588"
 amo|strong="G2962". ⁹¹ Yo|strong="G1473" los|strong="G3588"
 llamo|strong="H7121" amigos|strong="G5384", porque|strong="G3754"
 todo|strong="G3956" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"
 dijo|strong="G3004" yo|strong="G1473" se|strong="G1492"
 los|strong="G3588" he|strong="H4392" dicho|strong="G2046"
 a|strong="G3844" ustedes. ¹⁶ Ustedes no|strong="G3756"
 me|strong="G1473" eligieron a|strong="G1722" mí|strong="G3588",
 yo|strong="G1473" los|strong="G3588" elegí|strong="G1586"
 a|strong="G1722" ustedes. Yo|strong="G1473" les|strong="H0413"
 he|strong="H4392" dado|strong="G1325" a|strong="G1722" ustedes
 la|strong="G3588" responsabilidad de|strong="G1722" ir|strong="G5217"
 y|strong="G2532" producir|strong="H6779" fruto|strong="G2590"
 duradero. Entonces|strong="G2532" el|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962" les|strong="H0413" dará|strong="G1325"

⁹¹ + 15.15 Literalmente, “Un siervo no sabe lo que hace su señor”.

todo|strong = "G5100" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" pidan en|strong = "G1722" mi|strong = "G3588" nombre|strong = "G3686". ¹⁷

Este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" mi|strong = "H0589" mandato|strong = "H6310" para|strong = "G2443" ustedes: ámense los|strong = "H0582" unos|strong = "H0428" a|strong = "G2443" los|strong = "H0582" otros|strong = "H0312".

18“Si|strong = "G1487" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" los|strong = "G3588" odia, recuerden que|strong = "G3754" ya|strong = "H3528" me|strong = "G1473" odió|strong = "H4895" a|strong = "H0413" mi|strong = "G3588" antes|strong = "G4412" que|strong = "G3754" a|strong = "H0413" ustedes. ¹⁹ Si|strong = "G1487" ustedes fueran parte|strong = "H2677" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889", el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" los|strong = "G3588" amaría|strong = "G5368" como|strong = "G3754" parte|strong = "H2677" suya|strong = "G2398". Pero|strong = "G1161" ustedes no|strong = "G3756" son|strong = "G1510" parte|strong = "H2677" del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889", y|strong = "G1161" yo|strong = "G1473" los|strong = "G3588" separé del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"—por|strong = "G1223" eso|strong = "G1223" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" los|strong = "G3588" odia.

20“Recuerden lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004": los|strong = "G3588" siervos|strong = "G1401" no|strong = "G3756" son|strong = "G1510" más|strong = "G2532" importantes que|strong = "G3588" su|strong = "G3588" amo|strong = "G2962". Si|strong = "G1487" ellos|strong = "G3588" me|strong = "G1473" persiguen|strong = "G1377" a|strong = "H0413" mí|strong = "G3588", los|strong = "G3588" perseguirán|strong = "G1377" a|strong = "H0413" ustedes también|strong = "G2532". Si|strong = "G1487" hicieron|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004", harán|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ustedes les|strong = "H0413" digan|strong = "H0559" también|strong = "G2532". ²¹ Pero|strong = "H3588" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" les|strong = "G1519" hagan|strong = "G4160" a|strong = "G1519" ustedes será|strong = "H1961" por|strong = "G1223" mi|strong = "G3588" causa|strong = "G1223", porque|strong = "G3754" ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" conocen|strong = "G1492" a|strong = "G1519" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992". ²² Si|strong = "G1487" yo|strong = "H0589" no|strong = "G3756" hubiera venido|strong = "G2064" a|strong = "G1161" hablarles, ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" serían culpables de|strong = "G4012"

pecado|strong = "H2403"—pero|strong = "G1161" ahora|strong = "G3568"
ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" tienen|strong = "G2192"
excusa|strong = "G4392" para|strong = "G4012" su|strong = "G3588"
pecado|strong = "H2403". ²³ Cualquiera|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" odia, odia
también|strong = "G2532" a|strong = "H0413" mi|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962". ²⁴ Si|strong = "G1487" yo|strong = "G1473"
no|strong = "G3756" les|strong = "H0413" hubiera dado|strong = "H5414"
una|strong = "G3588" demostración mediante cosas|strong = "G3739"
que|strong = "G3588" nadie|strong = "G3762" ha|strong = "H3541"
hecho|strong = "G4160" antes|strong = "G1161", ellos|strong = "G3588"
no|strong = "G3756" serían culpables de|strong = "G1722"
pecado|strong = "H2403"; pero|strong = "G1161" a|strong = "G1722" pesar
de|strong = "G1722" haber|strong = "H1961" visto|strong = "H7200"
todo|strong = "G1722" esto|strong = "G3739", me|strong = "G1473" odiaron
a|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532"
también|strong = "G2532" a|strong = "G1722" mi|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962". ²⁵ Pero|strong = "H3588" esto|strong = "G1722"
solo|strong = "H0910" es|strong = "H1961" cumplimiento
de|strong = "G1722" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
dice|strong = "H5002" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "H3792":
‘Ellos|strong = "G3588" me|strong = "G1473" odiaron sin|strong = "H3808"
ninguna|strong = "G1722" razón’. ⁹²

²⁶ Pero|strong = "H3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G1565"
enviaré|strong = "G3992" al|strong = "G3588" Consolador|strong = "G3875"
de|strong = "G4012" parte|strong = "G3739" del|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962". Cuando|strong = "G3752" él|strong = "G3588"
venga|strong = "G2064", les|strong = "G1565" dará|strong = "H5414"
testimonio|strong = "G3140" de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588".
Él|strong = "G3588" es|strong = "G3739" el|strong = "G3588"
Espíritu|strong = "G4151" de|strong = "G4012" verdad|strong = "H0571"
que|strong = "G3588" viene|strong = "G2064" del|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962". ²⁷ Ustedes también|strong = "G2532"
darán|strong = "H5414" testimonio|strong = "G3140" de|strong = "G1161"
mí|strong = "H0589" porque|strong = "G3754" ustedes
estuvieron|strong = "H1961" conmigo|strong = "G3326"
desde|strong = "H4480" el|strong = "G3748" principio|strong = "H7225".

¹⁶ Yo|strong = "H0589" les|strong = "H0413" he|strong = "H4392"
dicho|strong = "H0559" esto|strong = "G3778" para|strong = "G2443"
que|strong = "G2443" no|strong = "G3361" abandonen su|strong = "H1931"
confianza|strong = "H4009" en|strong = "H5921" mí|strong = "H0589". ²
Ellos|strong = "G3588" los|strong = "G3588" expulsarán de|strong = "G3588"

⁹² + 15.25 Citando Salmos 35:19 o Salmos 69:5.

las|strong = "G3588" sinagogas—de|strong = "G3588"
 hecho|strong = "G4160", viene|strong = "G2064" el|strong = "G3588"
 tiempo|strong = "G5610" en|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" que|strong = "G3588"
 los|strong = "G3588" maten|strong = "H2026", pensarán
 que|strong = "G3588" están|strong = "H1961" sirviendo|strong = "H8334"
 a|strong = "G2443" Dios|strong = "G2316". ³ Y|strong = "G2532"
 harán|strong = "G4160" esto|strong = "G3778" porque|strong = "G3754"
 nunca|strong = "G3756" han|strong = "H4191" conocido|strong = "G1097"
 al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" ni|strong = "G3761"
 a|strong = "H0413" mí|strong = "G3588". Les|strong = "H0413"
 he|strong = "H4392" dicho|strong = "G3588" esto|strong = "G3778"
 para|strong = "H5704" que|strong = "G3754" cuando|strong = "H3588"
 estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697" ocurran, recuerden
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" les|strong = "H0413"
 dije|strong = "H0559". ⁴ Yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756"
 necesitaba decirles esto|strong = "G3778" al|strong = "G3588"
 comienzo|strong = "H2490" porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"
 iba|strong = "G2064" a|strong = "G1537" estar con|strong = "G3326" ustedes.
⁵ Pero|strong = "G1161" ahora|strong = "G3568" voy|strong = "G5217"
 al|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473"
 envió|strong = "G3992", aunque|strong = "G2532" ninguno|strong = "G3762"
 de|strong = "G1537" ustedes me|strong = "G1473" está|strong = "G3588"
 preguntando a|strong = "G4314" dónde|strong = "G4226"
 voy|strong = "G5217". ⁶ Por|strong = "G3754" supuesto,
 ahora|strong = "H6258" que|strong = "G3754" les|strong = "H0413"
 he|strong = "H4392" dicho|strong = "G3588", están|strong = "H1961"
 acongojados.

⁷ Pero|strong = "G1161" les|strong = "G4314" digo|strong = "G3004"
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571": es|strong = "G3756"
 mejor|strong = "G4851" para|strong = "G2443" ustedes que|strong = "G3588"
 yo|strong = "G1473" me|strong = "G1473" vaya|strong = "G2064",
 porque|strong = "G1063" si|strong = "G1437" no|strong = "G3756"
 me|strong = "G1473" voy|strong = "G4198", el|strong = "G3588"
 Consolador|strong = "G3875" no|strong = "G3756" vendría|strong = "G2064"
 a|strong = "G4314" ustedes. Si|strong = "G1437" yo|strong = "G1473"
 me|strong = "G1473" voy|strong = "G4198", lo|strong = "G3588"
 enviaré|strong = "G3992" a|strong = "G4314" ustedes. ⁸ Y|strong = "G2532"
 cuando|strong = "H3588" él|strong = "G3588" venga|strong = "G2064",
 convencerá a|strong = "H0413" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 están|strong = "H1961" en|strong = "G4012" el|strong = "G3588"
 mundo|strong = "G2889" de|strong = "G4012" que|strong = "G3588"
 tienen|strong = "H1992" ideas equivocadas sobre|strong = "G4012"
 el|strong = "G3588" pecado|strong = "H2403", sobre|strong = "G4012"

lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" es|strong = "H1961" correcto
 y|strong = "G2532" sobre|strong = "G4012" el|strong = "G3588"
 juicio|strong = "G2920". ⁹ Sobre|strong = "G1519" el|strong = "G3748"
 pecado|strong = "H2403", porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756"
 creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519" mí|strong = "H0589". ¹⁰
 Sobre|strong = "G4012" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 es|strong = "H1961" correcto, porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"
 voy|strong = "G5217" al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"
 y|strong = "G2532" ustedes no|strong = "G3765" me|strong = "G1473"
 verán|strong = "H7200" por|strong = "G4012" más|strong = "G1161"
 tiempo|strong = "H6256". ¹¹ Sobre|strong = "G4012" el|strong = "G3588"
 juicio|strong = "G2920", porque|strong = "G3754" el|strong = "G3588"
 gobernante de|strong = "G4012" este|strong = "G3778"
 mundo|strong = "G2889" ha|strong = "H3541" sido|strong = "H1961"
 condenado. ⁹³

12"Hay|strong = "H3426" muchas|strong = "G4183"
 cosas|strong = "H1697" más|strong = "G2089" que|strong = "G3004"
 quiero|strong = "H2654" explicarles, pero|strong = "H3588"
 no|strong = "G3756" podrían entenderlas ahora|strong = "H6258". ¹³
 Sin|strong = "G3756" embargo, cuando|strong = "G3752" el|strong = "G3588"
 Espíritu|strong = "G4151" de|strong = "G1722" verdad|strong = "H0571"
 venga|strong = "G2064", él|strong = "G3588" les|strong = "G1565"
 enseñará|strong = "H5046" toda|strong = "G3956" la|strong = "G3588"
 verdad|strong = "H0571". Él|strong = "G3588" no|strong = "G3756"
 habla|strong = "G2980" por|strong = "G1722" su|strong = "G3588" propia
 cuenta|strong = "H6485", sino|strong = "G1161" que|strong = "G3588"
 solo|strong = "H0910" dice|strong = "H5002" lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" escucha|strong = "H0238", y|strong = "G2532"
 les|strong = "G1565" dirá|strong = "G2980" lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" va|strong = "H1980" a|strong = "G1722"
 suceder|strong = "H8138". ¹⁴ Él|strong = "G3588" me|strong = "G1473"
 trae|strong = "H0935" gloria|strong = "H3519" porque|strong = "G3754"
 él|strong = "G3588" les|strong = "G1565" enseña|strong = "H3384"
 todo|strong = "G3748" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 recibe|strong = "G2983" de|strong = "G1537" mí|strong = "G1699". ¹⁵
 Todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" pertenece
 al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" es|strong = "G3778"
 mío|strong = "G1699". Es|strong = "G3778" por|strong = "G1223"
 esto|strong = "G3778" que|strong = "G3754" les|strong = "H0413"
 dije|strong = "G3004" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588"
 Espíritu|strong = "H7307" les|strong = "H0413" enseñará|strong = "H5046"
 a|strong = "G1537" ustedes lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 reciba|strong = "G2983" de|strong = "G1537" mí|strong = "G1699". ¹⁶

⁹³ + 16.11 O "juizado".

Dentro de poco ustedes no más, pero dentro de verán verán otra vez”.

17 Algunos de sus discípulos se decían unos a otros: “¿Qué quiere decir cuando dice ‘dentro de poco no me verán más, pero dentro de poco me verán otra vez?’ ¿Y cuando dice ‘porque voy al Padre?’”¹⁸ Ellos se preguntaban “¿Qué quiere decir cuando dice ‘dentro de poco?’ No sabemos de qué está hablando”.

19 Jesús se dio cuenta de que ellos querían preguntarle acerca de esto. Así que les preguntó: “¿Están inquietos por que dije ‘dentro de poco no más, pero dentro de poco me verán otra vez?’”²⁰ Les digo la verdad, y van a llorar y lamentarse, pero el mundo se alegrará. Ustedes estarán afligidos, pero su aflicción se convertirá en alegría.”²¹ Una mujer que

está en proceso de parto sufre de dolores porque ha llegado el momento, pero cuando nace, ella, olvida la agonía por la alegría de que ha nacido un niño al mundo. ²² Sí, ustedes se lamentan ahora, pero yo los veré otra vez; y ustedes se alegrarán y nadie les podrá arrebatár su alegría.

²³ Cuando llegue el momento, no tendrán necesidad de preguntarme nada. Les digo la verdad, el Padre les dará cualquier cosa que pidan en mi nombre. ²⁴ Hasta ahora ustedes no han pedido nada en mi nombre, así que recibirán, y su alegría estará completa. ²⁵ He estado hablándoles mediante un lenguaje figurado. Pero dentro de dejaré de usar el lenguaje figurado cuando hable con ustedes. En lugar de ello, voy a mostrarles al Padre claramente.

²⁶ En ese momento, pedirán en mi nombre. No les estoy diciendo que yo

rogaré|strong="G2065" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
 en|strong="G1722" favor|strong="H7522" de|strong="G4012" ustedes, ²⁷
 porque|strong="G1063" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"
 mismo|strong="H1931" los|strong="G3588"
 ama|strong="G5368"—porque|strong="G1063" ustedes
 me|strong="G1473" aman|strong="G5368" y|strong="G2532"
 creen|strong="G4100" que|strong="G3754" vine|strong="H0935"
 de|strong="G3844" parte|strong="H2677" de|strong="G3844"
 Dios|strong="G2316". ²⁸ Yo|strong="H0589" dejé|strong="H5800"
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962" y|strong="G2532"
 vine|strong="G2064" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889";
 ahora|strong="H6258" dejo|strong="H5800" el|strong="G3588"
 mundo|strong="G2889" y|strong="G2532" regreso a|strong="G1519"
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962".

²⁹Entonces|strong="G2532" los|strong="G3588"
 discípulos|strong="G3101" dijeron|strong="G3004":
 “Ahora|strong="G3568" estás|strong="G3588" hablándonos
 claramente|strong="G3954" y|strong="G2532" no|strong="G3762"
 estás|strong="G3588" usando lenguaje|strong="H8193" figurado. ³⁰
 Ahora|strong="G3568" estamos|strong="H3427" seguros|strong="H0983"
 de|strong="G1722" que|strong="G3754" lo|strong="H1931"
 sabes|strong="G1492" todo|strong="G3956", y|strong="G2532"
 que|strong="G3754" para|strong="G2443" conocer|strong="G1492"
 las|strong="G3748" preguntas|strong="H7592" que|strong="G3754"
 tiene|strong="G2192" la|strong="H1931" gente|strong="H1471",
 no|strong="G3756" necesitas|strong="G5532" preguntarles. ⁹⁴
 Esto|strong="G3778" nos|strong="G2316" convence de|strong="G1722"
 que|strong="G3754" viniste|strong="H0935" de|strong="G1722"
 Dios|strong="G2316".

³¹“¿Están|strong="H1961" realmente convencidos
 ahora|strong="H6258"?” preguntó|strong="H7592"
 Jesús|strong="G2424”. ³² “Se|strong="G2532" acerca|strong="G3754"
 el|strong="G3588" momento|strong="H7281"—de|strong="G1519"
 hecho|strong="H6213" está|strong="G3588" a|strong="G1519" punto
 de|strong="G1519" ocurrir—cuando|strong="G2443" ustedes
 se|strong="G2532" separarán; cada|strong="G1538" uno|strong="G1538"
 de|strong="G1519" ustedes irá|strong="G2064" a|strong="G1519"
 su|strong="G3588" propia|strong="G2398" casa|strong="H1004”,
 dejándome|strong="H2814" solo|strong="G3441”. Pero|strong="G2532"
 yo|strong="G1473" no|strong="G3756" estoy|strong="G1510" realmente
 solo|strong="G3441”, porque|strong="G3754" el|strong="G3588"
 Padre|strong="G3962" está|strong="G3588" conmigo|strong="G3326”.

⁹⁴ + 16.30 Refiriéndose a lo que había ocurrido en el versículo 16:19.

³³ Les|strong="H0413" he|strong="H4392" dicho|strong="G3588"
 todo|strong="G1722" esto|strong="G3778" a|strong="G1722"
 fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3588"
 tengan|strong="G2192" paz|strong="G1515" porque|strong="G2443"
 ustedes son|strong="H1961" uno|strong="G3588"
 conmigo|strong="G1722". ⁹⁵ Ustedes sufrirán en|strong="G1722"
 este|strong="G3778" mundo|strong="G2889", pero|strong="H3588"
 sean|strong="H1961" valientes|strong="H1368"— ¡Yo|strong="G1473"
 he|strong="H4392" derrotado al|strong="G3588"
 mundo|strong="G2889"!"

17 Cuando|strong="G2443" Jesús|strong="G2424"
 terminó|strong="H1366" de|strong="G1519" decir|strong="G3004"
 esto|strong="G3778", levantó|strong="G1869" su|strong="G3588" Mirada
 al|strong="G3588" cielo|strong="G3772" y|strong="G2532"
 dijo|strong="G3004": "Padre|strong="G3962", ha|strong="H3541"
 llegado|strong="G2064" el|strong="G3588" momento|strong="H7281".
 Glorifica|strong="G1392" a|strong="G1519" tu|strong="G4771"
 Hijo|strong="G5207" para|strong="G1519" que|strong="G3588"
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" pueda|strong="H3201"
 glorificarte. ² Porque|strong="G2443" tú|strong="G3739"
 le|strong="H0413" has|strong="H4191" dado|strong="G1325"
 autoridad|strong="G1849" sobre|strong="H5921" todas|strong="G3956"
 las|strong="G3739" personas|strong="H5315" para|strong="G2443"
 que|strong="G3739" él|strong="G3739" pueda|strong="H3201"
 darle|strong="H5414" vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769"
 a|strong="G2443" todos|strong="G3956" los|strong="H0582"
 que|strong="G3739" tú|strong="G3739" le|strong="H0413"
 has|strong="H4191" entregado|strong="H5414". ³ La|strong="G3588"
 vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769" es|strong="G3739"
 esta|strong="G3778": conocerte, a|strong="G2443" ti|strong="G3739"
 que|strong="G3588" eres|strong="G1510" el|strong="G3588"
 único|strong="H3173" Dios|strong="G2316" verdadero|strong="H0529",
 y|strong="G2532" a|strong="G2443" Jesucristo|strong="G2424"
 a|strong="G2443" quien|strong="G3739" enviaste|strong="H7971". ⁴
 Yo|strong="G1473" te|strong="G4771" he|strong="H4392"
 dado|strong="G1325" gloria|strong="H3519" aquí|strong="H6311"
 en|strong="G1909" la|strong="G3588" tierra|strong="G1093"
 al|strong="G3588" terminar la|strong="G3588" obra|strong="G2041"
 que|strong="G3588" me|strong="G1473" mandaste|strong="H7971"
 a|strong="G1909" hacer|strong="G4160". ⁵ Ahora|strong="G3568",
 Padre|strong="G3962", glorificame|strong="G1392" ante|strong="H6440"
 ti|strong="G4572" con|strong="G3844" la|strong="G3588"
 gloria|strong="G1391" que|strong="G3588" tuve|strong="G2192"

⁹⁵ + 16.33 Literalmente, "Paz en mí".

contigo|strong = "G4572" antes|strong = "G4253" de|strong = "G3844"
la|strong = "G3588" creación del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".

6“Yo|strong = "G1473" he|strong = "H4392" revelado|strong = "H5046"
tu|strong = "G4771" carácter ⁹⁶ a|strong = "G1537"
aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473"
diste|strong = "G1325" del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".
Ellos|strong = "G3588" te|strong = "G4771" pertenecían; me|strong = "G1473"
los|strong = "G3588" diste|strong = "G1325" a|strong = "G1537"
mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" he|strong = "H4392"
hecho|strong = "G3056" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
tú|strong = "G4771" dijiste|strong = "H0559". ⁷ Ahora|strong = "G3568"
ellos|strong = "H1992" saben|strong = "G1097" que|strong = "G3754"
todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3745" que|strong = "G3754"
me|strong = "G1473" has|strong = "H4191" dado|strong = "G1325"
viene|strong = "H0935" de|strong = "G3844" ti|strong = "H0859". ⁸
Yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" he|strong = "H4392"
dado|strong = "G1325" el|strong = "G3588" mensaje que|strong = "G3754"
tú|strong = "G4771" me|strong = "G1473" diste|strong = "G1325"
a|strong = "G3844" mí|strong = "G3588". Ellos|strong = "G3588"
lo|strong = "G3588" aceptaron|strong = "H6901", estando|strong = "H1961"
completamente convencidos de|strong = "G3844" que|strong = "G3754"
vine|strong = "H0935" de|strong = "G3844" ti|strong = "G3739",
y|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" creyeron|strong = "G4100"
que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771" me|strong = "G1473"
enviaste|strong = "H7971". ⁹ Estoy|strong = "G1510"
orando|strong = "H1156" por|strong = "G4012"
ello|strong = "H1931"—no|strong = "G3756" por|strong = "G4012"
el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889", sino|strong = "H3588"
por|strong = "G4012" los|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
me|strong = "G1473" diste|strong = "G1325", porque|strong = "G3754"
ellos|strong = "G3588" te|strong = "G4771" pertenecen. ¹⁰
Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
me|strong = "G1722" pertenecen son|strong = "G1510"
tuyos|strong = "G4674", y|strong = "G2532" los|strong = "G3588"
que|strong = "G3588" te|strong = "H0859" pertenecen a|strong = "G1722"
ti|strong = "H0859" son|strong = "G1510" míos|strong = "H1992",
y|strong = "G2532" yo|strong = "H0589" he|strong = "H4392"
sido|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392" por|strong = "G1722"
medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

11“Dejo|strong = "H5800" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889",
pero|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" seguirán en|strong = "G1722"
el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" mientras|strong = "H5704"

⁹⁶ + 17.6 O “nombre”.

yo|strong="G1473" regreso a|strong="G4314" ti|strong="G3739".
 Padre|strong="G3962" Santo|strong="H6918", protégelos
 en|strong="G1722" tu|strong="G4771" nombre|strong="G3686",
 el|strong="G3588" nombre|strong="G3686" que|strong="G3588"
 me|strong="G1473" diste|strong="G1325" a|strong="G4314"
 mí|strong="G3588", para|strong="G2443" que|strong="G3588"
 ellos|strong="G3588" sean|strong="H1961" uno|strong="G1520",
 así|strong="G2532" como|strong="G2531" nosotros|strong="G2249"
 somos|strong="H1961" uno|strong="G1520". ¹²
 Mientras|strong="G3753" estuve|strong="H5975" con|strong="G3326"
 ellos|strong="G3588", los|strong="G3588" protegí en|strong="G1722"
 tu|strong="G4771" nombre|strong="G3686", el|strong="G3588"
 nombre|strong="G3686" que|strong="G3588" me|strong="G1473"
 diste|strong="G1325". Cuidé|strong="H1875" de|strong="G1537"
 ellos|strong="G3588" para|strong="G2443" que|strong="G3588"
 ninguno|strong="G3762" se|strong="G1438" perdiera,
 excepto|strong="H4480" el|strong="G3588" 'hijo|strong="G5207"
 de|strong="G1537" pérdida,' para|strong="G2443" que|strong="G3588"
 se|strong="G1438" cumpliera la|strong="G3588"
 Escritura|strong="G1124".

13"Ahora|strong="G3568" vuelvo|strong="H7592" a|strong="G4314"
 ti|strong="G1438" y|strong="G2532" digo|strong="G2980"
 estas|strong="G3778" cosas|strong="H1697" mientras|strong="H5704"
 estoy|strong="G2192" aún|strong="G2532" en|strong="G1722"
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" para|strong="G2443"
 que|strong="G3588" ellos|strong="G3588" puedan compartir
 completamente mi|strong="G1699" alegría|strong="G5479". ¹⁴
 Les|strong="H0413" di|strong="H0559" tu|strong="G4771" mensaje,
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889"
 los|strong="G3588" odió|strong="H4895" porque|strong="G3754"
 ellos|strong="G3588" no|strong="G3756" son|strong="G1510"
 del|strong="G3588" mundo|strong="G2889", así|strong="G2532"
 como|strong="G2531" yo|strong="G1473" no|strong="G3756"
 soy|strong="G1510" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889". ¹⁵
 No|strong="G3756" te|strong="H0859" estoy|strong="H1961"
 pidiendo|strong="H7592" que|strong="G3588" los|strong="G3588"
 quites|strong="H3947" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889",
 sino|strong="H3588" que|strong="G3588" los|strong="G3588" protejas
 del|strong="G3588" maligno|strong="G4190". ¹⁶ Ellos|strong="G3588"
 no|strong="G3756" son|strong="G1510" del|strong="G3588"
 mundo|strong="G2889", así|strong="G2531" como|strong="G2531"
 yo|strong="G1473" no|strong="G3756" soy|strong="G1510"
 del|strong="G3588" mundo|strong="G2889". ¹⁷ Santificalos
 por|strong="G1722" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571";

tu|strong="G3588" palabra|strong="G3056" es|strong="H1961" verdad|strong="H0571". ¹⁸ Así|strong="G2531" como|strong="G2531" tú|strong="G3588" me|strong="G1473" enviaste|strong="H7971" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", yo|strong="G1473" los|strong="G3588" he|strong="H4392" enviado|strong="H7971" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889". ¹⁹ Yo|strong="G1473" me|strong="G1683" consagro|strong="H4390" ⁹⁷ a|strong="G1722" mí|strong="G1683" mismo|strong="G1683" por|strong="G1722" ellos|strong="H1992" para|strong="G2443" que|strong="G2443" ellos|strong="H1992" también|strong="G2532" sean|strong="H1961" verdaderamente|strong="H0403" santos|strong="H6918".

20“No|strong="G3756" solo|strong="G3441" estoy|strong="H1961" orando|strong="H1156" por|strong="G1223" ellos|strong="G3588", también|strong="G2532" oro|strong="H2091" por|strong="G1223" los|strong="G3588" que|strong="G3588" crean|strong="G4100" en|strong="G1519" mí|strong="G3588" por|strong="G1223" el|strong="G3588" mensaje de|strong="G4012" ellos|strong="G3588". ²¹ Oro|strong="H2091" para|strong="G2443" que|strong="G3754" todos|strong="G3956" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520", así|strong="G2532" como|strong="G2531" tú|strong="G4771", Padre|strong="G3962", vives|strong="H2416" en|strong="G1722" mí|strong="G3588" y|strong="G2532" yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" ti|strong="H0859", para|strong="G2443" que|strong="G3754" ellos|strong="G3588" también|strong="G2532" puedan vivir|strong="H2421" en|strong="G1722" nosotros|strong="G2249" a|strong="G1722" fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3754" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" crea|strong="G4100" que|strong="G3754" tú|strong="G4771" me|strong="G1473" enviaste|strong="H7971". ²² Yo|strong="G1473" les|strong="H0413" he|strong="H4392" dado|strong="G1325" la|strong="G3588" gloria|strong="G1391" que|strong="G3588" tú|strong="G3588" me|strong="G1473" diste|strong="G1325", para|strong="G2443" que|strong="G3588" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520", así|strong="G2531" como|strong="G2531" nosotros|strong="G2249" somos|strong="H1961" uno|strong="G1520". ²³ Yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" ellos|strong="G3588", y|strong="G2532" tú|strong="G4771" vives|strong="H2416" en|strong="G1722" mí|strong="G3588". Que|strong="G3754" ellos|strong="G3588" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520" completamente, para|strong="G1519" que|strong="G3754" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" entero|strong="H8549"

⁹⁷ + 17.19 “Consagrar”: esta es la misma palabra que se traduce como “santificar” en el versículo 17.

sepa|strong = "G1097" que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771"
 me|strong = "G1473" enviaste|strong = "H7971", y|strong = "G2532"
 que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771" los|strong = "G3588"
 amas|strong = "H0157", así|strong = "G2532" como|strong = "G2531"
 me|strong = "G1473" amas|strong = "H0157" a|strong = "G1519"
 mí|strong = "G3588".

24"Padre|strong = "G3962", quiero|strong = "G2309" que|strong = "G3754"
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"
 has|strong = "H4191" dado|strong = "G1325" estén|strong = "H1961"
 conmigo|strong = "G3326" donde|strong = "G3699" yo|strong = "G1473"
 esté|strong = "G3588", para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" puedan
 ver|strong = "H7200" la|strong = "G3588" gloria|strong = "G1391"
 que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"
 diste|strong = "G1325"—porque|strong = "G3754" tú|strong = "G3588"
 me|strong = "G1473" amaste|strong = "H0157" antes|strong = "G4253"
 de|strong = "G1325" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588"
 mundo|strong = "G2889" fuera|strong = "G1510" creado. ²⁵
 Padre|strong = "G3962" bueno|strong = "H2896", ⁹⁸ el|strong = "G3588"
 mundo|strong = "G2889" no|strong = "G3756" te|strong = "G4771"
 conoce|strong = "G1097", pero|strong = "G1161" yo|strong = "G1473"
 te|strong = "G4771" conozco|strong = "G1097", y|strong = "G2532"
 estos|strong = "G3778" que|strong = "G3754" están|strong = "H1961"
 aquí|strong = "H6311" ahora|strong = "G1161" conmigo|strong = "G2532"
 saben|strong = "G1097" que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771"
 me|strong = "G1473" enviaste|strong = "H7971". ²⁶ Yo|strong = "G1473"
 les|strong = "H0413" he|strong = "H4392" mostrado tu|strong = "G4771"
 carácter y|strong = "G2532" seguiré|strong = "H7291" dándolo
 a|strong = "G1722" conocer, para|strong = "G2443" que|strong = "G3588"
 el|strong = "G3588" amor|strong = "H0160" que|strong = "G3588"
 tienes|strong = "H5750" por|strong = "G1722" mí|strong = "G3588"
 esté|strong = "G3588" en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588",
 y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" viviré|strong = "H3885"
 en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

18Después|strong = "G2532" que|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"
 hubo|strong = "H1961" terminado de|strong = "G1519"
 hablar|strong = "G3004", él|strong = "G3588" y|strong = "G2532"
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" cruzaron|strong = "H3212"
 el|strong = "G3588" arroyo|strong = "G5493" de|strong = "G1519" Cedrón
 y|strong = "G2532" entraron|strong = "G1525" a|strong = "G1519"
 un|strong = "G3588" olivar. ² Judas|strong = "G2455", el|strong = "G3588"
 traidor, conocía|strong = "G1492" el|strong = "G3588"
 lugar|strong = "G5117" porque|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424"

⁹⁸ + 17.25 Literalmente, "Padre Justo".

había|strong="H1961" ido|strong="H3212" allí|strong="G1563"
 a|strong="G1161" menudo|strong="H1851" con|strong="G3326"
 sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101".³
 Entonces|strong="G2532" Judas|strong="G2455" llevó|strong="H3947"
 consigo|strong="G3326" una|strong="G3588" tropa|strong="H2428"
 de|strong="G1537" soldados|strong="H4248" y|strong="G2532" guardias
 enviados de|strong="G1537" parte|strong="H2677" de|strong="G1537"
 los|strong="G3588" jefes|strong="H8269" de|strong="G1537"
 los|strong="G3588" sacerdotes|strong="H3548" y|strong="G2532"
 los|strong="G3588" fariseos|strong="G5330". Llegaron|strong="G2064"
 al|strong="G3588" lugar|strong="H4725" con|strong="G3326"
 antorchas|strong="G2985", lámparas|strong="G2985" y|strong="G2532"
 armas|strong="G3696".

4Jesús|strong="G2424" sabía|strong="G1492" todo|strong="G3956"
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" le|strong="G1909"
 iba|strong="G2064" a|strong="G1909" pasar|strong="H5674".
 Así|strong="G2532" que|strong="G3588" fue|strong="G2064"
 a|strong="G1909" recibirlos y|strong="G2532" preguntó|strong="H7592":
 “¿A|strong="G1909" quién|strong="G5101" buscan|strong="G2212"
 ustedes?”

5“¿Eres|strong="G1510" tú|strong="G3588" Jesús|strong="G2424"
 de|strong="G3588" Nazaret?” dijeron|strong="G3004"
 ellos|strong="G3588".

“ Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510””, les|strong="H0413"
 dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424”.⁹⁹ Judas|strong="G2455”,
 el|strong="G3588" traidor, estaba|strong="G2476" con|strong="G3326"
 ellos|strong="G3588”.⁶ Cuando|strong="G5613" Jesús
 dijo|strong="G3004" “Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510””,
 ellos|strong="G3588" retrocedieron y|strong="G2532"
 cayeron|strong="G4098" al|strong="G3588" suelo.

7Entonces|strong="G1161" él|strong="G3588" les|strong="H0413"
 preguntó|strong="G1905" nuevamente: “¿A|strong="G1161"
 quién|strong="G5101" buscan|strong="G2212”?”

“ ¿Eres|strong="H0859" tú|strong="G3588" Jesús|strong="G2424"
 de|strong="G3588" Nazaret?” le|strong="G1438"
 preguntaron|strong="G1905" una|strong="G3588" vez|strong="H6471"
 más|strong="G1161".

⁹⁹ + 18.5 Las palabras de Jesús no son solamente una afirmación de su identidad sino también un eco del nombre de Dios que aparece desde el Éxodo.

8“Ya|strong = ”H3528” les|strong = ”H0413” dije|strong = ”G3004” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510””, respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”. “Así|strong = ”H3541” que|strong = ”G3754” si|strong = ”G1487” es|strong = ”G1487” a|strong = ”H0413” mí|strong = ”H0589” a|strong = ”H0413” quien|strong = ”H4310” buscan|strong = ”G2212”, dejen|strong = ”H2308” ir|strong = ”G5217” a|strong = ”H0413” estos|strong = ”G3778” que|strong = ”G3754” están|strong = ”H1961” aquí|strong = ”H6311””. ⁹
 Estas|strong = ”G3588” palabras|strong = ”G3056” cumplieron|strong = ”G4137” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” él|strong = ”G3588” había|strong = ”H1961” dicho|strong = ”G3056” anteriormente: “No|strong = ”G3756” he|strong = ”H4392” dejado|strong = ”H8667” perder a|strong = ”G1537” ninguno|strong = ”G3762” de|strong = ”G1537” los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” me|strong = ”G1473” diste|strong = ”G1325””.

10Entonces|strong = ”G1161” Simón|strong = ”G4613” Pedro|strong = ”G4074” sacó|strong = ”H3318” una|strong = ”G3588” espada|strong = ”G3162” e|strong = ”G2532” hirió|strong = ”G3817” a|strong = ”G1161” Malco|strong = ”G3124”, el|strong = ”G3588” siervo|strong = ”G1401” del|strong = ”G3588” Sumo|strong = ”H7218” sacerdote|strong = ”H3548”, cortándole la|strong = ”G3588” oreja|strong = ”G5621” derecha|strong = ”G1188”.

11Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”G1519” dijo|strong = ”G3004” a|strong = ”G1519” Pedro|strong = ”G4074”: “¡Guarda|strong = ”H8104” esa|strong = ”H1931” espada|strong = ”G3162”! ¿Crees ¹⁰⁰ que|strong = ”G3588” no|strong = ”G3756” debo beber|strong = ”G4095” la|strong = ”G3588” copa|strong = ”G4221” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” me|strong = ”G1473” ha|strong = ”H3541” dado|strong = ”G1325”?”

12Entonces|strong = ”G2532” los|strong = ”G3588” soldados|strong = ”H4248”, su|strong = ”G3588” comandante|strong = ”H8269” y|strong = ”G2532” los|strong = ”G3588” guardias judíos|strong = ”G2453” arrestaron a|strong = ”H0413” Jesús|strong = ”G2424” y|strong = ”G2532” ataron|strong = ”G1210” sus|strong = ”G3588” manos|strong = ”H3027”. ¹³ Primero|strong = ”G4413” lo|strong = ”G3588” llevaron|strong = ”H5375” ante|strong = ”G4412” Anás, quien|strong = ”G3739” era|strong = ”G1510” el|strong = ”G3588” suegro|strong = ”G3995” de|strong = ”G4314” Caifás|strong = ”G2533”, el|strong = ”G3588” actual Sumo|strong = ”H7218” sacerdote|strong = ”H3548”. ¹⁴ Caifás|strong = ”G2533”

¹⁰⁰ + 18.11 “Piensas”—implícito.

fue|strong = "H1961" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 dijo|strong = "H0559" a|strong = "G1161" los|strong = "G3588"
 judíos|strong = "G2453": "Es|strong = "H1961" mejor|strong = "G4851"
 que|strong = "G3754" muera|strong = "H4191" un|strong = "G1520"
 solo|strong = "G1520" hombre|strong = "H0376" por|strong = "G5228"
 el|strong = "G3588" pueblo|strong = "G2992".¹⁰¹

15 Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G1565"
 siguió|strong = "H7291" a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424",
 y|strong = "G2532" otro|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"
 también|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" hizo|strong = "H6213".
 Este|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" era|strong = "G1519"
 muy|strong = "H3966" conocido|strong = "G1110" por|strong = "G1519"
 el|strong = "G3588" Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548",
 y|strong = "G2532" por|strong = "G1519" eso|strong = "H3651"
 entró|strong = "G4897" al|strong = "G3588" patio|strong = "H2691"
 del|strong = "G3588" Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548"
 con|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424".¹⁶ Pedro|strong = "G4074"
 tuvo|strong = "H1961" que|strong = "G3588" permanecer|strong = "G2476"
 fuera|strong = "G1854", cerca|strong = "G4314" de|strong = "G4314"
 la|strong = "G3588" puerta|strong = "G2374". Entonces|strong = "G1161"
 el|strong = "G3588" otro|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101",
 que|strong = "G3588" era|strong = "H1961" conocido|strong = "G1110"
 del|strong = "G3588" Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548",
 fue|strong = "H1961" y|strong = "G2532" habló|strong = "G3004"
 con|strong = "G4314" la|strong = "G3588" criada|strong = "H0519"
 que|strong = "G3588" cuidaba de|strong = "G4314" la|strong = "G3588"
 puerta|strong = "G2374", e|strong = "G2532" hizo|strong = "H6213"
 entrar|strong = "H0935" a|strong = "G4314" Pedro|strong = "G4074".¹⁷
 La|strong = "G3588" criada|strong = "G3814" le|strong = "H0413"
 preguntó|strong = "H7592" a|strong = "G1537" Pedro|strong = "G1565":
 "¿No|strong = "G3756" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"
 uno|strong = "G1537" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"
 discípulos|strong = "G3101" de|strong = "G1537" ese|strong = "G3778"
 hombre|strong = "H0376"?"

" ¿Yo|strong = "H0589"? No|strong = "G3756", no|strong = "G3756"
 lo|strong = "G3588" soy|strong = "G1510", respondió|strong = "H0559".¹⁸
 Hacía|strong = "G4160" frío|strong = "G5592" y|strong = "G2532"
 los|strong = "G3588" siervos|strong = "G1401" y|strong = "G2532" guardias
 estaban|strong = "G2476" junto|strong = "H5921" a|strong = "G1161"
 una|strong = "G3588" fogata que|strong = "G3754" habían|strong = "H0834"
 hecho|strong = "G4160" para|strong = "H5704" calentarse.
 Pedro|strong = "G4074" se|strong = "G2532" les|strong = "H0413"

¹⁰¹ + 18.14 Ver 11:50.

acercó y se quedó allí con ellos, calentándose también.

19Entonces el jefe de los sacerdotes interrogó a Jesús sobre sus discípulos y lo había estado enseñando. ²⁰ “Yo le he hablado abiertamente a todos”, ¹⁰² respondió Jesús. “Siempre enseñé en las sinagogas y en el Templo, donde los judíos se reunían todos los días”. No he dicho nada en secreto. ²¹ Entonces ¿por qué me interrogan? Pregúntenles a las personas que me escucharon lo que les dije. Ellos saben lo que dije.”

22Cuando él dijo esto, uno de los guardias que estaba cerca le dio una bofetada a Jesús, diciendo: “¿Es esa la manera de hablarle al Sumo sacerdote?”

23Jesús respondió: “Si he dicho algo malo, díganle a”

¹⁰² + 18.20 Literalmente, “al mundo”.

todos|strong = "H3605" qué|strong = "G3588" fue|strong = "H1961"
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" dije|strong = "H0559".
 Pero|strong = "G1161" si|strong = "G1487" lo|strong = "G3588"
 que|strong = "G3588" dije|strong = "H0559" estuvo|strong = "H1961"
 bien|strong = "G2573", ¿por|strong = "G4012" qué|strong = "G3588"
 me|strong = "G1473" golpeaste?"

24Anás lo|strong = "G3588" envió|strong = "H7971", con|strong = "G4314"
 las|strong = "G3588" manos|strong = "H3027" atadas|strong = "G1210",
 ante|strong = "H6440" Caifás|strong = "G2533", el|strong = "G3588"
 Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548".

25Mientras|strong = "H5704" Simón|strong = "G4613"
 Pedro|strong = "G1565" estaba|strong = "G2476"
 calentándose|strong = "G2328" cerca|strong = "H7138" a|strong = "G1537"
 la|strong = "G3588" fogata, las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315"
 que|strong = "G3588" estaban|strong = "G2476" allí|strong = "G1565"
 le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592": "¿No|strong = "G3756"
 eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771" uno|strong = "G1537"
 de|strong = "G1537" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"?"

P edro|strong = "G1565" lo|strong = "G3588" negó|strong = "H3584"
 y|strong = "G2532" dijo|strong = "G3004": "No|strong = "G3756",
 no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" soy|strong = "G1510"".

26Uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"
 siervos|strong = "G1401" del|strong = "G3588" sumo|strong = "H7218"
 sacerdote|strong = "H3548", que|strong = "G3588" era|strong = "G1510"
 familiar del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" a|strong = "G1722"
 quien|strong = "G3739" Pedro|strong = "G4074" le|strong = "G1722"
 había|strong = "H1961" cortado|strong = "H3772" la|strong = "G3588"
 oreja|strong = "G5621", le|strong = "G1722" preguntó|strong = "H7592"
 a|strong = "G1722" Pedro|strong = "G4074": "¿Acaso|strong = "H0194"
 no|strong = "G3756" te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708"
 en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" olivar con|strong = "G3326"
 él|strong = "G3588"?" ²⁷ Pedro|strong = "G4074" lo|strong = "H1931"
 negó|strong = "H3584" una|strong = "H0259" vez|strong = "H6471"
 más|strong = "G2532", e|strong = "G2532" inmediatamente|strong = "H4120"
 un|strong = "H0259" galló cantó|strong = "G5455".

28Temprano en|strong = "G1519" la|strong = "G3588"
 mañana|strong = "G4404", llevaron|strong = "H5375" a|strong = "G1519"
 Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1519" donde|strong = "G1161"
 Caifás|strong = "G2533" hasta|strong = "G1519" el|strong = "G3588" palacio

del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269" romano.
 Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "H3064"¹⁰³
 no|strong = "G3756" entraron|strong = "G1525" al|strong = "G3588" palacio,
 porque|strong = "G1161" si|strong = "G2532" lo|strong = "G3588"
 hacían|strong = "H6213" se|strong = "G2532" contaminarían
 ceremonialmente, y|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" querían estar
 aptos para|strong = "G1519" comer|strong = "G5315" la|strong = "G3588"
 Pascua|strong = "G3957".

29Entonces|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091"
 salió|strong = "G1831" a|strong = "G4314" recibirlos.
 “¿Qué|strong = "G3588" cargos traen|strong = "G5342" en|strong = "G2596"
 contra|strong = "G2596" de|strong = "G4314" este|strong = "G3778"
 hombre|strong = "H0376"?” preguntó|strong = "H7592" él|strong = "G3588".

30“Si|strong = "G1487" no|strong = "G3756" fuera|strong = "G1510"
 un|strong = "H0259" criminal, no|strong = "G3756" lo|strong = "H1931"
 habríamos traído|strong = "H0935" ante|strong = "H6440"
 ti|strong = "H0859"”, respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "G3778".

31“Entonces|strong = "G2532" llévenselo y|strong = "G2532" júzguenlo
 conforme|strong = "G2596" a|strong = "G2596" la|strong = "G3588"
 ley|strong = "G3551" de|strong = "G2596" ustedes”, les|strong = "H0413"
 dijo|strong = "G3004" Pilato|strong = "G4091".

“ No|strong = "G3756" se|strong = "G2532" nos|strong = "H0587" permite
 ejecutar a|strong = "G2596" nadie|strong = "G3762"”,
 respondieron|strong = "H0559" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453".
³² Esto|strong = "G3739" cumplía lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 Jesús|strong = "G2424" había|strong = "G3195" dicho|strong = "G3056"
 acerca|strong = "H5921" de|strong = "G3588" la|strong = "G3588"
 manera|strong = "H7235" en|strong = "G3588" que|strong = "G3588"
 iba|strong = "H1980" a|strong = "G2443" morir|strong = "H4191".

33Pilato|strong = "G4091" regresó al|strong = "G3588" palacio
 del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269". Llamó|strong = "G5455"
 a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532"
 le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592": “¿Eres|strong = "G1510"
 tú|strong = "G4771" el|strong = "G3588" rey|strong = "H4428"
 de|strong = "G1519" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453"?”

¹⁰³ + 18.28 Implícito.

34“¿Se|strong = "G1438" te|strong = "G4771" ocurrió a|strong = "H0413" ti|strong = "G4572" mismo|strong = "H1931" esta|strong = "G3778" pregunta|strong = "H7592", o|strong = "G2228" ya|strong = "H3528" otros|strong = "H0312" te|strong = "G4771" han|strong = "H4191" hablado|strong = "H1696" de|strong = "G4012" mí|strong = "H0589"?”
respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.

35“¿Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473" un|strong = "G3588" judío|strong = "G2453" acaso|strong = "H0194”?” argumentó Pilato|strong = "G4091”. “Fue|strong = "H1961" tu|strong = "G4771" propio pueblo|strong = "G1484" y|strong = "G2532" también|strong = "G2532" los|strong = "G3588" sumos sacerdotes|strong = "H3548" quienes|strong = "G5101" te|strong = "G4771" trajeron|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311" ante|strong = "H6440" mí|strong = "G3588”.
¿Qué|strong = "G3588" es|strong = "H1961" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" has|strong = "H4191" hecho|strong = "G4160”?”

36Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559”:
“Mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" no|strong = "G3756" es|strong = "G1487" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889”. Si|strong = "G1487" mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" fuera|strong = "G1510" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889”, mis|strong = "G1699" súbditos pelearían para|strong = "G2443" protegerme de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453”. Pero|strong = "G1161" mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" no|strong = "G3756" es|strong = "G1487" de|strong = "G1537" aquí|strong = "G3568””.

37Entonces|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091" preguntó|strong = "H7592”: “¿Entonces|strong = "G2532" eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588" rey|strong = "H4428”?”

“ Tú|strong = "G4771" dices|strong = "G3004" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" un|strong = "G3588" rey|strong = "H4428””, respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.
“La|strong = "G3588" razón|strong = "H7218" por|strong = "G1537" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754" nací|strong = "H3205" y|strong = "G2532" vine|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" fue|strong = "G2064" para|strong = "G1519" dar|strong = "H5414" evidencia en|strong = "G1519" favor|strong = "H7522" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571”.
Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" aceptan la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571”, atienden|strong = "H7200" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" digo|strong = "G3004””.

38“¿Qué es verdad?” preguntó Pilato.

Habiendo dicho esto, Pilato regresó afuera, donde estaban los judíos, y les dijo: “Yo no encuentro culpable de ningún crimen. Sin embargo, como costumbre liberar a un prisionero para la fiesta de Pascua, ¿quieren que libere al rey de los judíos?”

40“¡No, lo sueltes a él!” ¡Preferimos que sueltes a Barrabás!” volvieron a gritar. Barrabás era un rebelde.¹⁰⁴

19Entonces Pilato llevó a Jesús y lo azotaron. Los soldados hicieron una corona de espinas y pusieron sobre su cabeza, y lo vistieron con una túnica de color púrpura.³ Una vez iban a él: “¡Oh, Rey de los judíos!” y lo abofeteaban.

¹⁰⁴ + 18.40 A menudo se traduce como “ladrón”. Es posible que Barrabás hubiera sido parte de algún amotinamiento.

4Pilato|strong = "G4091" salió|strong = "G1831" una|strong = "G3588" vez|strong = "H6471" más|strong = "G2532" y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "Lo|strong = "G3588" traeré|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311" para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" sepan|strong = "G1097" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" encuentro culpable de|strong = "G1722" ningún|strong = "G3756" crimen". ⁵

Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" salió|strong = "G1831" usando la|strong = "G3588" corona|strong = "G4735" de|strong = "G3588" espinas|strong = "H6975" y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" túnica de|strong = "G3588" color|strong = "H5869" púrpura|strong = "H0713".

"Miren|strong = "H5027", aquí|strong = "H6311" está|strong = "G3588" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376", dijo|strong = "G3004" Pilato.

6Cuando|strong = "G3753" el|strong = "G3588" jefe|strong = "H7218" de|strong = "G1722" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" guardias vieron|strong = "H7200" a|strong = "G1722" Jesús, gritaron|strong = "H7121":

"¡Crucifícale|strong = "G4717"! ¡Crucifícale|strong = "G4717"!"

" Llévenselo ustedes y|strong = "G2532" crucifíquenlo", respondió|strong = "H0559" Pilato|strong = "G4091". "Yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" le|strong = "G1722" hallo|strong = "G2147" culpable".

7Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453" respondieron|strong = "H0559": "Tenemos|strong = "G2192" una|strong = "G3588" ley|strong = "G3551", y|strong = "G2532" de|strong = "G2596" acuerdo|strong = "H2374" a|strong = "G2596" esa|strong = "H1931" ley|strong = "G3551", él|strong = "G3588" debe|strong = "G3784" morir|strong = "H4191" porque|strong = "G3754" se|strong = "G1438" proclamó|strong = "H7121" a|strong = "G2596" sí|strong = "G1438" mismo|strong = "H1931" como|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G2596" Dios|strong = "G2316".

8Cuando|strong = "G3753" Pilato|strong = "G4091" escuchó|strong = "H8085" esto|strong = "G3778", tuvo|strong = "H1961" más|strong = "G3123" temor|strong = "G5399" que|strong = "G3588" nunca|strong = "H3808" antes|strong = "G3123" ⁹ y|strong = "G2532" regresó al|strong = "G3588" palacio del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269". Pilato le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592" a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424", "¿De|strong = "G1519" dónde|strong = "G4159" vienes|strong = "H0935"?"

Pero|strong="G1161" Jesús|strong="G2424" no|strong="G3756" respondió|strong="H0559".

10“¿Estás|strong="G3588" negándote a|strong="H0413" hablarme?” le|strong="H0413" dijo|strong="G3004" Pilato|strong="G4091”.
 “¿No|strong="G3756" te|strong="G4771" das|strong="H5414" cuenta|strong="H6485" de|strong="G3588" que|strong="G3754" tengo|strong="G2192" el|strong="G3588" poder|strong="G1849" para|strong="H5704" liberarte o|strong="G2532" crucificarte?”

11“Tú|strong="G4771" no|strong="G3756" tendrías|strong="G2192" ningún|strong="G3762" poder|strong="G1849" a|strong="G2596" menos|strong="H3588" que|strong="G3588" se|strong="H3045" te|strong="G4771" conceda desde|strong="H4480" arriba|strong="H4605””, le|strong="G2596" respondió|strong="H0559" Jesús|strong="G2424”. “Así|strong="G2596" que|strong="G3588" el|strong="G3588" que|strong="G3588" me|strong="G1473" entregó|strong="G3860" en|strong="G2596" tus|strong="G3588" manos|strong="H3027” es|strong="G1487” culpable de|strong="G1223” mayor|strong="G3173” pecado|strong="H2403””.

12Cuando|strong="G1437” Pilato|strong="G4091” escuchó|strong="H8085” esto|strong="G3778”, trató|strong="H0559” de|strong="G1537” liberar a|strong="G1537” Jesús, pero|strong="G1161” los|strong="G3588” líderes judíos|strong="G2453” gritaban:
 “Si|strong="G1437” liberas a|strong="G1537” este|strong="G3778” hombre|strong="H0376”, no|strong="G3756” eres|strong="G1510” amigo|strong="G5384” del|strong="G3588” César|strong="G2541”. Cualquiera|strong="G3956” que|strong="G3588” se|strong="G1438” proclama a|strong="G1537” sí|strong="G1437” mismo|strong="H1931” como|strong="H0349” rey|strong="H4428”, se|strong="G1438” rebela contra|strong="H5921” el|strong="G3588” César|strong="G2541””.

13Cuando|strong="G1909” Pilato|strong="G4091” escuchó|strong="H8085” esto|strong="G3778”, trajo|strong="H0935” a|strong="G1519” Jesús|strong="G2424” afuera|strong="H2351” y|strong="G2532” se|strong="G2532” sentó en|strong="G1519” el|strong="G3588” tribunal, en|strong="G1519” un|strong="G3588” lugar|strong="G5117” que|strong="G3588” se|strong="G2532” llamaba|strong="G3004” El|strong="G3588” Enlosado (“Gabata” en|strong="G1519” Hebreo|strong="G1447”). ¹⁴ Era|strong="G1510” casi|strong="G5613” la|strong="G3588” tarde|strong="H6153” del|strong="G3588” día|strong="G5610” de|strong="G3588” preparación|strong="G3904” para|strong="H5704” la|strong="G3588” Pascua|strong="G3957”.

“ Miren|strong = "H5027", aquí|strong = "H6311" tienen|strong = "H1992" a|strong = "G1161" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428", le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G1161" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". ¹⁵ “¡Mátalo! ¡Mátalo! ¡Crucifícalo!” gritaban ellos|strong = "G3588”.

“ ¿Quieren que|strong = "G3588" crucifique a|strong = "H0413" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428"?” preguntó|strong = "H7592" Pilato|strong = "G4091”.

“ El|strong = "G3588" único|strong = "H3173" rey|strong = "H4428" que|strong = "G3588" tenemos|strong = "G2192" es|strong = "G1487" el|strong = "G3588" César|strong = "G2541", respondieron|strong = "H0559" los|strong = "G3588" jefes|strong = "H8269" de|strong = "G3588" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548”.

¹⁶Entonces|strong = "G5119" Pilato les|strong = "H0413" entregó|strong = "G3860" a|strong = "G2443" Jesús|strong = "G2424" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" crucificaran.

¹⁷Ellos|strong = "G3588" condujeron a|strong = "G1519" Jesús fuera|strong = "G1519" de|strong = "G1519" allí|strong = "H8033", cargando él|strong = "G3588" su|strong = "G3588" propia cruz|strong = "G4716", y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" dirigió al|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" llamado|strong = "G3739" “La|strong = "G3588" Calavera”, (Gólgota en|strong = "G1519" hebreo|strong = "G1447”). ¹⁸ Lo|strong = "G3588" crucificaron|strong = "G4717" allí|strong = "H8033”, y|strong = "G2532" a|strong = "G1161" otros|strong = "G3588" dos|strong = "G1417" con|strong = "G3326" él|strong = "G3588”: uno|strong = "G1782" a|strong = "G1161" cada|strong = "H3605" lado|strong = "H3802”, poniendo|strong = "H5414" a|strong = "G1161" Jesús|strong = "G2424" en|strong = "G3588" medio|strong = "G3319" de|strong = "G3588" ellos|strong = "G3588”.

¹⁹Pilato|strong = "G4091" mandó|strong = "H6680" a|strong = "G1909" poner|strong = "G5087" un|strong = "G3588" letrero en|strong = "G1909" la|strong = "G3588" cruz|strong = "G4716" que|strong = "G3588" decía|strong = "H0559”: “Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1909" Nazaret, el|strong = "G3588" Rey|strong = "H4428" de|strong = "G1909" los|strong = "G3588" Judíos|strong = "G2453””. ²⁰ Muchas|strong = "G4183" personas|strong = "H5315" leyeron|strong = "H7121" el|strong = "G3588" letrero porque|strong = "G3754" el|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" donde|strong = "G3699" Jesús|strong = "G2424" fue|strong = "H1961”

crucificado estaba cerca de la ciudad escrita en hebreo, latín y griego.

21Entonces los jefes de los sacerdotes se acercaron a Pilato y le dijeron “No escribas Rey de los Judíos, sino ‘Este hombre decía: Yo soy el Rey de los Judíos’”.

22Pilato respondió: “Lo que escribí, ya está escrito”.

23Cuando los soldados hubieron crucificado a Jesús, tomaron sus ropas y las dividieron en cuatro partes a fin de que cada soldado tuviera una. También estaba allí su túnica hecha sin costuras, tejida en una sola pieza. ²⁴Entonces ellos se dijeron “No la botemos, sino decidamos quién se quedará con ella lanzando un dado”. Esto cumplía la Escritura que dice: “Dividieron mis vestidos entre ellos y lanzaron un dado por

mis|strong = "H0589" vestiduras|strong = "G2440"¹⁰⁵ 25
 Y|strong = "G2532" así|strong = "G2532" lo|strong = "G3588"
 hicieron|strong = "H6213".

J unto|strong = "G3844" a|strong = "G3844" la|strong = "G3588"
 cruz|strong = "G4716" estaba|strong = "G2476" la|strong = "G3588"
 madre|strong = "G3384" de|strong = "G3844" Jesús|strong = "G2424",
 la|strong = "G3588" hermana|strong = "H0269" de|strong = "G3844"
 su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384", María|strong = "G3137"
 la|strong = "G3588" esposa|strong = "H3618" de|strong = "G3844" Cleofás
 y|strong = "G2532" María|strong = "G3137" Magdalena|strong = "G3094".¹⁰⁶
²⁶ Cuando|strong = "H3588" Jesús|strong = "G2424" vio|strong = "G3708"
 a|strong = "H0413" su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384",
 y|strong = "G2532" al|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"
 que|strong = "G3588" él|strong = "G3588" amaba|strong = "H0157"
 junto|strong = "H5921" a|strong = "H0413" ella|strong = "G3588",
 le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" a|strong = "H0413"
 su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384": "Madre|strong = "G3384",¹⁰⁷
 este|strong = "G3588" es|strong = "G3739" tu|strong = "G4771"
 hijo|strong = "G5207"¹⁰⁸. ²⁷ Luego|strong = "G1534" le|strong = "G1438"
 dijo|strong = "G3004" al|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101":
 "Esta|strong = "G3588" es|strong = "H1961" tu|strong = "G4771"
 madre|strong = "G3384"¹⁰⁹. Desde|strong = "H4480" ese|strong = "H1931"
 momento|strong = "H7281" el|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"
 se|strong = "G1438" la|strong = "G3588" llevó|strong = "H3947"
 a|strong = "G1519" su|strong = "G3588" casa|strong = "H1004".

28 Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G1492" dio|strong = "H5414"
 cuenta|strong = "H6485" entonces|strong = "H0227" que|strong = "G3754"
 había|strong = "H1961" completado todo|strong = "G3956"
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" había|strong = "H1961"
 venido|strong = "H0935" a|strong = "G2443" hacer|strong = "H6213".
 En|strong = "G3588" cumplimiento de|strong = "G3588" la|strong = "G3588"
 Escritura|strong = "G1124", dijo|strong = "G3004": "Tengo|strong = "H2803"
 sed|strong = "G1372"¹⁰⁸ ²⁹ Y|strong = "G3767" allí|strong = "H8033"
 había|strong = "H1961" una|strong = "G3588" tinaja llena|strong = "G3324"
 de|strong = "G3588" vinagre|strong = "G3690" de|strong = "G3588"
 vino|strong = "H0935"; así|strong = "H3541" que|strong = "G3588"
 ellos|strong = "G3588" mojaron una|strong = "G3588" esponja
 en|strong = "G3588" el|strong = "G3588" vinagre|strong = "G3690",

¹⁰⁵ + 19.24 Citando Salmos 22:18.

¹⁰⁶ + 19.25 No está claro si había tres mujeres presentes o cuatro. Algunos creen que la hermana de María es la misma persona que María, esposa de Clopas.

¹⁰⁷ + 19.26 Literalmente, "mujer", pero este término no tiene la misma función en español.

¹⁰⁸ + 19.28 Citando Salmos 69:21.

la|strong="G3588" pusieron|strong="H7760" en|strong="G3588" una|strong="G3588" vara|strong="H4294" de|strong="G3588" hisopo|strong="G5301", y|strong="G3767" la|strong="G3588" acercaron a|strong="H0413" sus|strong="G3588" labios|strong="H8193". ³⁰ Después|strong="G3753" que|strong="G3588" bebió|strong="H8354" el|strong="G3588" vinagre|strong="G3690", Jesús|strong="G2424" dijo|strong="G3004": "¡Está|strong="G3588" terminado!" Entonces|strong="G2532" inclinó|strong="H6915" su|strong="G3588" cabeza|strong="G2776" y|strong="G2532" dio|strong="G3860" su|strong="G3588" último|strong="H7097" respiro|strong="H7305".

³¹Era|strong="G1510" el|strong="G3588" día|strong="G2250" de|strong="G1722" la|strong="G3588" preparación|strong="G3904", y|strong="G2532" los|strong="G3588" líderes judíos|strong="G2453" no|strong="G3361" querían dejar|strong="G3361" los|strong="G3588" cuerpos|strong="G4983" en|strong="G1722" la|strong="G3588" cruz|strong="G4716" durante el|strong="G3588" día|strong="G2250" sábado|strong="G4521" (de|strong="G1722" hecho|strong="H6213", este|strong="G3588" era|strong="G1510" un|strong="G3588" sábado|strong="G4521" especial|strong="H5459"), así|strong="G2532" que|strong="G3588" le|strong="G1722" pidieron|strong="G2065" a|strong="G1909" Pilato|strong="G4091" que|strong="G3588" mandara|strong="H6680" a|strong="G1909" partirles las|strong="G3588" piernas|strong="G4628" para|strong="G2443" poder|strong="H3027" quitar|strong="H5493" los|strong="G3588" cuerpos|strong="G4983". ³² Entonces|strong="G2532" los|strong="G3588" soldados|strong="G4757" vinieron|strong="G2064" y|strong="G2532" partieron|strong="G2064" las|strong="G3588" piernas|strong="G4628" del|strong="G3588" primero|strong="G4413" y|strong="G2532" luego|strong="G3767" del|strong="G3588" otro|strong="G3588", de|strong="G3588" los|strong="G3588" dos|strong="H8147" hombres|strong="H0376" crucificados con|strong="G2532" Jesús, ³³ pero|strong="G1161" cuando|strong="G5613" se|strong="H3045" acercaron a|strong="G1909" Jesús|strong="G2424", vieron|strong="H7200" que|strong="G3588" ya|strong="G2235" estaba|strong="H1961" muerto|strong="G2348", así|strong="G1161" que|strong="G3588" no|strong="G3756" le|strong="G1909" partieron|strong="G2064" sus|strong="G3588" piernas|strong="G4628". ³⁴ Sin|strong="G2532" embargo, uno|strong="G1520" de|strong="G3588" los|strong="G3588" soldados|strong="G4757" clavó una|strong="G1520" lanza|strong="H2595" en|strong="G3588" su|strong="G3588" costado|strong="G4125", y|strong="G2532" salió|strong="G1831" sangre|strong="H1818" mezclada|strong="H4414" con|strong="G2532" agua|strong="G5204". ³⁵ El|strong="G3588" que|strong="G3754" vio|strong="G1492" esto|strong="G1565" dio|strong="H5414"

testimonio|strong = "G3141" de|strong = "G3588" ello|strong = "H1931",
 y|strong = "G2532" su|strong = "G3588" testimonio|strong = "G3141"
 es|strong = "H1961" verdadero|strong = "H0529". Él|strong = "G3588"
 está|strong = "G3588" seguro|strong = "H0983" de|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"
 dice|strong = "G3004" es|strong = "H1961" verdadero|strong = "H0529"
 a|strong = "G2443" fin|strong = "H7093" de|strong = "G3588"
 que|strong = "G3754" ustedes crean|strong = "G4100"
 también|strong = "G2532". ³⁶ Ocurrió así|strong = "G1063"
 para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" se|strong = "G1096" cumpliera
 la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124": "Ninguno|strong = "G3756"
 de|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" huesos|strong = "G3747"
 será|strong = "G1096" partido", ³⁷ y|strong = "G2532"
 como|strong = "G2532" dice|strong = "G3004" otra|strong = "G3825"
 Escritura|strong = "G1124": "Ellos|strong = "H1992"
 mirarán|strong = "H7200" al|strong = "G1519" que|strong = "G3739"
 traspasaron|strong = "G1574". ¹⁰⁹

³⁸Después|strong = "G3326" de|strong = "G1223" esto|strong = "G3778",
 José|strong = "G2501" de|strong = "G1223" Arimatea le|strong = "G3326"
 preguntó|strong = "G2065" a|strong = "G2443" Pilato|strong = "G4091"
 si|strong = "G2532" podría bajar el|strong = "G3588"
 cuerpo|strong = "G4983" de|strong = "G1223" Jesús|strong = "G2424",
 y|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091" le|strong = "G3326"
 dio|strong = "H5414" su|strong = "G3588" permiso. José|strong = "G2501"
 era|strong = "G1510" un|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"
 de|strong = "G1223" Jesús|strong = "G2424", pero|strong = "G1161"
 en|strong = "G1223" secreto|strong = "G2928" porque|strong = "G1161"
 tenía|strong = "G1510" miedo|strong = "G5401" de|strong = "G1223"
 los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". Así|strong = "G2532"
 que|strong = "G3588" José|strong = "G2501" fue|strong = "G2064"
 y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" llevó|strong = "H3947"
 el|strong = "G3588" cuerpo|strong = "G4983". ³⁹ Con|strong = "G4314"
 él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" Nicodemo|strong = "G3530",
 el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588"
 había|strong = "H1961" visitado de|strong = "G4314" noche|strong = "G3571"
 a|strong = "G4314" Jesús anteriormente. Él|strong = "G3588"
 trajo|strong = "G5342" consigo|strong = "G4314" una|strong = "G3588"
 mezcla de|strong = "G4314" mirra|strong = "G4666" y|strong = "G2532"
 aloes|strong = "H4753" que|strong = "G3588" pesaba|strong = "H3513"
 aproximadamente setenta|strong = "H7657" y|strong = "G2532"
 cinco|strong = "H2568" libras|strong = "G3046". ⁴⁰ Ellos|strong = "G3588"
 se|strong = "G2532" llevaron|strong = "H5375" el|strong = "G3588"
 cuerpo|strong = "G4983" de|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"

¹⁰⁹ + 19.37 Refiriéndose a Éxodo 12:46, Números 9:12, o Salmos 34:20.

y lo envolvieron en paño de lino junto con la mezcla de especias, conforme a la costumbre judía. Cerca del lugar donde Jesús había sido crucificado, había un jardín; ⁴¹ y en ese jardín había una tumba nueva, sin usar. ⁴² Como era el día de la preparación y la tumba estaba cerca, ellos pusieron allí a Jesús.

20 Temprano, el primer día de la semana, ¹¹⁰ mientras aún estaba oscuro, María Magdalena fue a la tumba y vio que habían movido la piedra que estaba a la entrada. ² Entonces ella salió corriendo para decirle a Simón Pedro y al otro discípulo, al que Jesús amaba: “Señor, llevado de la tumba, y no lo sabemos dónde está”. ³ Entonces Pedro y el otro discípulo fueron a la tumba. ⁴ Ambos iban corriendo, pero el otro

¹¹⁰ + 20.1 Es decir, domingo.

discípulo|strong = "G3101" corrió|strong = "G5143" más|strong = "G1161" rápido y|strong = "G2532" llegó|strong = "G2064" primero|strong = "G4413".

⁵ Se|strong = "G2532" agachó, y|strong = "G2532" al|strong = "G3588" mirar|strong = "G3879" hacia|strong = "H0413" adentro|strong = "H1004", vio|strong = "H7200" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588" paños fúnebres estaban|strong = "H1961" allí|strong = "H8033", pero|strong = "G2532" no|strong = "G3756" entró|strong = "G1525".

⁶Entonces|strong = "G2532" Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G4074" llegó|strong = "G2064" después|strong = "G2532" de|strong = "G1519" él|strong = "G3588" y|strong = "G2532" entró|strong = "G1525" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tumba. Vio|strong = "G2334" los|strong = "G3588" paños fúnebres de|strong = "G1519" lino|strong = "H6593" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961" allí|strong = "H8033", ⁷ y|strong = "G2532" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" paño con|strong = "G3326" que|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" cubierto|strong = "H5968" la|strong = "G3588" cabeza|strong = "G2776" de|strong = "G1909" Jesús no|strong = "G3756" estaba|strong = "G2749" con|strong = "G3326" los|strong = "G3588" demás|strong = "G2532" paños fúnebres sino|strong = "H3588" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" doblado|strong = "H3717" y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" colocado solo|strong = "G1520" aparte|strong = "G5565".

⁸Entonces|strong = "G5119" el|strong = "G3588" otro|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" llegado|strong = "G2064" primero|strong = "G4413" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tumba, entró|strong = "G1525" también|strong = "G2532". ⁹ Miró|strong = "H7200" alrededor|strong = "H5439" y|strong = "G1063" creyó|strong = "H0539" entonces|strong = "H0227" que|strong = "G3754" era|strong = "H1961" verdad|strong = "H0571" ¹¹¹ —porque|strong = "G1063" hasta|strong = "H5704" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281" ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3764" habían|strong = "H0834" entendido|strong = "H0995" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124" de|strong = "G1537" que|strong = "G3754" Jesús tenía|strong = "G1492" que|strong = "G3754" levantara de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" muertos|strong = "G3498". ¹⁰ Entonces|strong = "G3767" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" regresaron al|strong = "G3588" lugar|strong = "H4725" donde|strong = "H0834" se|strong = "G1438" estaban|strong = "H1961" quedando|strong = "H5921".

¹¹¹ + 20.9 Que Jesús se había levantado de los muertos.

11 Pero María permaneció fuera de la tumba llorando, y mientras lloraba, se agachó y miró hacia adentro de la tumba.

¹² Vio dos de los ángeles vestidos de blanco, uno sentado a la cabeza y el otro a los pies del lugar estado de Jesús.

13 “¿Por qué estás llorando?” le preguntaron.

Ella respondió:

“Porque se llevaron a mi Señor, y sé dónde lo han puesto.” ¹⁴

Después de esto, volvió a mirar a Jesús que estaba allí, pero ella no se dio cuenta de que era Jesús.

15 “¿Por qué estás llorando?” le preguntó él. “¿A quién estás buscando?”

C reyendo que era el jardinero, ella le dijo: “Señor, si te

lo|strong = "G3588" has|strong = "H4191" llevado|strong = "H5375",
dime|strong = "G3004" dónde|strong = "G4226" lo|strong = "G3588"
has|strong = "H4191" puesto|strong = "G5087" para|strong = "H5704"
yo|strong = "G1473" ir|strong = "H3212" a|strong = "H0413" buscarlo".

16 Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":
"María|strong = "G3137"

E lla|strong = "G1565" se|strong = "H3045" dirigió hacia|strong = "H0413"
él|strong = "G1565" y|strong = "H1571" dijo|strong = "G3004":
"Rabboni|strong = "G4462", que|strong = "G3739" significa
"Maestro|strong = "G1320" en|strong = "H5921" hebreo|strong = "G1447".

17 "Suéltame", ¹¹² le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004"
Jesús|strong = "G2424", "porque|strong = "G1063" aún|strong = "G2532"
no|strong = "G3361" he|strong = "H4392" ascendido a|strong = "G4314"
mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"; más|strong = "G1161"
bien|strong = "G1161" ve|strong = "G4198" donde|strong = "G1161"
mis|strong = "H0589" hermanos|strong = "H0251" y|strong = "G2532"
diles|strong = "H0559" que|strong = "G3588" voy|strong = "G4198"
a|strong = "G4314" ascender a|strong = "G4314" mi|strong = "G3588"
Padre|strong = "G3962", y|strong = "G2532" Padre|strong = "G3962"
de|strong = "G4314" ustedes, mi|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"
y|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"
de|strong = "G4314" ustedes". ¹⁸ Entonces|strong = "G2532"
María|strong = "G3137" Magdalena|strong = "G3094" fue|strong = "G2064"
y|strong = "G2532" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004"
a|strong = "H0413" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101":
"He|strong = "H4392" visto|strong = "H7200" al|strong = "G3588"
Señor|strong = "G2962", y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" explicó
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588"
le|strong = "H0413" había|strong = "H1961" dicho|strong = "G3004".

19 Esa|strong = "H1931" noche|strong = "H3915", siendo|strong = "H1931"
el|strong = "G3588" primer|strong = "G1520" día|strong = "G2250"
de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" semana|strong = "G4521",
cuando|strong = "H3588" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"
se|strong = "G2532" reunieron|strong = "H3162" a|strong = "G1519"
puerta|strong = "G2374" cerrada|strong = "G2808" porque|strong = "G1223"
tenían|strong = "H1961" mucho|strong = "H3966" temor|strong = "G5401"
de|strong = "G1519" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453",
Jesús|strong = "G2424" llegó|strong = "G2064" y|strong = "G2532"
se|strong = "G2532" puso|strong = "H7760" en|strong = "G1519"

¹¹² + 20.17 Queriendo decir: no me detengas sujetándome.

medio|strong="G3319" de|strong="G1519" ellos|strong="G3588" y|strong="G2532" dijo|strong="G3004": "Tengan paz|strong="G1515".
²⁰ Después|strong="G2532" de|strong="G3588" este|strong="G3778" saludo, les|strong="H0413" mostró|strong="G1166" sus|strong="G3588" manos|strong="G5495" y|strong="G2532" su|strong="G3588" costado|strong="G4125". Los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" estaban|strong="H1961" llenos|strong="H4392" de|strong="G3588" alegría|strong="H8057" por|strong="G3588" ver|strong="H7200" al|strong="G3588" Señor|strong="G2962".

21 "¡Tengan paz|strong="G1515"! les|strong="H0413" dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424" otra|strong="G3825" vez|strong="H6471". "De|strong="G3588" la|strong="G3588" misma|strong="H4927" manera|strong="H7235" que|strong="G3588" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473" envió|strong="G3992", así|strong="G2531" yo|strong="G1473" los|strong="G3588" estoy|strong="H1961" enviando|strong="G3992" a|strong="H0413" ustedes". ²² Mientras|strong="H5704" decía|strong="G3004" esto|strong="G3778", sopló|strong="G1720" sobre|strong="H5921" ellos|strong="G3778" y|strong="G2532" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004": "Reciban|strong="G2983" el|strong="G3778" Espíritu|strong="G4151" Santo|strong="H6918". ²³ Si|strong="H0518" ustedes perdonan los|strong="G3588" pecados|strong="H2403" a|strong="H0413" alguien|strong="G5100", le|strong="H0413" serán|strong="H1961" perdonados; pero|strong="H3588" si|strong="H0518" ustedes no|strong="H3808" lo|strong="G3588" perdonan, quedarán|strong="H3427" sin|strong="H3808" ser|strong="H5315" perdonados".

24 Uno|strong="G1520" de|strong="G1537" los|strong="G3588" doce|strong="G1427" discípulos, Tomás|strong="G2381", a|strong="G1537" quien|strong="G3588" le|strong="G3326" decían|strong="G3004" el|strong="G3588" gemelo, no|strong="G3756" estaba|strong="H1961" allí|strong="H8033" cuando|strong="G3753" Jesús|strong="G2424" llegó|strong="G2064". ²⁵ Así|strong="G2532" que|strong="G3588" los|strong="G3588" otros|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" le|strong="G1722" dijeron|strong="G3004": "Hemos|strong="H0935" visto|strong="H7200" al|strong="G3588" Señor|strong="G2962".

P ero|strong="G1161" él|strong="G3588" respondió|strong="H0559": "No|strong="G3756" lo|strong="G3588" creeré|strong="G4100" hasta|strong="G1519" que|strong="G3588" vea|strong="H7200" las|strong="G3588" marcas de|strong="G1722" los|strong="G3588" clavos|strong="G2247" en|strong="G1722" sus|strong="G3588"

manos|strong="G5495" y|strong="G2532" ponga|strong="H7896"
 mi|strong="G3588" dedo|strong="G1147" en|strong="G1722"
 ellas|strong="G3588", y|strong="G2532" ponga|strong="H7896"
 mi|strong="G3588" mano|strong="G5495" en|strong="G1722"
 su|strong="G3588" costado|strong="G4125".

26Una|strong="G3588" semana|strong="H7620"
 después|strong="G3326", los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"
 estaban|strong="G2476" reunidos|strong="H3162"
 dentro|strong="G2080" de|strong="G1519" la|strong="G3588"
 casa|strong="H1004" y|strong="G2532" Tomás|strong="G2381"
 estaba|strong="G2476" con|strong="G3326" ellos|strong="G3588".
 Las|strong="G3588" puertas|strong="G2374" estaban|strong="G2476"
 cerradas|strong="G2808", y|strong="G2532" Jesús|strong="G2424"
 llegó|strong="G2064" y|strong="G2532" se|strong="G2532"
 puso|strong="H7760" en|strong="G1519" medio|strong="G3319"
 de|strong="G1519" ellos|strong="G3588".

“ ¡Tengan paz|strong="G1515"! ” dijo|strong="G3004”. 27
 Entonces|strong="G2532" le|strong="G1519" dijo|strong="G3004"
 a|strong="G1519" Tomás|strong="G2381”: “Coloca aquí|strong="G5602"
 tu|strong="G4771" dedo|strong="G1147”, y|strong="G2532"
 mira|strong="G3708" mis|strong="H0589" manos|strong="G5495”.
 Coloca tu|strong="G4771" mano|strong="G5495" en|strong="G1519"
 la|strong="G3588" herida|strong="H6482" que|strong="G3588"
 tengo|strong="H2803" en|strong="G1519" mi|strong="G3588"
 costado|strong="G4125”. ¡Deja|strong="H7971" de|strong="G1519"
 dudar y|strong="G2532" cree en|strong="G1519" mí|strong="G3588”!

28“¡Mi|strong="G3588" señor|strong="G2962" y|strong="G2532"
 mi|strong="G3588" Dios|strong="G2316”!” respondió|strong="H0559"
 Tomás|strong="G2381”.

29“Crees|strong="G4100" en|strong="G3588" mí|strong="G3588"
 porque|strong="G3754" me|strong="G1473" has|strong="H4191"
 visto|strong="H7200”, le|strong="H0413" dijo|strong="G3004"
 Jesús|strong="G2424”. “Felices aquellos|strong="G3588"
 que|strong="G3754" no|strong="G3361" han|strong="G3361"
 visto|strong="H7200”, y|strong="G2532" sin|strong="G3361" embargo
 aún|strong="G2532" creen|strong="G4100" en|strong="G3588"
 mí|strong="G3588”.

30Jesús|strong="G2424" hizo|strong="G4160" muchas|strong="G4183"
 otras|strong="H0312" señales|strong="G4592" milagrosas

mientras|strong="H5704" estuvo|strong="H1961" con|strong="G1722" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101", y|strong="G2532" que|strong="G3588" no|strong="G3756" se|strong="G2532" registran en|strong="G1722" este|strong="G3778" libro|strong="H5612". ³¹ Pero|strong="G1161" estas|strong="G3778" cosas|strong="H1697" están|strong="G2192" escritas|strong="G1125" aquí|strong="H6311" para|strong="G2443" que|strong="G3754" ustedes puedan creer|strong="G4100" que|strong="G3754" Jesús|strong="G2424" es|strong="G3778" el|strong="G3588" Mesías, el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" de|strong="G1722" Dios|strong="G2316", y|strong="G2532" que|strong="G3754" al|strong="G3588" creer|strong="G4100" en|strong="G1722" quien|strong="G3588" él|strong="G3588" es|strong="G3778", ¹¹³ ustedes tengan|strong="G2192" vida|strong="G2222".

21Después|strong="G3326" Jesús|strong="G2424" se|strong="G1438" les|strong="G1909" apareció|strong="G5319" de|strong="G1909" nuevo|strong="H2319" a|strong="G1909" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" junto|strong="H5921" al|strong="G3588" Mar|strong="G2281" de|strong="G1909" Galilea. ¹¹⁴ Así|strong="G3779" es|strong="G3778" como|strong="G3779" ocurrió: ² Estaban|strong="H1961" juntos|strong="G3674" Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074", Tomás|strong="G2381" el|strong="G3588" gemelo, Natanael|strong="G3482" de|strong="G1537" Caná|strong="G2580" de|strong="G1537" Galilea|strong="G1056", los|strong="G3588" hijos|strong="H1121" de|strong="G1537" Zebedeo|strong="G2199" y|strong="G2532" otros|strong="G3588" dos|strong="G1417" discípulos|strong="G3101".

3“Voy|strong="G5217" a|strong="G1519" pescar”, dijo|strong="G3004” Simón|strong="G4613” Pedro|strong="G1565”. “Iremos|strong="H3212” contigo|strong="G4862”, respondieron|strong="H0559” ellos|strong="G3588”. Entonces|strong="G2532” fueron|strong="G1831” y|strong="G2532” se|strong="G2532” montaron en|strong="G1722” una|strong="G3588” barca|strong="G4143”, pero|strong="G2532” en|strong="G1722” toda|strong="H3605” la|strong="G3588” noche|strong="G3571” no|strong="G3762” atraparon nada|strong="G3762”.

4Cuando|strong="G1492” llegó|strong="G1096” el|strong="G3588” alba, Jesús|strong="G2424” estaba|strong="G2476” en|strong="G1519” la|strong="G3588” orilla, pero|strong="G1161” los|strong="G3588”

¹¹³ + 20.31 Literalmente, “en su nombre”.

¹¹⁴ + 21.1 Literalmente, “Mar de Tiberias”.

discípulos|strong = "G3101" no|strong = "G3756" sabían|strong = "G1492" que|strong = "G3754" era|strong = "G1519" él|strong = "G3588". ⁵
 Jesús|strong = "G2424" los|strong = "G5100" llamó|strong = "H7121":
 "Amigos|strong = "H7453", ¿no|strong = "G3756" han|strong = "G3361" atrapado nada|strong = "G5100"?"

“ No|strong = "G3756", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992".

6“Lancen la|strong = "G3588" red|strong = "G1350" del|strong = "G3588" lado|strong = "H3802" derecho|strong = "G1188" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143", y|strong = "G2532" atraparán algunos|strong = "G3588", les|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004".
 Entonces|strong = "G1161" ellos|strong = "G3588" lanzaron la|strong = "G3588" red|strong = "G1350", y|strong = "G2532" no|strong = "G3765" podían|strong = "G2480" subirla porque|strong = "G1161" tenía|strong = "H1961" muchos|strong = "H7227" peces|strong = "G2486" en|strong = "G1519" ella|strong = "G3588". ⁷
 El|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" a|strong = "G1519" quien|strong = "G3739" Jesús|strong = "G2424" amaba|strong = "H0157" le|strong = "G1438" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G1519" Pedro|strong = "G1565": “Es|strong = "G3739" el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962”. Cuando|strong = "H3588" Pedro|strong = "G1565" escuchó|strong = "H8085" que|strong = "G3754" era|strong = "G1519" el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962", se|strong = "G1438" puso|strong = "H7760" ropa|strong = "G1903", pues|strong = "G3767" hasta|strong = "G1519" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281" estaba|strong = "H1961" desnudo|strong = "G1131", y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" lanzó|strong = "H3423" al|strong = "G3588" mar|strong = "G2281”. ⁸ Los|strong = "G3588" demás|strong = "H1571" discípulos|strong = "G3101" siguieron|strong = "H7291" en|strong = "G3588" la|strong = "G3588" barca jalando la|strong = "G3588" red|strong = "G1350" llena|strong = "H4392" de|strong = "G3588" peces|strong = "G2486", pues|strong = "G1063" no|strong = "G3756" estaban|strong = "H1961" muy|strong = "H3966" lejos|strong = "G3112" de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" orilla, apenas a|strong = "G1161" unas|strong = "H6541" cien|strong = "H3967" yardas. ⁹ Cuando|strong = "G5613" llegaron|strong = "H0935" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" orilla, vieron|strong = "H7200" una|strong = "G3588" fogata con|strong = "G2532" algunos|strong = "G3588" peces|strong = "G3795" cocinándose y|strong = "G2532" además|strong = "G2532" había|strong = "H1961" panes|strong = "H3899”.

10Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":
 “Traigan|strong = "H0935" algunos|strong = "G3588" de|strong = "G3588”

los|strong="G3588" peces|strong="G3795" de|strong="G3588"
 los|strong="G3588" que|strong="G3588" acaban de|strong="G3588"
 atrapar". ¹¹ Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074"
 subió|strong="H5927" a|strong="G1519" la|strong="G3588" barca
 y|strong="G2532" jaló la|strong="G3588" red|strong="G1350"
 llena|strong="G3324" de|strong="G1519" peces|strong="G2486"
 hacia|strong="G1519" la|strong="G3588" orilla. Había|strong="H1961"
 153 peces|strong="G2486" grandes|strong="G3173", y|strong="G2532"
 sin|strong="G3756" embargo la|strong="G3588" red|strong="G1350"
 no|strong="G3756" se|strong="G2532" había|strong="H1961" roto.

12“Vengan|strong="H0935" y|strong="G1161" desayunen”,
 les|strong="H0413" dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424”.
 Ninguno|strong="G3762" de|strong="G3588" los|strong="G3588"
 discípulos|strong="G3101" fue|strong="H1961" capaz de|strong="G3588"
 preguntarle|strong="G1833" “¿Quién|strong="G5101”
 eres|strong="G1510”?” Ellos|strong="G3588" sabían|strong="G1492”
 que|strong="G3754” era|strong="G1510” el|strong="G3588”
 Señor|strong="G2962”. ¹³ Jesús|strong="G2424” tomó|strong="G2983”
 el|strong="G3588” pan|strong="H3899” y|strong="G2532”
 se|strong="G2532” los|strong="G3588” dio|strong="G1325”
 así|strong="G2532” como|strong="G2532” el|strong="G3588”
 pescado|strong="H1709” también|strong="G2532”. ¹⁴
 Esta|strong="G3778” fue|strong="H1961” la|strong="G3588”
 tercera|strong="G5154” vez|strong="H6471” que|strong="G3588”
 Jesús|strong="G2424” se|strong="H3045” le|strong="H0413”
 apareció|strong="G5319” a|strong="G1537” los|strong="G3588”
 discípulos|strong="G3101” después|strong="H0310” de|strong="G1537”
 haberse levantado de|strong="G1537” entre|strong="G1537”
 los|strong="G3588” muertos|strong="G3498”.

15Después|strong="G3753” del|strong="G3588” desayuno,
 Jesús|strong="G2424” le|strong="H0413” preguntó|strong="H7592”
 a|strong="H0413” Simón|strong="G4613” Pedro|strong="G4074”:
 “Simón|strong="G4613”, hijo|strong="G3588” de|strong="G3588”
 Juan|strong="G2491”, ¿me|strong="G1473” amas|strong="G5368”
 más|strong="G4119” que|strong="G3754” estos|strong="G3778”?” ¹¹⁵

“ Sí|strong="G3483”, Señor|strong="G2962””,
 respondió|strong="H0559” él|strong="G3588”, “tú|strong="G4771”
 sabes|strong="G1492” que|strong="G3754” te|strong="G4771”
 amo|strong="G5368””,

¹¹⁵ + 21.15 “Estos”. Esto podía referirse a los objetos que estaban a su alrededor, es decir, propios del negocio de pescador, pero es más probable que se refiera a los otros discípulos. Lo que estaba en cuestión era el amor de Pedro por Jesús, no el amor por los discípulos.

16“Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” corderos|strong = ”H3532””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús. “Simón|strong = ”G4613”, hijo|strong = ”G3588” de|strong = ”G3588” Juan|strong = ”G2491”, ¿me|strong = ”G1473” amas|strong = ”G5368”?” le|strong = ”H0413” preguntó|strong = ”H7592” por|strong = ”G3754” segunda|strong = ”G1208” vez|strong = ”H6471”.

“ Sí|strong = ”G3483”, Señor|strong = ”G2962””, le|strong = ”H0413” respondió|strong = ”H0559”, “tú|strong = ”G4771” sabes|strong = ”G1492” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” amo|strong = ”G5368””,

17“Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mis|strong = ”H0589” ovejas|strong = ”G4263””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”. “Simón|strong = ”G4613”, hijo|strong = ”G3588” de|strong = ”G3588” Juan|strong = ”G2491”, ¿me|strong = ”G1473” amas|strong = ”G5368”?” le|strong = ”H0413” preguntó|strong = ”H7592” por|strong = ”G3754” tercera|strong = ”G5154” vez|strong = ”H6471”.

P edro|strong = ”G4074” estaba|strong = ”H1961” triste|strong = ”G3076” de|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”H0413” hubiera preguntado por|strong = ”G3754” tercera|strong = ”G5154” vez|strong = ”H6471” si|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” amaba|strong = ”G5368”. “Señor|strong = ”G2962”, tú|strong = ”G4771” lo|strong = ”G3588” sabes|strong = ”G1492” todo|strong = ”G3956”. Tú|strong = ”G4771” sabes|strong = ”G1492” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” amo|strong = ”G5368””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Pedro|strong = ”G4074”.

“ Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mis|strong = ”H0589” ovejas|strong = ”G4263””, dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”.

18“Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571””, dijo|strong = ”G3004” Jesús, “cuando|strong = ”G3752” estabas|strong = ”H1961” joven|strong = ”H0970”, te|strong = ”G4771” vestías solo|strong = ”H0910” e|strong = ”G2532” ibas|strong = ”G4043” donde|strong = ”G3699” querías|strong = ”G2309”. Pero|strong = ”G1161” cuando|strong = ”G3752” estás|strong = ”G3588” viejo|strong = ”H2205”, extiendes tus|strong = ”G3588” manos|strong = ”G5495” y|strong = ”G2532” otra|strong = ”H5750” persona|strong = ”H5315” te|strong = ”G4771” viste|strong = ”H2370” y|strong = ”G2532” vas|strong = ”H3212” donde|strong = ”G3699” no|strong = ”G3756” quieres|strong = ”G2309” ir|strong = ”H3212””. ¹⁹ Jesús decía|strong = ”G3004” esto|strong = ”G3778” para|strong = ”H5704”

explicar la forma en
 que Pedro glorificaría a
 Dios al morir.
 Luego le dijo
 a Pedro: “Sígueme”.

20 Cuando Pedro se dio la vuelta, vio que el discípulo Jesús amaba los que seguía, el que estaba junto a Jesús durante la cena y preguntó, “Señor, ¿quién va a traicionarte?”

21 Pedro le preguntó a Jesús: “¿Qué de él, Señor?”

22 Jesús le dijo: “Si yo quiero que él siga vivo hasta por qué, ¿por qué te preocupa eso a ti?”
 ¡Tú sígueme!”

23 Esta es la razón por la que se difundió el rumor entre los creyentes de que este discípulo no moriría. Pero Pedro dijo que él moriría, solo dijo “si yo quiero que él siga vivo hasta por qué, ¿por qué te preocupa a ti?”

